112E JAARGANG — NO.: 66 MAANDAG 20 MAART 1995

AMIGOE

VANDAAG


FREDDY FORTIN ...uitstel evaluatie...

Prèkè

KAE-cao:

Wijn bij het water ?

Honderden reizigers slachtoffers van gifgas

Politie van Tokyo: aanslag in metro poging tot massamoord

TOKYO - Door giftige gassen zijn maandagochtend tijdens het spitsuur in de metro van Tokyo zeker zes mensen om het leven gekomen. Meer dan vijftienhonderd mensen werden met vergiftigingsverschijnselen in 84 ziekenhuizen opgenomen. Volgens de Japanse politie-autoriteiten is hier sprake van een poging tot massamoord.

De Japanse regering heeft de politie opgedragen een onderzoek wegens moord te beginnen. Het gaat vermoedelijk om een serie aanslagen waarbij een mengsel van het zenuwgas sarin met giftig ethaannitril is gebruikt.

Ooggetuigen zagen in de metro een ongeveer veertigjarige man met een gasmasker die op de vloer van een trein een pakje neerlegde waaruit gas ontsnapte. Soortgelijke waarnemingen werden in drie metro-lijnen gedaan, waar in krantepapier gewikkelde plastic zakjes met chemicaliën werden gevonden. Zestien stations, waaronder de drukste van de Japanse hoofdstad, werden getroffen door de gassen.

BEWUSTELOOS

Talrijke slachtoffers wachtten urenlang op ambulances, waarvan er honderden zijn ingezet. Elf mensen waren uren na het inademen van de gassen nog steeds bewusteloos. Veel metropassagiers moesten overgeven en hoesten en hadden last van bloedneuzen, schuim op de mond, hoofdpijn en pijn aan de ogen. Veel passagiers renden met zakdoeken voor hun ogen de buitenlucht in.

Brandweerlieden met gasmaskers probeerden de mensen te redden die in de stations waren achtergebleven. Boven de getroffen metrostations cirkelden voortdurend helikopters. Het Japanse leger heeft een speciale eenheid van 140 man gevormd die zal proberen de dodelijke stoffen uit de metro te verwijderen.

"Er is stank, en veel mensen liggen nog op de perrons", zei de chef van het station Kamiyacho. "Behalve de brandweerlieden laten wij niemand naar binnen." Naast Kamiyacho zijn de gassen vijftien andere stations binnengedrongen, waaronder Hatchobori, Kayabacho, Tsukiji, Kodenmacho, Kasumigaseki, Kokkai Gijidomae en Nakano-Sakaue, die liggen aan de lijnen Hibiya en Murunouchi. Beide lijnen is gesloten.

DUITSE VONDST

Sarin is een zenuwgas dat tijdens de Tweede Wereldoorlog door Duitse wetenschappers is ontwikkeld. Het is twintig keer giftiger dan cyaankali. Een druppel ervan op de huid kan een mens binnen enkele ogenblikken doden. Zenuwgassen hebben invloed op het zenuwstelsel waardoor essentiële lichaamsfuncties als de ademhaling, het zien en de spierbeheersing worden verstoord.

Ethaannitril, ook bekend als acetonitril of methaancarbonnitril, is een kleurloze stof die vaak als oplosmiddel wordt gebruikt, onder meer bij de synthese van organische stoffen. Nitrilen zijn chemische stoffen die een drievoudig aan een koolstofatoom gebonden stikstofatoom bevatten. Volgens een Amerikaanse toxicoloog die door het tv-station CNN is ondervraagd, is er naast ethaannitril en sarin mogelijk nog een derde stof in het spel. Anders zijn de sterke irritaties van de slijmvliezen waarover de metro-passagiers in Tokyo klagen, niet te verklaren.

EERDER GEBRUIKT

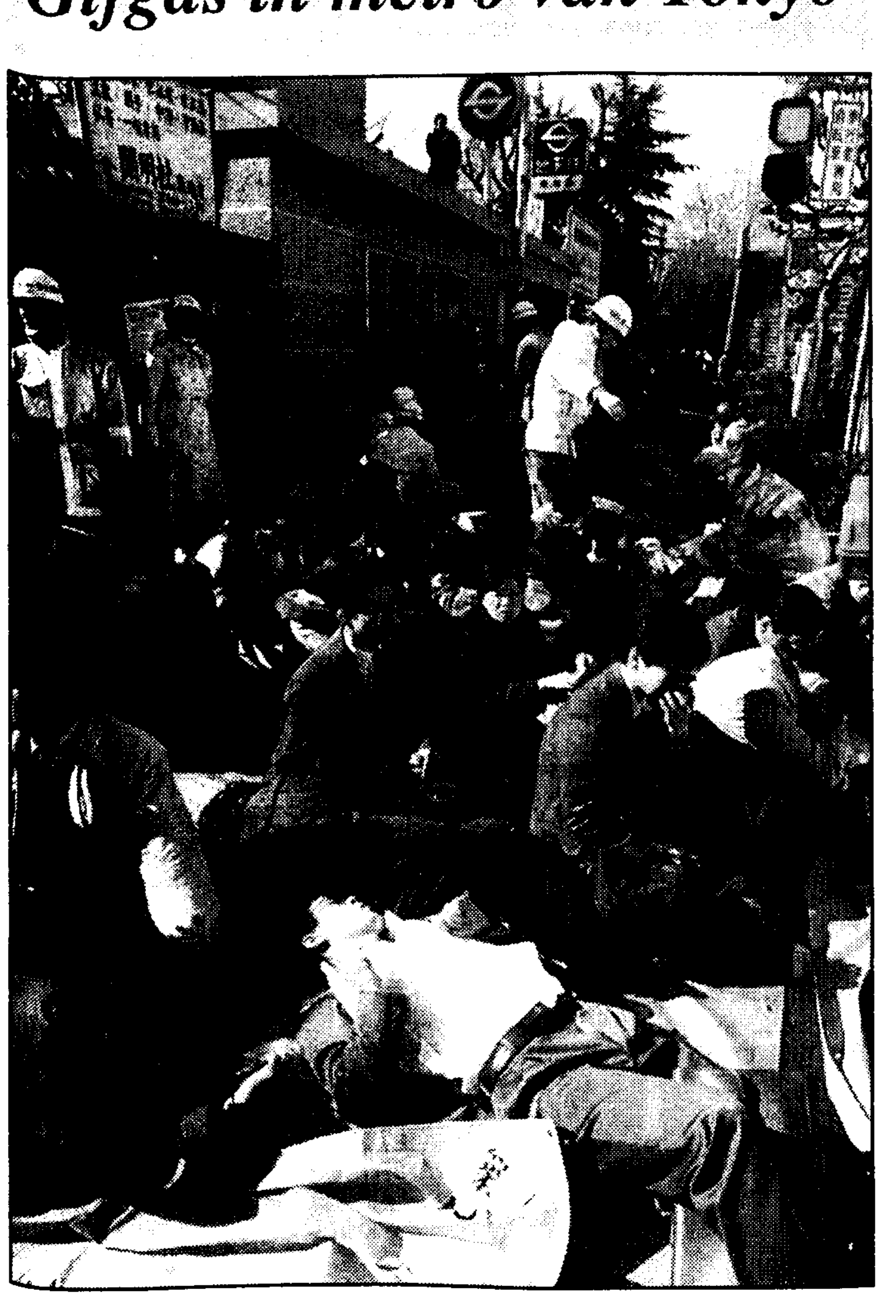
Sarin speelde afgelopen juni al een rol bij een tot nu toe niet opgeloste, raadselachtige moord in de Japanse stad Matsumoto. Zeven

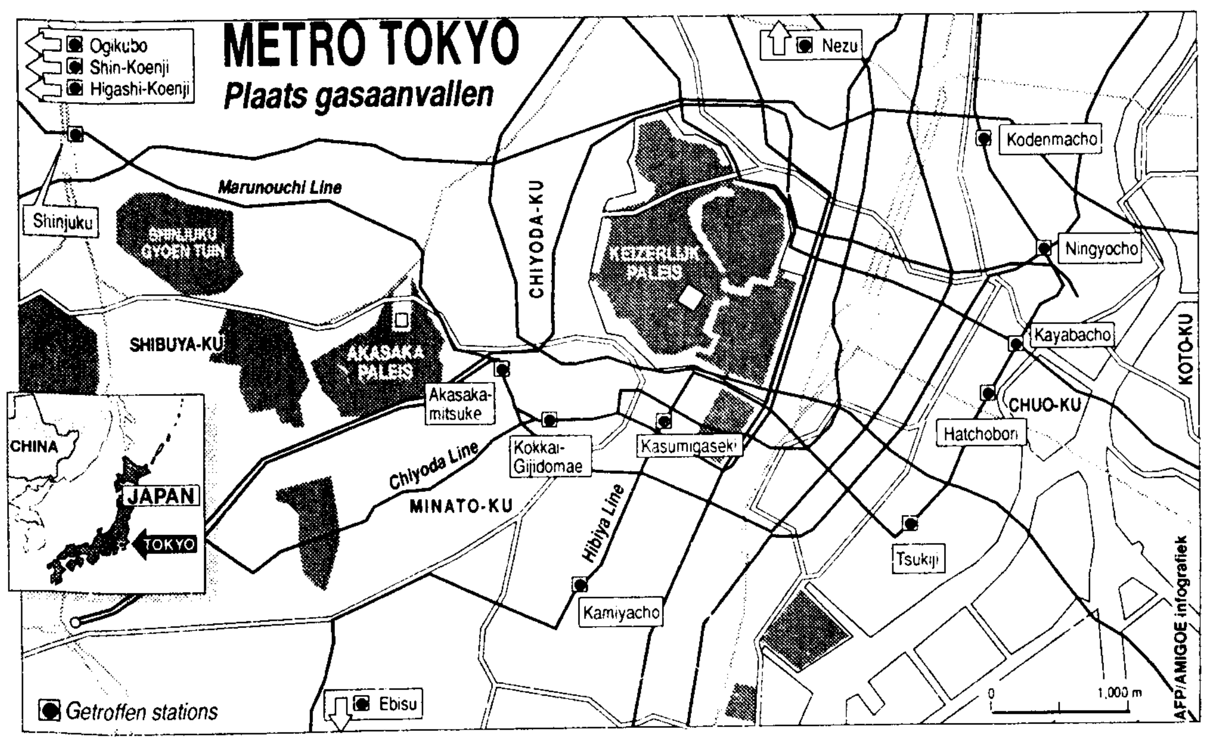
Vervolg op pag. 10

■ TOKYO - Metro-passagiers wachten bij een station in Tokyo op medische behandeling nadat onbekenden zenuwgas hadden doen ontsnappen in de ondergrondse van de Japanse hoofdstad. Minstens zes personen zijn inmiddels overleden en tientallen liggen voor behandeling in diverse ziekenhuizen.

(AFP-satellietfoto)

Gifgas in metro van Tokyo





PLO wil buitenland betrekken bij autonomieoverleg

Twee doden bij aanslag bij Hebron

HEBRON - Twee Israëli's zijn zondagavond om het leven gekomen na een aanslag op de bus waarin ze op de Westelijke Jordaanoever reden. Onbekende Palestijnse schutters beschoten vanuit hun auto de Israëlische bus vlakbij Hebron met automatische wapens. Er vielen ook vijf gewonden, van wie er twee zeer ernstig aan toe zijn. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is nog niet opgeëist.

Na de aanslag koelden joodse kolonisten hun woede op Palestijnse eigendommen. Een Palestijn raakte door kogels gewond toen een kolonist in het wilde weg schoot. In Jeruzalem blokkeerden orthodoxe joden uit protest een belangrijk kruispunt.

De Israëlische minister van Milieu, Yossi Sarid, die deel uitmaakt van de delegatie die met de Palestijnen over uitbreiding van de autonomie onderhandelt, zei na de aanslag op de radio: "De onderhandelingen gaan door. De terroristen die deze aanslag hebben uitgevoerd, willen het vredesproces vertragen en onderbreken. Zij zullen er niet in slagen."

VERNIETIGEN

Riyad al-Zaanoun, die bij de Palestijnse Autoriteit de portefeuille Gezondheid beheert, legde een soortgelijke verklaring af: "Dit is een onderdeel van een plan om het vredesproces te vernietigen. Elke keer dat er vooruitgang wordt geboekt, komen er zulke aanslagen."

De aanslag van zondag was de bloedigste sinds Israël en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) eerder deze maand 1 juli vaststelden als streefdatum voor een akkoord over Palestijnse verkiezingen en een gedeeltelijke terugtrekking van het Israëlische leger van de Westelijke Jordaanoever.

ACTIEVERE DEELNAME

De Palestijnen willen de onderhandelingen met Israël ondanks alle problemen voortzetten, maar voor het slagen ervan zal meer buitenlandse bemiddeling nodig zijn. Dat staat in een communiqué dat het Uitvoerend Comité van de PLO na vergaderingen vrijdag en zaterdag in Tunis heeft uitgegeven. Met name de Fatah, de sterkste factie binnen de PLO, verbindt aan de voortzetting van de onderhandelingen echter enkele voorwaarden.

De PLO beschouwt Israël als verantwoordelijk voor de 'ineenstorting' van de onderhandelingen. Noorwegen, de Verenigde Staten, Rusland, de Europese Unie, Egypte en andere Arabische landen zullen worden benaderd om 'actiever deel te nemen' aan het verdere verloop van het vredesproces, dat ooit door buitenlandse bemiddeling tot stand was gekomen. Zo moet 'de afloop van de onderhandelingen worden bijgesteld, gebaseerd op het principeakkoord' dat Israël en de PLO in september 1993 tekenden.

Vandaag hervatting overleg Syrië en Israel in VS

WASHINGTON/TEL AVIV - Syrië en Israël hervatten vandaag in Washington hun vredesonderhandelingen op ambassadeursniveau.

De gesprekken werden in december afgebroken, maar kunnen na een recente bemiddeling van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Warren Christopher worden hervat. Christopher maakte onlangs een achtdaagse rondreis door het Midden-Oosten. Volgens woordvoerders in Tel Aviv duren de gesprekken tussen de Israëlische ambassadeur in Washington, Itamar Rabinovitch, en zijn Syrische ambtgenoot Walid Mouallem, twee dagen. Israël hoopt dat na de tweedaagse ronde militaire experts van beide landen verder gaan praten over de veiligheidssituatie langs de gezamenlijke grens.

Doden bij viering Holifeest in India

NEW DELHI - Tijdens de viering van het traditionele Holi-feest, het begin van het voorjaar, zijn in India zeker 35 mensen gedood en meer dan honderd gewond geraakt bij ongelukken en vechtpartijen. Dat heeft de Indiase pers gemeld. Tijdens het Holi-feest zijn er elk jaar vuurwerk en talrijke drinkgelagen. Ook worden mensen met gekleurd water besprenkeld.

Britse koningin bezoekt nieuw Zuid Afrika



■ KAAPSTAD - Waarnemend president van Zuid-Afrika Thabo Mbeki (rechts) begroette koningin Elizabeth II van Groot-Brittannië aan het begin van haar een week durende bezoek aan Zuid-Afrika. Zij zette voet aan wal in Kaapstad. Bijna een halve eeuw was het geleden dat de Britse koningin dit land bezocht. Het bezoek onderstreept de nieuwe start in de betrekkingen tussen beide landen na het aantreden van het Zuid-Afrika 'nieuwe stijl' en het verdwijnen van de apartheid als officieel beleid.

(AFP-satellietfoto)

Elizabeth II in Zuid Afrika

KAAPSTAD - De Britse koningin Elizabeth II is zondag in Zuid-Afrika aangekomen voor een officieel bezoek van vijf dagen.

Zij werd op het vliegveld van Kaapstad opgewacht door vice-president Thabo Mbeki. Vandaar reisde zij verder naar het koninklijke jacht Brittannia in de nabijgelegen haven van Simonstown. Elizabeth bezoekt Zuid-Afrika als Brits staatshoofd en als hoofd van het Gemenebest, de statenbond van Britse exkolonën. Zuid-Afrika is daar sinds vorig jaar weer lid van. Zuidafrikaanse media noemen het bezoek van Elizabeth de belangrijkste gebeurtenis sinds de eerste vrije verkiezingen van vorig jaar. Conservatieve boeren hebben echter geprotesteerd tegen de komst van 'mevrouw Elizabeth Windsor'. Zij herinnerden daarbij aan de boerenoorlogen tegen de Britten begin deze eeuw, toen duizenden vrouwen en kinderen in Britse concentratiekampen omkwamen.

Zeventig ACP-landen dupe van Europese houding

EU-landen komen niet tot akkoord over hulp

CARCASSONNE - De Europese ministers van Buitenlandse Zaken zijn er zondag niet in geslaagd een akkoord te bereiken over de verhoging van de Europese ontwikkelingshulp.

"We zijn geen stap verder gekomen", constateerde de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Hans van Mierlo na afloop van een een uur durende discussie. Het Franse voorzitterschap had gehoopt in de vredige sfeer van Carcassonne de lidstaten wel te winnen voor zijn compromisvoorstel om 13,3 miljard ecu uit te trekken voor steun aan de arme landen.

Maar de Britten en de Duitsers bleven zich net als in februari verzetten tegen een verhoging van hun contributie. Ze wensen die zelfs te verlagen. Nederland wil wel iets verder gaan dan voorheen. Het is bereid zijn bijdrage te verhogen van 610 miljoen ecu naar 660 miljoen ecu, mits de andere lidstaten ook meer betalen, zei Van Mierlo. De minister toonde zich pessimistisch over een snelle oplossing van de financiële blokkade. "Pas als andere landen net als wij bereid zijn in hun nationale budget voor ontwikkelingshulp een verschuiving aan te brengen ten voordele van de Europese hulp, ligt een oplossing in het verschiet", voorspelde hij.

Voor 1996 moeten de vijftien lidstaten een besluit nemen over hun steun aan de zeventig zogeheten ACP-landen, hun voormalige koloniën in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee. Parijs, dat sterke banden heeft met een groot deel van die landen met name in Afrika, is er veel aan gelegen om voor het einde van het Franse voorzitterschap in juli de kwestie te regelen. De nadruk die de Unie legt op hulp aan Midden- en Oost-Europa en het Mediterrane gebied hebben bij Afrikaanse ACP-staten de vrees gewekt dat ze steeds meer tot het 'verloren continent' horen.

Greenpeace:Een wanhoopsroute

Brits schip met nucleair afval vaart via Kaap Hoorn

SANTIAGO/WELLINGTON - Het Britse schip Pacific Pintail, dat met 14 ton radio-actief afval aan boord op weg is van Frankrijk naar Japan, zal binnenkort Kaap Hoorn passeren.

Dat heeft Greenpeace meegedeeld. Volgens een woordvoerder van de milieu-organisatie gaat het om een gevaarlijke 'wanhoopsroute' die mogelijk is gekozen wegens het Zuidafrikaanse verzet tegen de passage rond de Kaap de Goede hoop.

Het schip, dat op 23 februari de Franse haven Cherbourg verliet, bevindt zich nog in de Atlantische Oceaan. Volgens het Greenpeace-schip Solo, dat de Pacific Pintail schaduwt, zal het plutonium-transport, als het de huidige koers aanhoudt, maandag de territoriale wateren van Chili binnenvaren, ondanks het verbod dat de regering in Santiago heeft uitgevaardigd. Rond Kaap Hoorn wordt de naleving van dat verbod gecontroleerd door Chileense schepen en vliegtuigen.

Het weer rond Kaap Hoorn was zaterdag slecht. Volgens Michael Szabo, een Nieuwzeelandse Greenpeace-woordvoerder, zijn de wateren rond Kaap Hoorn de gevaarlijkste route die het schip had kunnen kiezen. Vanaf de zuidpunt van Zuid-Amerika zal de Pacific Pintail naar verwachting via Frans-Polynesië en Kiribati opstomen naar de eindbestemming Japan.

VN:Dagelijkse gemiddelde vijf doden

22 Arrestanten omgekomen in overvolle politiecel Ruanda

NAIROBI - Meer dan twintig verdachten zijn volgens een politiekolonel in een cel van een politiebureau in de Ruandese hoofdstad Kigali gestikt. Kolonel Ndibwami zei zondag voor de Ruandese radio dat donderdag een groep van 74 verdachten in een politiecel werd geperst. Ze zouden betrokken zijn geweest bij de massamoorden vorig jaar in het Middenafrikaanse land. De politiecel was bestemd voor hooguit tien personen. Vrijdagochtend bleken 22 van de gevangenen te zijn gestikt.

De verantwoordelijke bewakers zijn aangehouden, aldus Ndibwami. Volgens de Verenigde Naties overlijden dagelijks vijf verdachten in de overvolle Ruandese gevangenissen. Ze worden ook mishandeld, aldus de VN.

Uganda:150 rebellen gedood

KAMPALA - De Ugandese regeringstroepen hebben bij hun offensief tegen opstandelingen in het centrum van het land naar eigen zeggen de afgelopen drie weken bijna 150 opstandelingen gedood.

Evaluatie TM-project laat op zich wachten

Gevangenen krijgen soms betaald voor cursus transcedente meditatie

WILLEMSTAD — Gevangenen die meedoen aan het project 'transcedente meditatie' (TM) krijgen in bepaalde gevallen daarvoor een bedrag van vier gulden per uur uitgekeerd door de Stichting ter Bevordering van het Onderwijs in de Wetenschap der Creatieve Intelligentie (WCI). Dit ter compensatie van het feit dat zij geen betaald werk kunnen verrichten op de dagen dat zij medische testen moeten ondergaan. De WCI verzorgt het meditatieprogramma, dat het afgelopen jaar zo'n 250 duizend gulden kostte.

Het project van de WCI werd vorig jaar door oud-minister Römer goedgekeurd en kwam ten laste van de Justitiebegroting. Het project zou aanvankelijk vijf jaar in beslag nemen. De daarna aangetreden minister Atacho wilde dat de meditatiecursus na een jaar -ongeveer nu- zou worden geëvalueerd en dat voortzetting ervan afhangt van de resultaten die de cursus heeft opgeleverd. Zo belooft TM vermindering van stress, toename van intelligentie, het afnemen van ziektes en het terugdringen van criminaliteit en recidivisme. Elk jaar WCI-meditatie erbij kost ruim 100 duizend gulden.

Inmiddels heeft Atacho besloten, dat -onafhankelijk van de evaluatie van het project medio dit jaar- er niet wordt doorgegaan met de TM. Er is voor een vervolg ook geen geld op de begroting gezet. Wel is Atacho benieuwd naar de resultaten van het project, maar "er zijn meer urgente plannen, zoals opleidingen voor het personeel, het landbouw- en het betonblokkenproject."

EVALUATIE

Door de jongste personeelsproblemen binnen de gevangenis, moet die evaluatie worden verschoven naar een later tijdstip, zo maakt gevangenisdirecteur Fortin desgevraagd bekend. De personeelsproblemen binnen de gevangenis hebben volgens gevangenisdirecteur Fortin een hogere prioriteit.

De evaluatie zal worden verricht door middel van het (herhaalde malen) enquêteren van zowel gevangenen als bewakers die aan de cursus hebben deelgenomen. De vragenlijst is door een lid van de gevangenisdirectie opgesteld. Volgens Fortin heeft de persoon in kwestie -hij wil de naam niet vrijgeven- verstand van het opstellen en interpreteren van enquêtes en de verwerking ervan in statistische gegevens. De verwerking van de eenmaal beantwoorde vragen zal overigens zeker een half jaar in beslag nemen, zo verwacht Fortin.

Sinds een klein jaar zijn zo'n zes á zeven begeleiders, die daartoe een opleiding van enkele maanden in de Verenigde Staten hebben gekregen, bezig met het project, zo meldt Fortin. Volgens de planning van het projectdossier wordt telkens een basiscursus van steeds drie kwartier gedurende vier dagen gegeven. Daarna krijgt elke groep wekelijks een training van anderhalf uur. Behalve gevangenen hebben ook bewakers de cursus gevolgd.

Hoeveel gevangenen en bewaarders er het afgelopen jaar aan de meditatiesessies hebben meegedaan, weet Fortin niet precies, omdat hij zich daar zelf niet mee bezighoudt. Dat is ook een hele berekening, blijkt uit zijn woorden, want het gaat niet om afgeronde cursussen waarbij het aantal deelnemers aan start en eind gelijk ligt. Sommigen zijn inmiddels op vrije voeten en anderen stappen dan het programma in.

Volgens Fortin is het niet waar dat gevangenen, die meedoen aan de vrijwillige TM-sessies daarvoor bij elke bijeenkomst betaald krijgen. Slechts eenmaal in de drie maanden, op de dag dat de gevangenen medisch worden getest (ECG en urinetesten), krijgen zij een bedrag van vier gulden per uur. Dit ter compensatie voor het feit dat zij die dag geen betaald werk kunnen doen. Die vier gulden per uur wordt betaald door de WCI en niet door de gevangenis, aldus Fortin.

PAR: aankoop San Juan is verspilling

WILLEMSTAD —De partij PAR vindt het plan van het Eiland om 66 hectare natuurgebied bij San Juan aan te kopen verspilling van geld. In het radioprogramma *PAR ta informa bo* kan de overheid volgens Nathaly Mau Asam het aankoopbedrag, 28 miljoen gulden, beter besteden aan de bouw van duizend huizen of 28 kilometer weg.

Volgens het eigen ontwikkelingsplan van de regering mag er op het terrein niet gebouwd worden. Wat voor zin heeft het dan om het aan te kopen, vraagt Mau Asam zich af. Het ergste is dat de regering geld wil uitgeven dat ze niet heeft.

Zij kondigde ook aan dat de PAR extra zal opletten bij de benoemingen die straks kunnen worden gedaan met het oog op de verkiezingen. De regeringspartijen hebben dan de neiging om medestanders op sleutelposten te benoemen.

In de kranten hebben onlangs advertenties gestaan voor toppposities bij onder meer CPA en Curinta. PAR vreest dat na de verkiezingen bekende politici van het huidige bewind opduiken op deze sleutelposten.

WILLEMSTAD — Een onbekende man verstoorde afgelopen zaterdagavond bruut een feest in het Trupial Inn Hotel op Groot Davelaar. Hij vertrok van het feestje naar aanleiding van problemen, maar keerde terug. Met een half-automatisch vuurwapen. Daar dreigde hij mee te schieten tot grote schrik van de overige feestgangers. Op een gegeven moment vertrok de man weer met zijn auto. De recherche die geen commentaar kon geven, onderzoekt de zaak verder.



■ *Edgar Palm genoot zichtbaar van het muzikaal boeket hem aangeboden door de UNA.*

Fleurig muzikaal boeket

Overweldigende belangstelling bij huldiging 90-jarige Edgar Palm

WILLEMSTAD — Er was maar een simpele advertentie voor nodig. In groten getale trokken oud-leerlingen, vrienden, familie en bewonderaars naar de UNA voor een huldiging aan *maestro* Edgar Palm. De componist, pianist en muziekleraar vierde 8 februari zijn 90ste verjaardag en dat werd zondagochtend 19 maart publiekelijk gevierd.

Aandacht geven aan de eigen cultuur en de culturele voortrekkers past in de UNA-filosofie, de universiteit heeft er zelfs een speciale cultuurstichting voor, bleek uit de openingswoorden van rector-magnificus mr Elmer Joubert en de voorzitter van de genoemde stichting mevrouw Gerda Lieuw.

De initiatiefnemer van deze blijde bijeenkomst was Palms oud-leerling Livio Hermans. Hoe hij aan zijn muzikaal talent vorm geeft was te horen in zijn pittige, klassieke vertolking van zestien composities van zijn meester.

Achter elke compositie, veelal Curaçaose walsen en een enkele mazurka en danza, zit een verhaal. *Beatrix* herinnert aan gezaghebber Gorsira, die prinses Beatrix muzikaal wilde verwelkomen, *Maria Cristina* is voor een van de dochters van pianist Stanley Martina, composities als *Amar, La Lección* verhalen over Palms vrouwelijke leerlingen, de wals *Boeket* verscheen op verzoek van Boeli van Leeuwen en werd gespeeld bij het overhandigen van een ruiker. Mooi en gedragen speelde Hermans, die zonder blad speelde, Edgar Palms muzikalisering van Pierre Lauffers klassieke ballade *Buchi Fil*. Edgar Palm, die zichtbaar genoot van de huldiging, vertelde in de pauze dat *Tu Sonrisa* was voor een wat stugge leerlinge, die zo'n mooie glimlach had. "Ik schreef het om haar aan te moedigen die glimlach meer te gebruiken, wilde ze succes hebben bij een jongeman."

"Dat is onze cultuur", zei collega-musicus Frank Davelaar, de ceremoniemeester van de ochtend, na afloop. "Dat elkaar verrassen via een lied, een compositie." Die cultuur, die vorm van communicatie, mag niet verloren gaan, was de boodschap voor ieder die daar die ochtend oor naar had.

Woonkamp buitenlandse[rs] Isla eind april klaar

WILLEMSTAD — Refineria Isla hoopt nog voor eind april het woonkamp voor buitenlandse werknemers op te zetten. Het kamp komt te liggen schuin achter de polikliniek. Zeventien containers en een watertank zijn vrijdag aangekomen.

Zoals bekend zullen de komende maanden ruim duizend buitenlanders worden ingezet bij de *upgrading* van de raffinaderij. Onder andere zullen de buitenlanders onderhoudswerkzaamheden verrichten bij Crude Distiller 3, Sulphur Recovery Unit 3 en Feed Preparation Unit 1. De bedoeling is om op 25 april de eerste *plant* volledig stil te leggen. Dit is gebruikelijk bij onderhoudswerkzaamheden, aldus Isla-woordvoerder Nils de Paula. "Op het ogenblik wordt er slechts aan de buitenkant gewerkt, maar indien de werkzaamheden zich verplaatsen naar binnen moeten de machines stopgezet worden.

Voor de honderden buitenlanders die ingezet zullen worden wordt het woonkamp ingericht. In eerste instantie zullen de meeste buitenlanders uit Venezuela en Trinidad and Tobago komen. Zij komen trouwens niet in dienst van Refineria Isla, maar worden aangetrokken door de aannemers, die de onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Speciaal hier[voor] zullen ook tientallen w[erk]loze Curaçaose jonge[ren] worden opgeleid.

Het huidige woonk[amp] werd gebruikt door St[...] Oil Terminal en b[...] onderdak aan ongeveer [...] man. Isla heeft het w[oon]kamp opgekocht en afgel[open] vrijdag kwamen de ee[rste] zeventien containers aan. [De] bedoeling is dat het w[oon]kamp later wordt uitgebr[eid]. Volgens De Paula zal [het] kamp tenslotte ruim dui[zend] man moeten herbergen.

Het woonkamp is [...] modern en bestaat o[nder] andere uit een goed geo[uti]leerde keuken, ruime ee[tge]legenheden, slaapvertrek[ken], wasserij en recreatiem[oge]lijkheden.

Wie met de leiding van [het] woonkamp belast wordt [is] nog niet bekend. Binnen [het] bedrijf zal een operator a[an]gesteld worden, die het wo[on]kamp zal leiden. Pas ind[ien] binnen het bedrijf g[een] geschikte persoon gevon[den] kan worden zal er n[aar] andere alternatie[ven] gekeken worden.



OPINIE

door Ronald Ronaldo

HET JAAR VAN HET GEZIN, het Jaar van de Vrouw, het Jaar van het Kind, ze gaan meestal ongemerkt voorbij zonder dat wij aan deze uitverkoren doelgroepen de aandacht hebben besteed die ze nodig hebben. Gezinnen, vrouwen, kinderen, ze hebben tegenwoordig allemaal hun specifieke problemen die om oplossingen vragen. Als wij die niet op een rijtje zetten en oplossen, komt het aan de macht zijnde bewind in feite de gehele gemeenschap, die problemen ook verder constant tegen.

Nu heeft het Bestuurscollege 1995 tot het Jaar van de Vrijheid uitgeroepen in verband met het feit dat het dit jaar 200 jaar geleden is dat de opstand van Tula plaats had. Geen doelgroep ditmaal dus, maar een soort verworven recht, in feite het grootste recht dat een mens kan bezitten. Op zich een goede gedachtegang van de heren bestuurders. Echter: zonder de heldenmoed van Tula en zijn mannen op enigerlei wijze te willen bagatelliseren, wordt een slavenopstand vrijwel nooit gewaarmerkt als het ijkpunt om de vrijheid te gedenken. Dat is wel het geval met de afschaffing van de slavernij (in 1863).

Het uitvaardigen van een dergelijk besluit door het Bestuurscollege heeft ook een andere kant: het heeft totaal geen zin zaken te gedenken als *daar* geen daadwerkelijke inhoud aan wordt gegeven. Daardoor wordt een schone kans gemist er iets moois van te maken, zeker in deze tijd waarin bepaalde burgers denken, dat vrijheid losbandigheid betekent.

Een wijs man heeft eens gezegd dat er twee soorten van vrijheid zijn: de valse waarbij men doet wat men wil en de echte, waarbij men doet wat men doet. Niets is immers zo bedriegelijk als vrijheid, omdat die in wezen niet bestaat. Volmaakte vrijheid is immers onverenigbaar met de beschaving, omdat daardoor gedragspatronen ontstaan die niet stroken met de algemeen geldende regels van wellevendheid en respect. Een mens hoeft maar rond te kijken om te ervaren hoe dagelijks gehandeld wordt tegen de geschreven en ongeschreven wetten en regels, een kwestie die wij zo graag samenvatten onder de noemer van vervlakking van normen en waarden.

Vrijheid mag daarom nimmer ontaarden in losbandigheid. En op dit punt is de wereld, Curaçao niet uitgezonderd, intussen al beland. Een mens kan zich pas vrij noemen als hij zichzelf in de hand weet te houden, wanneer hij zich weet te beheersen, wanneer hij zichzelf limieten oplegt ten aanzien van zijn houding, gedrag en optreden.

Onder het mom van de persvrijheid worden zaken gezegd en geschreven, die onverantwoord zijn. Individuele burgers menen volgens het recht van vrijheid te kunnen handelen door midden op straat hun auto stil te houden en een praatje met een ander aan te gaan. Weer anderen menen het recht van vrijheid te moeten vertalen in het mogen vervuilen van openbare wegen en stranden.

Een mens is alleen vrij als hij zijn verantwoordelijkheden kent tegenover de gemeenschap en zijn medeburgers. Ware vrijheid bestaat daarom niet zonder afbakening van rechten en plichten. Vrijheid is geen recht waarmee een mens geboren wordt, maar een moeizaam proces van geestelijke verrijking van het karakter.

Wellicht kan het Bestuurscollege de aanwijzing van 1995 als het Jaar van de Vrijheid, alsnog koppelen aan een gerichte campagne van voorlichting, educatie en instructie, waardoor een in wezen goed besluit alsnog de diepere geestelijke inhoud krijgt die zo noodzakelijk is.

Verzoek van Inderson aan Ys:

Hulpmiddelen gehandicapten moeten invoerrechten-vrij

WILLEMSTAD — Minister Inderson (Vomil) vraagt minister Ys (Financiën) de sinds twee jaar geldende hogere tarieven van invoerrechten op medische hulpmiddelen af te schaffen, of op zijn minst naar het oude tarief terug te brengen. Het gaat om die hulpmiddelen die de zelfredzaamheid van lichamelijk gehandicapten enigszins op peil houden: krukken, gehoortoestellen, blindenstokken, diverse soorten prothesen en verzorgingsmiddelen als stoma-zakjes.

Ook aanpassingen aan huis of een vervoermiddel zouden hieronder moeten vallen.

Inderson wijst er op dat het met name de oudere mensen zijn, die van deze hulpmiddelen afhankelijk zijn. Wegens hun handicap zijn deze mensen bovendien vaak afhankelijk van een onderstandsuitkering. Tot twee jaar geleden werd voor de in het buitenland vervaardigde hulpmiddelen een invoerrechtentarief van 0 tot 6 procent gehanteerd. Daarna werd het tarief van 0 naar 6 procent gebracht voor hulpmiddelen en van 6 naar 11 procent voor materialen.

Het beleid van Inderson ten aanzien van de gehandicaptenzorg is gericht op het optimaliseren van de integratie van gehandicapten in de samenleving en het bevorderen van een zo zelfstandig mogelijk bestaan van deze mensen. Juist het kunnen beschikken over hulpmiddelen als rolstoelen, prothesen en dergelijke bevorderen de zelfredzaamheid. Psychologisch bij-effect is bovendien dat betrokkenen zich minder afhankelijk voelen en sociaal beter kunnen integreren.

Deze middelen, alsmede de middelen die nodig zijn bij de lokale fabricage van orthopedische aanpassingen, zouden daarom tegen geen of een laag tarief moeten kunnen worden ingevoerd, aldus Inderson.

Kaartverkoop Cirque gestart

WILLEMSTAD — De kaarten voor de 7 voorstellingen van het showspektakel 'Cirque', op doorreis van Zuid-Amerika via Curaçao naar Europa, van 29 maart tot en met 2 april zijn vanaf heden op de gebruikelijke adressen te koop: Mensing's Caminada, Tik Tak I en II, Casa Cohen, Rally Autique aan de Roodeweg, het kantoor van organisator Stuntman en bij het ITC, waar de show te zien zal zijn. Stuntman waarschuwt het publiek op tijd te komen omdat er een kwartier voor de officiële aanvangstijd al een voorprogramma te zien is van dezelfde groep artiesten.

Nog geen probleem met water- en stroomlevering

Deel werknemers KAE sinds vanmorgen niet op het werk

WILLEMSTAD —Een groot deel van de werknemers van de electriciteits- en waterfabriek KAE is maandagmorgen niet op het werk verschenen. Ze zijn ontevreden over het verloop van de cao-onderhandelingen. De fabriek kon wel draaiende worden gehouden volgens KAE-woordvoerder Luyden. De ochtendploeg was zij het niet compleet, aan het werk gegaan. Nog onbekend was rond de middag of de avondploeg die om drie uur zou moeten beginnen, zou opkomen.

De vakbond STK, Sindicato di Trahadornan di Korsou, heeft de algemene ledenvergadering die maandagmiddag gehouden zou worden, vervroegd. Vanaf tegen uur maandagmorgen waren de leden bijeen in het STK-gebouw. De bedoeling was om een standpunt te formuleren inzake de bemiddeling door de Landsbemiddelaar mevrouw Schill-Maria. De bijeenkomst was om half een nog niet afgelopen.

De leider van STK, Edmond Franciska, had eerder een oproep genegeerd van de Landsbemiddelaar. Zij had de vakbond vrijdagochtend uitgenodigd voor overleg om escalatie van het conflict te voorkomen. Franciska verkoos echter eerst met zijn leden te vergaderen.

Mevrouw Schill heeft vrijdag wel overlegd met de directie van KAE. Ze zei maandagmorgen tegen *Amigoe* dat de bemiddeling nog steeds gaande is en ze verwacht dat Franciska zich alsnog zal melden. "Hij is verplicht om te komen en de Landsbemiddelaar alle nodige inlichtingen te verschaffen", aldus mevrouw Schill.

De spanning bij de werknemers van KAE liep eind vorige week op nadat woensdag de cao-onderhandelingen door de directie werden afgebroken. De directie heeft te kennen gegeven dat ze niet verder kan onderhandelen als er geen afspraken worden gemaakt om de kosten omlaag te brengen.

Volgens STK-voorzitter Edmond Franciska heeft zijn bond al een intentieverklaring getekend om de kosten te drukken en heeft hij geen dure eisen op tafel gelegd. De bond wil het pakket medische voorzieningen met 6% verhoogd zien en een grotere bijdrage van KAE in het spaarfonds.

Verder wil de bond duidelijkheid over het aantal uitzendkrachten dat voor de fabriek werkt. De bond vindt dat er afspraken moeten komen over de positie van de tijdelijke werkkrachten.



■ *WILLEMSTAD — De meeste werknemers van KAE bleven vanmorgen buiten de fabriekspoort.*

Hoger beroep Wathey's tot later uitgesteld

WILLEMSTAD — De hoger beroepszaak tegen vader en zoon Wathey, die op 27 maart zou plaatsvinden, is met een aantal weken uitgesteld. Reden hiervoor is dat er een wijziging komt in de samenstelling van het Hof en de betrokken rechter zich in de zaak moet inwerken, zo werd vernomen in kringen op het stadhuis.

In eerste aanleg werd Claude Wathey vorig jaar tot 18 maanden veroordeeld en zijn zoon Albert, voor wie drie jaar was geëist, tot 15 maanden plus 10 duizend gulden boete. Dit wegens de malversaties rond het haven- en luchthavenuitbreidingsproject te Sint Maarten. Zij gingen in hoger beroep.

Enige tijd geleden vond het Openbaar Ministerie een door zakenman Saro Spadaro uitgeschreven cheque van 50 duizend dollar op naam van Albert Wathey. De 50 duizend dollar was uitgeschreven op de dag voordat de voormalig luchthavenvoorzitter een brief aan de ICLE-bank schreef dat aan alle wettelijke verplichtingen was voldaan, hoewel dat niet het geval was. Tijdens de behandeling van de zaak in eerste aanleg was deze betaling nog niet bekend.

Het hoger beroep is nu tot mei uitgesteld.

Onkosten gemaakt door het besmette water moeten vergoed worden

Consumentenbond spant een rechtszaak aan tegen Kodela

WILLEMSTAD—De consumentenbond spant een rechtszaak aan tegen Kodela. De consumentenbond is van mening dat het waterdistributiebedrijf de abonnees moet compenseren voor de extra kosten die zij gemaakt hebben als gevolg van het besmette water.

Afgelopen vrijdag vond een gesprek plaats tussen de consumentenbond en Ben Statia, directeur van Kodela. De consumentenbond had het gesprek aangevraagd om te bekijken op welke wijze Kodela haar abonnees wilde vergoeden. Directeur Statia gaf, volgens de consumentenbond, volmondig toe dat er extra kosten gemaakt zijn door de abonnees en dat er veel ongemak was. Uit financieel oogpunt ziet hij echter geen enkele verplichting om de abonnees te vergoeden.

Statia bracht verder naar voren dat slechts op 2 februari faecaliën zijn gesignaleerd in het water. In de periode van 6 tot en met 27 februari heeft Kodela grote hoeveelheden chloor aan het water toegevoegd om het probleem te verhelpen. Volgens Statia voldoet het water aan alle normen, die gesteld zijn door de Wereld Gezondheidsorganisatie WHO en hij ziet dan ook geen enkele reden waarom Kodela de abonnees moet vergoeden.

Voor de consumentenbond is dit echter een principiële zaak. "Als bedrijf ben je verantwoordelijk voor het produkt dat je aflevert", aldus Ivy Doorstam, voorzitter van de consumentenbond. "Je hebt de verplichting om ervoor te zorgen dat het produkt goed is. Het mag niet zo zijn dat een bedrijf een inferieur produkt aanbiedt en dat de koper niet vergoed wordt. Vanaf het moment dat er massaal chloor is toegevoegd aan het water betekent dat dat het water niet goed is. Tot nu toe plaatst de overheid bekendmakingen in de media waarop de bevolking erop wordt gewezen om water twee minuten lang te koken. Dit betekent extra kosten voor de consument en die moeten vergoed worden door Kodela."

Omdat Kodela aan haar standpunt vasthoudt heeft de consumentenbond voorgesteld om de onafhankelijke rechter een oordeel te laten vellen. De rechter zal dan moeten beslissen wie gelijk heeft, aldus Doorstam. Deze zogenoemde 'verklaring voor recht' kan met de medewerking van Kodela binnen twee tot drie weken vallen. Statia heeft verklaard dat hij het eerst met de raad van commissarissen wil opnemen voor hij zich akkoord verklaart om de rechter in te schakelen in het dispuut.

Tijdens het gesprek is het de consumentenbond trouwens opgevallen dat Kodela niet gedekt is tegen dit soort eventualiteiten. "Tot onze schrik kwamen wij er achter dat Kodela geen verzekering heeft afgesloten voor dit soort gevallen. Volgens Statia beschikt Kodela wel over een brandverzekering, die de schade bij abonnees vergoedt indien de brand veroorzaakt is door een storing bij Kodela", aldus Doorstam.

De brandverzekering is indertijd afgesloten door Ogem en toen Kodela het bedrijf overnam in 1977 hebben zij ook de verzekering overgenomen. DOW, die vroeger belast was met de waterdistributie, had echter nooit een dergelijke verzekering afgesloten. Ook Kodela heeft nooit in deze leemte voorzien.

Het is trouwens niet gemakkelijk om dergelijke schadeverzekeringen af te sluiten bij de maatschappijen op de Antillen. Grote bedrijven, zoals Isla, sluiten de verzekeringen vaak af in het buitenland, zodat in het geval van calamiteiten de schade gedekt is.

Voor het bouwen van weekendhuis

Vele terreinen op Bandabou verdeeld

WILLEMSTAD — Statenlid Winnie Poulo heeft met verbazing moeten constateren dat er nu op Bandabou terreinen worden verdeeld voor het bouwen van een weekendhuis, terwijl vele mensen aldaar al jaren wachten op een terrein om een huis te bouwen. Het PAR-statenlid heeft dan ook gemeend hierover enkele vragen te stellen aan gedeputeerde Teli Pikerie. Het is goed te vermelden dat de gedeputeerde geen verantwoording voor haar beleid verschuldigd is aan de Staten, maar aan de eilandsraad.

Poulo vindt het maar wat raar dat het BC prioriteit geeft aan het bouwen van weekend-huizen te Bandabou. En dat terwijl de mensen van Bandabou geen terreinen kunnen krijgen, omdat er 'een schaarste aan grond is'.

Afgelopen zondag vond er een geval plaats waarbij zondet enige voorstanders [illegible] met het schoonmaken van een terrein, dat bewoond wordt door een familie. Verder werd een gedeelte van het hek vernield.

Poulo vindt het jammer dat dergelijke gevallen zich zo vlak voor de verkiezingen voordoen. "Dit leidt alleen maar tot geruchten als zou de huidige coalitie van PNP, DP en Nos Patria enkele beslissingen erdoor drukken, omdat niemand weet wat het resultaat van de verkiezingen zal zijn." Ten overvloede benadrukt hij dat hij een dergelijke mening niet steunt of weerspreekt.

Poulo is trouwens een goede luisteraar. In de brief maakt hij ook melding van andere geruchten. Poulo: "Zo zou het BC tientallen mensen in dienst nemen en worden via uitzendbureaus ook grote aantallen mensen aangenomen. Dit terwijl er geen plaats voor hen is. Deze tactiek heeft echter tot doel het nieuwe Bestuurscollege met de rug tegen de muur te zetten. Het nieuwe BC moet namelijk impopulaire maatregelen gaan nemen, door al dit overtollig personeel naar huis te sturen. Ik weet niet of deze geruchten waar zijn, slechts de tijd zal dit uitwijzen."

Oud-politicus in huis overvallen

WILLEMSTAD — Deze keer was het slachtoffer de 69-jarige J. Martina, wonend aan de Drielstraat op Marie Pompoen. Twee gewapende overvallers drongen zaterdagavond het huis van de man binnen om hem te beroven. Ze namen zijn portemonnee en vertrokken met zijn huurauto. De politie vond de gestolen auto later terug in een straat in de wijk Cas Chikitu.

Martina zat op zijn porch, toen de nog onbekende verdachten naar hem toekwamen, vervolgens mishandelden en vastbonden. Daarbij werd hij ook met de dood bedreigd.

De overvallers haalden slechts de sleutels van de huurauto uit het huis en namen zijn portemonnee, maar die was zo goed als leeg. De politie gaf vanmorgen andermaal geen reactie.

Nog geen contract met Van der Valk

WILLEMSTAD — Het was vanmorgen nog volstrekt onduidelijk wanneer het contract tussen de overheid en het Van der Valk-concern getekend kan worden inzake het nieuwe hotel met bijbehorend strand.

In Van der Valk-kringen werd vanmorgen gesproken over 'eind van de middag', in BC-kringen heette het echter 'vandaag of morgen'.

Afgelopen zaterdag houden eilandsraadleden reeds 'unaniem' akkoord zijn gegaan met de plannen en dat al zaterdagavond getekend kunnen worden. Later werd dit verschoven naar maandag.

Arbeidsonrust bij Amstel Brouwerij

WILLEMSTAD — Er is enige onrust ontstaan binnen de Amstel Brouwerij. De directie weigert aan ongeveer tien personeelsleden de indexering uit te betalen. De vakbond UGTK heeft de brouwerij gisteren een ultimatum gesteld. Vanmiddag om twaalf uur wil zij uitsluitsel. Zou dit niet gebeuren dan zou de vakbond tot actie overgaan.

Begin dit jaar betaalde de Amstel Brouwerij de indexering uit aan haar werknemers. Tien 'bovenvakkers' werden echter niet uitbetaald. Volgens UGTK-woordvoerder Meulens geheel 'ten onrechte'. "Wij hebben ons op het standpunt gesteld dat de Amstel Brouwerij moet uitbetalen. Dat staat namelijk in de cao die wij onlangs hebben gesloten. Alle werknemers hebben recht op indexering."

Struikelblok schijnen de onderhandelingen over herclassificatie te zijn. Reeds enige tijd zijn er gesprekken gaande tussen de directie en de vakbond over een nieuwe salarisstructuur. Alle werknemers zijn ingeschaald binnen deze structuur. De werknemer kan door zijn goede prestaties vervolgens hoger worden ingeschaald. Bovenvakkers zijn mensen die aan de top van hun loonklasse zitten. Inschaling in een hogere klasse brengt echter ook een andere functie met zich mee. En daar ligt het probleem.

De onderhandelingen over een nieuwe salarisstructuur duren reeds enige tijd, aldus Meulens. De vakbond stelt zich echter op het standpunt dat de herclassificatie geen enkele invloed mag hebben op de uitbetaling van de indexering. "Die moet gewoon, zoals afgesproken bij de cao-onderhandelingen, worden uitbetaald."

Afgelopen zondag stelde UGTK een ultimatum aan de directie van de Amstel Brouwerij. Voor vanmiddag 12.00 uur moesten de tien bovenvakkers uitbetaald worden. Vanmiddag om 12.30 is er een vergadering gepland tussen shopstewards en het vakbondsbestuur voor het geval de Amstel Brouwerij niet tot uitbetaling overgaat.

Meulens: "We hebben nog niet besloten wat voor actie we gaan ondernemen. In een dergelijk geval zijn er twee alternatieven. Of we beginnen een kort geding, waarbij we ons baseren op onze rechten in de cao of we leggen het werk neer. Pas vanmiddag nemen we een definitief besluit."

De directie van de Amstel Brouwerij was vanmorgen niet voor commentaar bereikbaar.

■ *WILLEMSTAD — In hofi Nita vond gisteren een gezellige bijeenkomst plaats van aanhangers van de Frente Obrero-partij FOL. Meer dan honderd mensen waren aanwezig op het hofi nabij Paradijs. Op de foto een deel van de potentiële FOL-stemmers, die wel even wilden poseren.*

FOL-bijeenkomst te hofi Nita







■ *ORANJESTAD — Het Fort Zoutman met de Willem III-toren in Oranjestad staat er prima onderhouden bij. Er omheen is veel veranderd; vele kantoren en winkels zijn er bij gekomen. Maar het Fort is gebleven. Het is ingericht als museum en dagelijks geopend voor bezoekers. De entree is 1 florin.*

Oduber en Maduro geen voorlichters Arubahuis meer

DEN HAAG/ORANJESTAD — Bij het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Aruba in Den Haag, het Arubahuis, zal binnenkort een wisseling van de wacht plaatshebben voor wat betreft de voorlichting en public relations.

Pers-chef Jimmy Oduber zal al spoedig zijn post in de Nederlandse regeringsstad verlaten om naar Aruba terug te keren. Op Aruba wordt Oduber voorlichter/woordvoerder van Directie van Volksgezondheid.

Ook public relations-functionaris Susana (Suzy) Maduro van het Arubahuis keert op korte termijn naar haar geboorte-eiland terug. Maduro zal op Aruba de in- en externe betrekkingen van de Setar verzorgen.

Het is officieel nog niet bekend wie de voorlichtingsfunctie van het Arubahuis op zich gaat nemen. Naar verluidt zou Edwina Henriquez, die nog niet zo lang geleden een opleiding HBO-Journalistiek afrondde, Oduber en Maduro opvolgen. Henriquez was bij het Kabinet in Den Haag werkzaam op het terrein van de sociale dienstverlening.

Verdrag Aruba en VS douane-inklaring

WASHINGTON/ORANJESTAD — In de toekomst moeten alle passagiers met bestemming de Verenigde Staten de Amerikaanse douane-procedures ondergaan terwijl zij zich nog op Arubaanse bodem bevinden; de zogeheten *US pre clearance*. Daartoe tekende minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie eind vorig jaar in Washington een verdrag van de VS en het Koninkrijk der Nederlanden.

Dit verdrag maakt het mogelijk dat naast de reeds bestaande *US pre clearance* voor wat betreft de reispapieren ook de bagage door Amerikaanse douaniers wordt gecontroleerd. Het betekent bovendien dat reizigers vanaf alle binnenlandse vliegvelden in de VS kunnen vertrekken richting Aruba.

"Dit maakt ons land uniek," zo verklaart minister minister Croes. "Door dit verdrag wordt reizen tussen de VS en Aruba net zo gemakkelijk als reizen tussen buurlanden VS en Canada", voegde hij er trots aan toe.

Ook premier Henny Eman is enthousiast en zegt [illegible] het verdrag een grote vooruitgang voor het toerisme is. Het is niet alleen een goede service voor reizigers, het versterkt ook de samenwerking tussen de VS, het koninkrijk en Aruba in de strijd tegen de internationale drugshandel.

Deze *pre clearance* gaat waarschijnlijk over circa twee jaar van start, wanneer de uitbreiding van het luchthavengebouw van Reina Beatrix voltooid is.



■ *ORANJESTAD — Uitzendbureau 'Tempo Aruba nv' opende anderhalf jaar geleden haar deuren in de Wilhelminastraat in Oranjestad. Het bedrijf begeleidt Arubanen die voor een korte of langere periode werk zoeken en bemiddelt daarvoor met bedrijven, organisaties en overheidsdepartementen. Op Aruba is momenteel veel vraag naar administratief-, technisch-, medisch- en horeca personeel. Op de foto van links naar rechts: directrice / eigenaresse Gitta de Wit en haar vaste medewerksters Mayra Arendsz en Rona Angela.*

Vos over toelatingsbeleid:

'Eind april zal alles weer normaal draaien'

ORANJESTAD — "Het toelatings- en werkvergunningenbeleid is gekoppeld aan de erfenis waarmee gewerkt moet worden. Momenteel worden bovenstaande zaken op orde gebracht bij Directie Vreemdelingen Zaken (DVZ). Er komen veranderingen in de werkmethode en in het gedrag van de medewerkers die met toelating/werkvergunning werken. DVZ zal onder Directie Openbare Orde en Veiligheid (DOOV) vallen en begin mei zullen de zaken weer normaal gaan draaien." Zo verklaarde minister van Justitie Watty Vos.

Vos vertelt dat zijn regering van de vorige regering 1200 getekende werkvergunningen erfde. Daarna kwamen er nog stapels bij. "Wij zijn nu bezig die stapels te verwerken. Maar natuurlijk moet het geen kwestie worden van dweilen met de kraan open." Gebleken is dat het geven van vergunningen voor een periode van zes maanden grote problemen voor de administratie veroorzaakt. Volgens de bewindsman moet er daarom verandering komen in dit zes maanden-systeem. "Wij zijn met deze verandering bezig en daarom gaat DVZ onder DOOV vallen."

De bewindsman zei dat geld beschikbaar gesteld is voor de verhuizing van DVZ naar DOOV. Er zal een heel nieuw systeem op het gebied van toelating en werkvergunning komen. Nu komen mensen naar het bestuurskantoor voor toelating/werkvergunning en worden opgevangen door het ministerie van Justitie. Maar uiteindelijk moeten al deze personen behandeld worden door DVZ zelf. Zij zullen moeten wachten tot de verhuizing een feit is geworden.

"Dat de kwestie van toelating/werkvergunning veel tijd in beslag neemt komt omdat de hele stapel met aanvragen doorgelicht moet worden. Er wordt onder andere gekeken of er een advies is van Directie Arbeid. Dit alles moet gedaan worden omdat wij niet zomaar tekenen voor iets dat ons voorgelegd wordt. Wij weten nooit uit welke hoek de *fastball* kan komen."

Om maar een geval te noemen: een personeelslid van DVZ stuurt een lijst ter ondertekening met namen van elf buitenlanders. Deze personen werden door de politie opgepakt omdat zij illegaal aan het werk waren. Niet alleen hadden deze personen geen werkvergunning of waren zij in afwachting hiervan, maar zij hadden zelfs niet eens een aanvraag hiervoor ingediend. "Dergelijke '*fastball*-pogingen' moeten wij direkt kunnen uitschakelen."

Schaatsen op Aruba

ORANJESTAD — Schaatsen op het tropische Aruba? Dat kan tegenwoordig! Op de grote parkeerplaats bij Seaport Market Place, tegenover Café The Plaza, houdt een enorme blaasinstallatie een grote tent overeind, waar de schaatsen kunnen worden omgebonden. Een primeur op Aruba.

De kosten voor een half uur (inclusief de huur van schaatsen) zijn 12,50 florin. Toegang tot de tent is 3 florin. Van maandag tot en met vrijdag kan van 17.00 tot 24.00 uur geschaatst worden en in het weekeinde vanaf 16.00 uur.

De schaats-tent, afkomstig uit Curaçao, wordt over zes weken opgebouwd in - achtereenvolgens - St. Maarten, St. Thomas en St. Barths. Op Aruba wordt deze schaatshappening mogelijk gemaakt door sponsors Seaport Village en Coca Cola. Café the Plaza verzorgt op toepasselijke wijze warme chocolademelk en poffertjes.

Inzake schrappen artikel 62

Eman vindt standpunt Tweede Kamer 'jammer'

ORANJESTAD — Premier Henny Eman vindt het 'jammer' dat het definitief schrappen van Aruba's onafhankelijkheid niet samenvalt met de viering van Arubadag, in de Groenoordhallen in Leiden. "Het is een stuk onbegrip van Kamerlid Gerritjan van Oven die gemeend heeft dat over het onderwerp éérst nog een plenaire vergadering van de Tweede Kamer belegd moet worden, waardoor dit extra feestelijk tintje aan Arubadag niet doorgaat."

Van Oven was ruim een week geleden de enige die standvastig bleef in zijn mening over het schrappen van artikel 62 van het Statuut, de onafhankelijkheid voor Aruba. Geheel in lijn met de protocol-afspraken wilde hij nog drie maanden wachten met het slaan van het Koninklijk Besluit (KB).

Eman blijft echter heel nuchter over deze zaak: "Kijk, het KB tot het schrappen van artikel 62 wordt toch wel geslagen". En daar heeft de minister-president gelijk in want tijdens de Kamervergadering werd duidelijk dat zo'n plenaire bijeenkomst uitsluitend procedureel is, want een kamermeerderheid is voorstander van het slaan van het KB.



HENNY EMAN

"Men beseft niet wat voor een historische dag 18 maart 1995 had kunnen worden als op die dag officieel bekend was gemaakt dat de onafhankelijkheid definitief zou zijn geschrapt," zegt Eman in gesprek met *Amigoe*. "Het had de viering van de Arubadag een extra feestelijk tintje kunnen geven."

Het is zelfs zo dat de premier en de vice-premier (Glenbert Croes) zich hadden voorgenomen om naar Nederland af te reizen indien artikel 62 inderdaad geschrapt zou zijn. Daar vieren circa 8.000 in Nederland woonachtige Arubanen (en Antillianen en Nederlanders) vandaag in de Groenoordhallen Arubadag. "En dat gaat nu helaas niet door", geeft Eman toe.

Nieuwe KabNa-man op Aruba

ORANJESTAD — Na een inwerkperiode van ruim anderhalve maand bij het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (KabNa) in Den Haag, begint Quint Meijer op 25 maart zijn werkzaamheden als de nieuwe vertegenwoordiger van Nederland op Aruba.

Met de benoeming van Meijer - hij is van oorsprong politicoloog - is de functie vaan KabNa-vertegenwoordiger op Aruba, die lange tijd werd waargenomen, eindelijk vervuld. Voor zijn komst naar Aruba, was Meijer secretaris van de Stadsdeelraad West in Amsterdam. Hij vervangt op Aruba Jaap Huizinga die lange tijd de vacature van vertegenwoordiger van Nederland te Oranjestad heeft waargenomen. Huizinga keert weer terug naar Nederland.

Op het KabNa te Aruba heeft Meijer de leiding over vijf medewerkers. Plaatsvervangend vertegenwoordiger is Johan Afman. Het personeel bestaat verder uit twee administratief medewerkers, één project- en één technisch medewerker. Meijer heeft vorige week officieel kennis gemaakt met premier Henny Eman.

Toerisme groeit weer

Kabinet: 'Vertrouwen is oorzaak lage inflatie'

ORANJESTAD — De psychologische factor 'vertrouwen' is de oorzaak van een relatief lage inflatie eind 1994/begin 1995. Dat meent althans AVP-minister Robertico Croes van Economische Zaken en Toerisme. Hoewel de inflatie over heel 1994 toch nog 6,3 procent bedraagt, is het prijsindexcijfer dalende. Tegelijk groeide het toerisme, de belangrijkste bron van inkomsten, met zo'n 8 procent.

Met trots meldt de minister dat de regering-Eman in staat is gebleken de inflatie te beteugelen. "Toen wij in september vorig jaar startten, hadden wij twee prioriteiten: de toenemende inflatie bedwingen en het toerisme opnieuw laten groeien. Dat is gelukt."

Minister Croes presenteert de volgende cijfers: in september groeide het indexcijfer 0,2 procent; in oktober 0,0; in november 0,2; in december 0,3; januari 0,2 en in februari met 0,1 procent. Het totale inflatiecijfer van 6,3 procent in 1994 is echter nagenoeg gelijk aan dat van 1993, dat was namelijk 6,4. In mei vorig jaar was de schrik het grootst; de inflatie bereikte toen een piek van 7,5 procent.

Volgens het kabinet had de hoge inflatie de volgende oorzaken: te hoge overheidsuitgaven, te hoge huurprijzen voor woningen, de verhoging van water- en energieprijzen en de onzekerheid. De regering-Eman is natuurlijk verheugd. 'De inflatie is onder controle,' zo laat de regeringswoordvoerder weten. "Er is in de afgelopen maanden iets fundamenteels veranderd: er is weer vertrouwen in de economie."

Minister Robertico Croes streeft naar een inflatieniveau van hoogstens één procent boven de geïmporteerde inflatie. Dat wil de bewindsman bereiken door de volgende maatregelen: afschaffing van verhoging (met 5 procent) invoerrechten (reeds gebeurd), het voornemen om in 1995 de overheidsuitgaven met circa 90 miljoen florin te verlagen en een betere controle over de arbeidsmarkt.

Intussen is er een *Comision Anti-Inflacion* benoemd. Hierin zitten vertegenwoordigers van Economische Zaken, Bureau voor de Statistiek, de Consumentenbond CAS en het bedrijfsleven.



■ *ORANJESTAD - De Posterijen hebben een nieuwe serie zegels uitgebracht, die tot 1997 te koop zijn. Dit is de monumentenserie, door Stan Kuiperie ontworpen. Op de zegels staan gebouwen met historische waarde, zoals de Kleine Kerk (zie ook de grote foto van de kerk-in-het-echt), huize Ecury en de voormalige landsschool.*

Lezing Henry Habibe

Engagement in Arubaanse poëzie

ORANJESTAD — Woensdag 8 maart sprak dichter-criticus Dr. Henry Habibe in de vijfde Studium Generale bijeenkomst van de Universiteit van Aruba over het engagement in de Arubaanse poëzie. Na een breed overzicht van geëngageerde dichters, dat zich uitstrekte van Frederico García Lorca, Pablo Neruda, Nicolas Guillen en Lucebert, kwam Habibe op de poëzie van Aruba.

= door Wim Rutgers =

Habibe constateerde dat er tussen de jaren 1965 en 1977 (de periode die hij behandelde) niet veel gepubliceerd werd. Misschien werd er wel geschreven, maar er werd maar weinig gebundeld: "We kennen allemaal wel de bloemlezing *Cosecha Arubiano*, een prachtige verzameling van onze Arubaanse poëzie. Hoeveel van deze dichters of dichteressen hebben hun poëzie gebundeld?"

In Anton Claasen's *De navelstreng van mijn taal* (1992) treffen we een bloemlezing en analyse aan van dertien Arubaanse dichters. "Opvallend is dat de Arubaanse poëzie van de jaren vijftig en zestig een zeer traditioneel karakter heeft. Het gaat daarbij vaak om een verheerlijking van het Arubaanse verleden in een vrij conventionele vorm."

Als vernieuwers van die traditie zag Henry Habibe met name Federico Oduber die in *Kakiña* en vooral *Kambio* zijn wil tot verandering op felle wijze toonzette. Mario Dijkhoff beschreef het zware leven van de Arubaanse arbeider in vier gedichten die verschenen in het tijdschrift *Kontakto Antiyano*. Frank Booi publiceerde in hetzelfde tijdschrift over armoede en sociale omwenteling. Ook Ramon Todd Dandere wil door middel van het prachtige gedicht *Mi isla* maatschappelijke veranderingen aanbrengen. Hij publiceerde, net als Habibe zelf, in het tijdschrift *Watapana*.

Habibe eindigde bij het jaar 1977 omdat toen de bundel *Alma sangra* van Tikoli (Robertico Croes) verscheen. Daarin verwijt de dichter het volk gevoel van eigenwaarde; hij mist het gevoel van vrijheid en streeft naar een zekere verandering.

Na de lezing volgde een levendige discussie tussen het goed opgekomen publiek en de spreker, waarin men zich afvroeg in hoeverre poëzie het meest geschikte medium is om tot sociale veranderingen te komen. De aanwezigen constateerden dat er nog veel onderzocht moet worden en sommigen vroegen zich af of het niet tijd voor een nieuw tijdschrift zou worden.

Problemen en knelpunten remigratie

Arubaan wil niet alleen werk: hij wil gewoon terug naar huis

ORANJESTAD — Een steeds terugkerend gespreksonderwerp onder Arubanen in Nederland is de remigratie naar hun geboorteland. Over het positieve zijn zij meestal snel uitgepraat: de problemen en knelpunten leveren meer gesprekstof op.

Na de opleving van de Arubaanse economie eind jaren tachtig ontstonden de eerste remigratieplannen. Het *Jobcenter* in Nederland, dat als bemiddelingscentrum moest fungeren, stierf echter na 1989 een zachte dood: de remigrant moest het vanaf dat moment zelf maar uitzoeken. In 1992 besloot de Nederlandse overheid de remigratieregeling stop te zetten, onder meer vanwege de misbruik door personen die de terugkeerpremie ontvingen en nadien toch weer terug gingen naar Nederland.

De in Nederland wonende Arubaan zal echter willen weten hoe de stand van zaken op dit moment is. Wat kan de Arubaanse remigrant nu verwachten, in het bijzonder van de Arubaanse overheid?

Het zou beter zijn geweest als de overheid de Arubaanse gemeenschap nú een goed doortimmerd remigratieplan zou kunnen aanbieden, dat op korte termijn uitvoerbaar zou zijn. Maar dat is niet het geval. Op het moment is het alleen zinvol om de Arubanen in Nederland op de hoogte te stellen van de feiten. Het is niet zo eenvoudig om met heel je 'hebben en houden' richting Aruba te vertrekken. Teleurstellingen en vervolgens een hernieuwde terugkeer naar Nederland komen hard aan en niet alleen op financieel gebied. Per slot van rekening remigreert geen enkele Arubaan uitsluitend vanwege een baan; hij of zij wil gewoon terug naar huis.



Waar ook ter wereld: Arubanen dragen hun eiland in het hart.

KERNPROBLEMEN

Voor de Arubaan die graag wil remigreren bestaan er twee kernproblemen: één in Nederland en één op Aruba. In Nederland is het probleem hoe aan informatie te komen over de mogelijkheden op Aruba en hoe het contact tot stand te brengen met werkgevers: een kwestie dus van adequate bemiddeling. Het andere probleem is het scala van hindernissen dat op Aruba genomen moet worden zoals werk, secundaire arbeidsvoorwaarden en huisvesting.

Wat de situatie op Aruba betreft: het beleid van de Arubaanse overheid is met het aantreden van het kabinet-Eman gericht op het zoveel mogelijk vervangen van buitenlandse werknemers, bij voorkeur door terugkerende Arubanen. Daarnaast wordt voorrang verleend aan niet-Arubaanse Nederlanders. Dat klinkt heel simpel maar is het zeer beslist niet.

De eerste vraag is hoe de situatie op de arbeidsmarkt is. De vraag naar arbeid op Aruba is nog steeds groot, al is het niet meer in die mate zoals in de overspannen situatie van de afgelopen paar jaar. Niet in elke branche is echter even veel werk. Er is vooral veel vraag naar lager geschoolden, van wie de salarissen natuurlijk niet zo hoog zijn. Het minimumloon bedraagt op Aruba, na de laatste aanpassing van eind 1994, een kleine 1000 florin per maand. Gecombineerd met het hoge Arubaanse prijsniveau van dit ogenblik is dit zeker geen 'lokkertje' te noemen.

In de hogere beroepen is de vraag minder groot. Maar hierbij is het wel opvallend dat, net als bij de lagere beroepen, veel arbeidsplaatsen gevuld worden door niet-Arubanen. In veel gevallen gaat het hier om Europese Nederlanders, die meestal op contractbasis op Aruba verblijven, of in het kader van de technische bijstand zijn uitgezonden. Het lijkt logisch dat het vervangingsbeleid vooral effect zou kunnen sorteren in de midden- en hogere beroepsgroepen.

WONINGBOUW

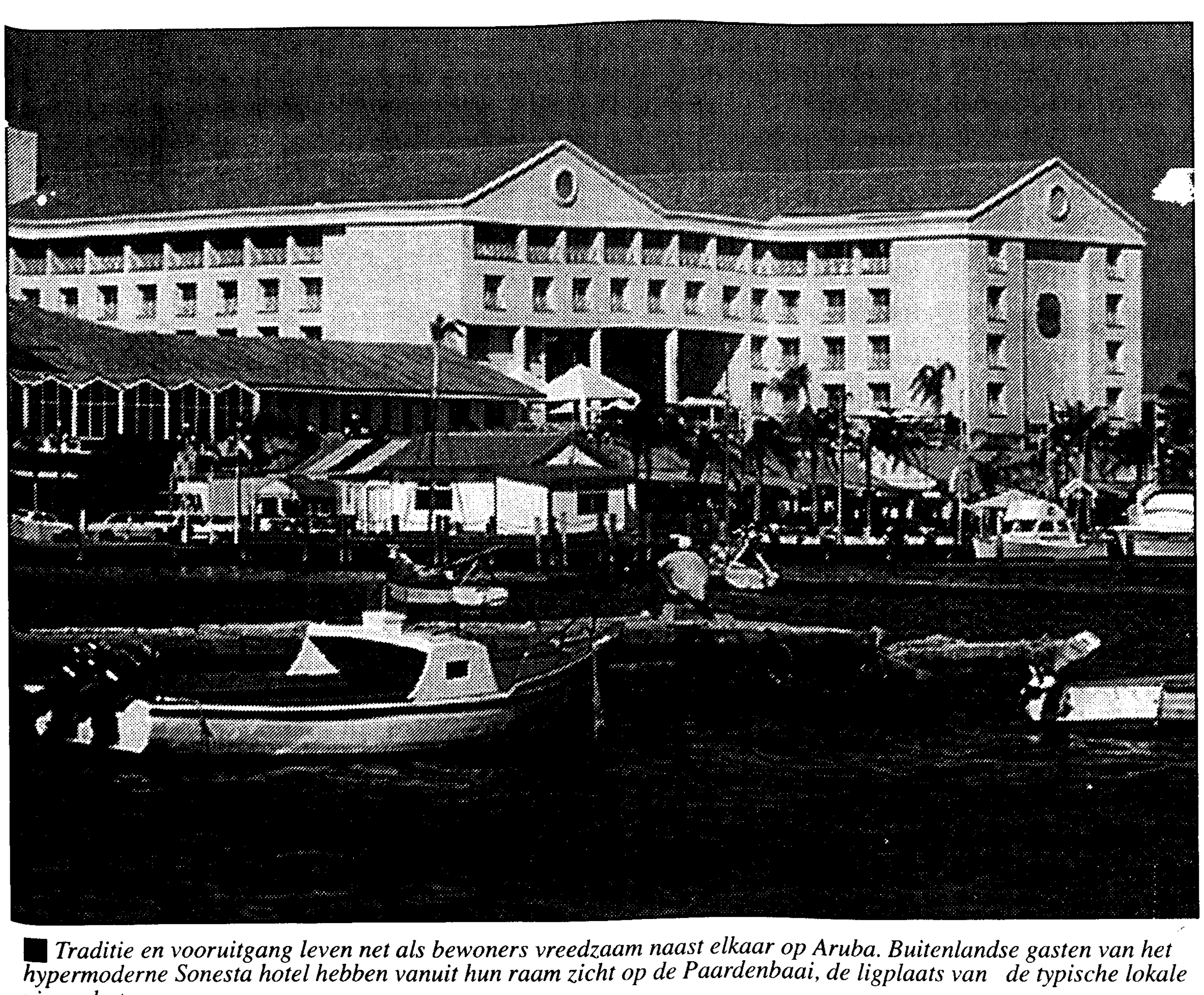
Dan de huisvesting. Op Aruba wordt momenteel hard gewerkt aan de opzet van een ambitieus woningbouwproject (*zie artikel over het Nationale Huisvestingsplan elders in deze editie, red.*), dat in de komende jaren een antwoord zal moeten geven op het nijpende tekort aan woningen. Dit kost tijd. Met de uiteraard beperkte bouwcapaciteit op Aruba zou het al een goede prestatie zijn als in deze regeerperiode de huisvestingsproblemen voor een aanzienlijk deel worden opgelost. Dit betekent dat huisvesting zeer duur is en tevens één van de belangrijkste inflatoire factoren van dit moment genoemd mag worden.

Belangrijke secundaire arbeidsvoorwaarden zoals betere algemene pensioenvoorzieningen zijn er nog niet, maar hier wordt wel aan gewerkt. Er bestaan concrete plannen voor een algemene pensioenverzekering. Ook de Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) is nog niet startklaar, maar zal in enigszins gewijzigde vorm op niet al te lange termijn in werking treden.

De groeiende bevolking op Aruba legt een groter beslag op voorzieningen, zoals het onderwijs. De verwachting is echter dat tijdig gereageerd zal worden op de toenemende vraag. Zo wordt al gewerkt aan de capaciteitsuitbreiding van diverse scholen.

Het leven op Aruba is duur, dat valt niet te ontkennen. Onlangs is het bestaansminimum voor een gezin met twee kinderen vastgelegd op circa 2200 florin. Het is dan ook voor veel gezinnen een onontkoombare realiteit dat zowel de vader als de moeder buitenshuis werken. De participatie van de Arubaanse vrouw aan het arbeidsproces is naar internationale maatstaven zeer hoog. Gezinnen die naar Aruba willen terugkeren, moeten daar terdege rekening mee houden. Het is dan ook aan te bevelen dat de mogelijkheid wordt geopperd om te bemiddelen voor beide partners.

HET KABINET Eman is in eerste instantie terughoudend geweest met betrekking tot het remigratievraagstuk. Dit heeft alles te maken met het niet willen wekken van te grote verwachtingen bij de Arubaanse gemeenschap in Nederland, die vervolgens niet waar gemaakt zouden kunnen worden. Het is echter ook een feit dat men, zeker na een aantal jaren van inactiviteit van die overheid, nu wel eens duidelijkheid wil hebben over wat de remigrant geboden kan worden om de terugkeer naar Aruba te vergemakkelijken. In Nederland zelf zal dit betekenen dat op termijn de bemiddeling ten behoeve van remigranten goed en professioneel opgezet moet worden. Hierdoor moet het mogelijk gemaakt worden dat de Arubaan in Nederland zo goed en zo volledig mogelijk geïnformeerd kan worden over beroepsmogelijkheden op Aruba en allerlei andere zaken die van belang kunnen zijn. Ook dit kost tijd. Na een lange periode van onduidelijkheid, waarin de terugkeer naar Aruba uitsluitend was weggelegd voor degenen die van A tot Z alles zelf konden regelen, is het weer tijd geworden voor Aruba om ernst te maken met de remigratie van die Arubanen in Nederland die de terugkeer naar hun geboorteland als hun grootste wens koesteren. Het is namelijk niet uitsluitend in het belang van de remigrant: Aruba zelf heeft alle belang bij een terugkeer van een aanzienlijk aantal Arubanen. De instroom van buitenlanders, die op het moment 25 à 30 procent van de bevolking uitmaakt, is volgens velen de limiet van het toelaatbare genaderd. Sommigen zijn zelfs van mening dat de limiet al overschreden is.



Traditie en vooruitgang leven net als bewoners vreedzaam naast elkaar op Aruba. Buitenlandse gasten van het hypermoderne Sonesta hotel hebben vanuit hun raam zicht op de Paardenbaai, de ligplaats van de typische lokale vissersboten.

In de kou staan

WAT ZAL de in Nederland wonende Arubaan nu eigenlijk het meest missen? Naast de *stoba* van oma, zal dat ongetwijfeld het klimaat zijn. Wanneer een koude, straffe wind door je lijf snijdt, terwijl je het ijs van je autoruiten krabt, moet je als Arubaan in Nederland toch denken: "Waar ben ik in godsnaam mee bezig?"

En als hij of zij langs het strand loopt en de grauwe golven, met chemische schuimkoppen op het bruine zand ziet slaan, terwijl tranen van de kou over zijn of haar wangen lopen, wat moet een Arubaan dan verlangen naar huis. Er naar verlangen om met vrienden en familie op het strand te barbecuen, met je blote voeten in het witte zand, met uitzicht op de turqoise zee. Daar, waar je gewoon *spare ribs* kunt eten, zonder dat daar een biologisch-dynamische salade bij gegeten moet worden. Waar je je favoriete muziek hard kunt laten klinken, zonder dat de buurman boos op de muur bonkt. Waar je praktisch alles kunt kopen op krediet. Waar je nog een knalrode softdrink *cora* kunt kopen, zonder dat er op het flesje een waarschuwing staat voor de gevaren van kleurstoffen. Waar je boodschappen in de supermarkt door een schooljongen worden ingepakt en met een glimlach naar je auto worden gebracht. En waar je dus niet met een nijdig gebaar met een houten hendel naar de zijkant van de lopende band geschoven wordt, waar je de boodschappen zelf moet inpakken en de parkeerplaats op moet zien te slepen.

Wat moet de Arubaan in de waterkou in Nederland, terwijl hij of zij bij een tochtig pompstation staat te tanken, met spijt denken aan de pompbediende op Aruba, die terwijl jij met je ramen open in de warme wind in je auto zit of hangt, je tank vult en door nog even extra op de achterbank te gaan hangen, er extra veel benzine indoet zodat je tank echt tot de nok toe vol is. Los van het feit dat op Aruba de benzine de helft minder kost, ben je in Nederland al blij dat je tank halfvol is, voordat je neus is gaan lopen of je vingers blauw zijn geworden.

Wat moeten Arubanen in Nederland verschrikkelijk afzien. In vergelijking met hen, heeft de Nederlander die op Aruba woont, het een stuk gemakkelijker. Ja, de groenteman met hoog opgestapelde kisten fruit en groenten, die mis je wel. En de bakker met dertig verschillende soorten brood. De trein. En de markt waar je gulden een daalder waard is, in plaats van andersom. Dat is misschien een gemis, maar niet te vergelijken met het 'lijden' van de Arubaan in Nederland. Als Nederlander op Aruba prijs ik me gelukkig te mogen wonen op een eiland waar de vraag niet is: "Wat heb je gedaan vandaag?", maar (veel vriendelijker): "Heb je wat gedaan vandaag?"

In afgelopen drie jaar:

Bevolking op Aruba met ruim 10.000 toegenomen

ORANJESTAD — In de periode tussen 1989 en 1992 is de bevolking op Aruba met meer dan 10.000 personen toegenomen. Buitenlandse arbeiders werden voornamelijk aangetrokken door de enorme bloei in de constructie- en dienstensector. Met een groei van 5,3 procent kende Aruba in 1990 de snelst groeiende bevolking ter wereld.

Dit is te lezen in *Demos*, een bulletin over bevolking en samenleving, en is geschreven door Frank Eelens en Herbert Beukenboom, werkzaam bij het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) op Aruba.

Eelens en Beukenboom schrijven verder dat het niveau van de vruchtbaarheid en van de sterfte slechts marginaal gewijzigd is. De levensverwachting op Aruba is hoog: 71,1 jaar voor mannen en 77,1 jaar voor vrouwen.

Van de Arubaanse bevolking van zo'n 66.700 zijn bijna 16.000 personen buiten Aruba geboren. Een groot aantal van deze buitenlanders is naar Aruba gekomen gedurende de economische hausse van de laatste jaren. In totaal vestigden zich volgens de cijfers van het bevolkingsregister 15.691 buitenlanders op Aruba in de periode 1987 tot midden 1992. Sommigen onder hen werkten slechts voor een korte tijd op Aruba, anderen vestigden zich op permanente basis.

Naast deze groep van legale immigranten komt een grote groep illegale arbeiders ongeregistreerd het eiland binnen. In 1992 werden 2.348 illegaal verblijvende vreemdelingen, voornamelijk afkomstig uit Zuid-Amerika en het Caribisch gebied, van het eiland verwijderd.

De Nederlandse Antillen is het land waar de grootste groep van in het buitenland geboren personen vandaan komt. In totaal noemen 3.288 personen op Aruba de Nederlandse Antillen als hun geboorteland. Als tweede land scoort Nederland erg hoog met 2.296. Beide groepen omvatten echter ook personen die in het buitenland zijn geboren uit Arubaanse ouders. Na Nederland wordt de grootste buitenlandse groep gevormd door mensen die in de Dominicaanse Republiek zijn geboren (2.237).

Terwijl bij de Nederlanders een bijna gelijke verdeling bestaat tussen mannen en vrouwen, heeft Aruba vooral een speciale aantrekkingskracht op Dominicaanse vrouwen. Bijna 75 procent van de immigranten uit de Dominicaanse Republiek bestaat uit vrouwen. Een groot deel van deze vrouwen werkt als dienstmeisje bij Arubaanse gezinnen.

Naast deze groepen is er een aantal andere omvangrijke bevolkingsgroepen op het eiland. De belangrijkste geboortelanden zijn: Colombia (2.027), Venezuela (1.254), Suriname (788), Verenigde Staten (469), Haïti (355) en Grenada (327).

Unieke opgravingen bij Indianendorp Tanki Flip

TANKI FLIP — Van 5 september tot 25 november zijn er op Tanki Flip opgravingen verricht van een pre-columbiaans Indianendorp dat daar tussen het jaar duizend en vijftienhonderd gelegen heeft. Het was één van de drie woonplaatsen; de andere plekken waar in die tijd al Indianen gewoond hebben waren Santa Cruz en Savaneta.

De aanleiding om het onderzoek nù te verrichten was de geplande ontwikkeling van Tanki Flip, omdat door het terrein waarschijnlijk woningen zullen worden gebouwd en wegen worden aangelegd. Er werd samengewerkt door medewerkers en studenten van de Universiteiten van Leiden, Havanna, Parijs, Maine en het Archeologisch Museum Aruba.

De resultaten waren heel bijzonder, omdat niet alleen een verrassend groot aantal van tenminste veertien woningen werd ontdekt, maar ook een zestig meter lange palenrij die als omheining diende en twee vuurplaatsen voor aardewerkovens.

De gegevens werden in Leiden in de computer ingevoerd en vervolgens geanalyseerd. Dat werd aanleiding voor de Leidse archeoloog Aad Versteeg om in februari en maart 1995 ter plekke een aantal gegevens opnieuw nauwkeurig na te trekken. *Site-supervisor* Francisco Croes legde tegelijkertijd nog enkele ontdekte graven bloot. Als dit werk af is zal een publicatie over deze bijzondere opgravingen worden geschreven door alle bij het onderzoek betrokkenen.



Deportivo haakt af in race om titel

Barcelona vijf punten achter op Real Madrid

MADRID — Het dansje waarmee Ivan Zamorano van Real Madrid zijn treffer inleidde, gaf aan hoe blij de koploper in de Spaanse competitie was met de 1-0 zege op Español. De Madrilenen hadden een zware middag tegen de subtopper die echter verzuimde te scoren. Het gat met de nummer twee, Barcelona (0-0 tegen Valencia), groeide tot vijf punten.

Deportivo la Coruña draait al drie jaar mee in de Spaanse top. Maar het kampioenschap blijkt steeds weer een tree te hoog. Na de nederlaag zaterdag tegen Atletico Madrid (0-1) haakten de Galiciërs voor het derde achtereenvolgende jaar af in de strijd om de titel. De achterstand van zeven punten op Real Madrid lijkt onoverbrugbaar. Manolo maakte de enige treffer. Atletico, met de zoveelste nieuwe coach, Basile, op de bank, ontworstelt zich aan de degradatiezone. Vorige week wonnen de Madrilenen al van Barcelona.

Real Zaragoza was tegen Celta de Vigo minder trefzeker dan donderdag in het duel met Feyenoord. De ploeg scoorde niet. Gelukkig voor hen deed de tegenstander dat ook niet. Betis Sevilla blijft het verrassend goed doen. De tweede ploeg uit de zuid-Spaanse stad versloeg Compostela met 1-0. Cuellar, volgend jaar in dienst van Barcelona, leverde zijn elfde seizoenstreffer af. Dankzij de zege op Compostela en de nederlaag van Deportivo klom Betis naar de derde plaats op de ranglijst.

Stadgenoot Sevilla kende tegen Athletic de Bilbao weinig problemen. Marcos en Dumitrescu bezorgden de thuisploeg, dat sinds 20 december in het eigen stadion niet meer heeft gewonnen, de zoveelste nederlaag. De aanhang van Athletic eiste het hoofd van trainer Irureta.

Met drie doelpunten kroonde de tot Spanjaard genaturaliseerde Argentijn Prizzi zich tot topscorer van het weekeinde. De spits van Tenerife vloerde bijna in z'n eentje degradatiekandidaat Valladolid: 4-1. Ploeggenoot Chano en Nilson van Valladolid maakten de andere treffers.

BEVLIEGING

Real Madrid herstelde zich gisteren van de verrassende nederlaag van vorige week tegen Racing Santander. Goed speelde de formatie van trainer Valdano niet, maar het niveau was voldoende om Español te verslaan. Real trad aan zonder zijn twee belangrijkste spelers: De zieke Laudrup en de gekwetste Hierro. Het verlies was merkbaar in de Madrileense ploeg, die moest hopen op een bevlieging van topscorer Zamorano. Die kwam, zoals als 20 keer eerder dit seizoen. In de 45ste minuut bezorgde de Chileen zijn team de winst.

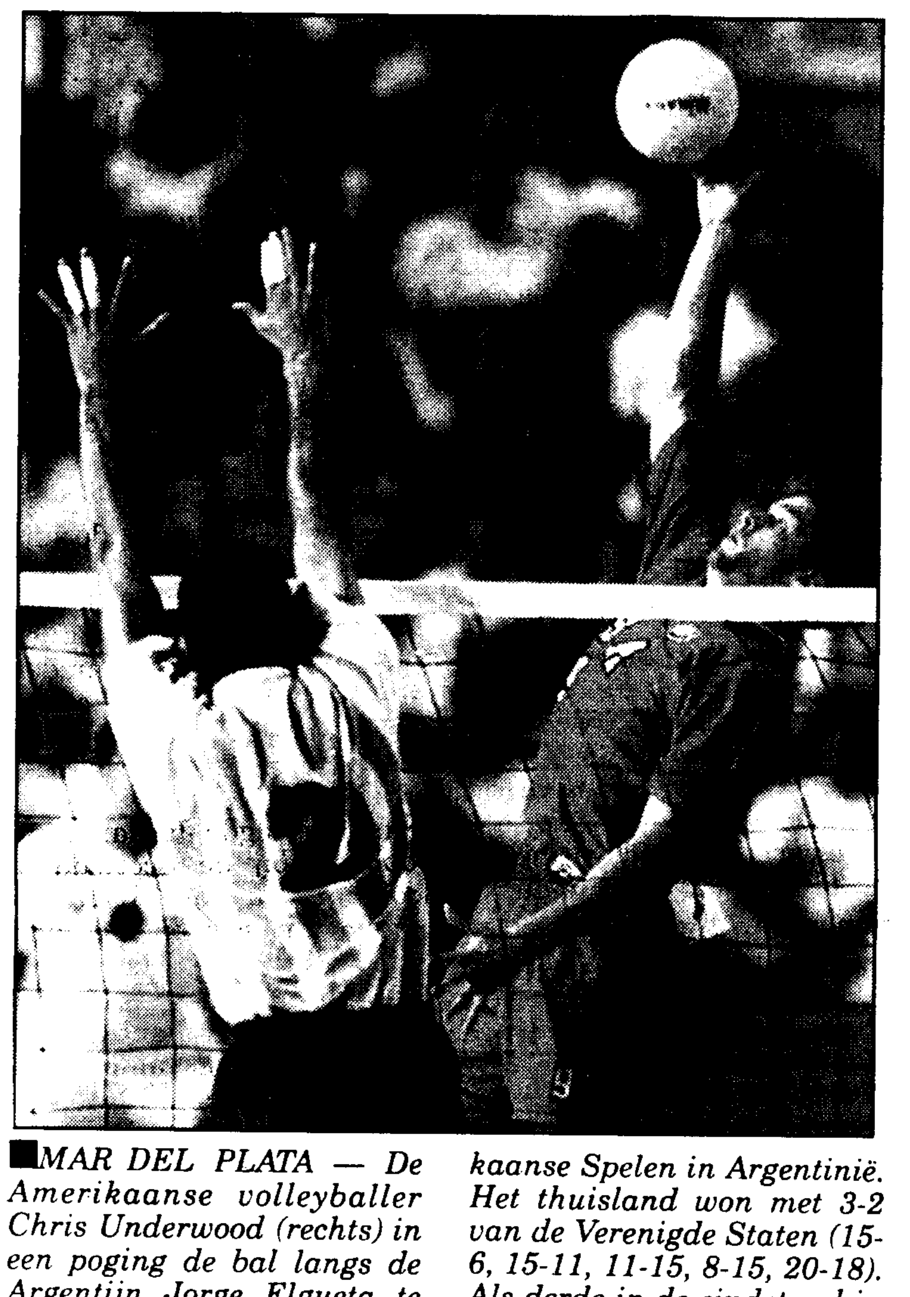
Uitslagen:

Deportivo-Atletico	0-1
Bilbao-Sevilla	0-2
Oviedo-Sociedad	3-0
Valladolid-Tenerife	1-4
Barcelona-Valencia	0-0
Celta-Zaragoza	0-0
Betis-Compostela	1-0
Real-Español	1-0
Logroñes-Santander	0-1
Albacete-Gijon	1-2

Stand aan kop:

01. Real	26-39
02. Barcelona	26-34
03. Betis	26-32
04. Deportivo	26-32
05. Zaragoza	26-31
06. Sevilla	26-29
07. Oviedo	26-28
08. Tenerife	26-27
09. Valencia	26-27
10. Español	26-27
11. Bilbao	26-27
12. Atletico	26-24

Volleybalgoud voor Argentinië



MAR DEL PLATA — De Amerikaanse volleyballer Chris Underwood (rechts) in een poging de bal langs de Argentijn Jorge Elgueta te smashen in de wedstrijd voor het goud op de Panamerikaanse Spelen in Argentinië. Het thuisland won met 3-2 van de Verenigde Staten (15-6, 15-11, 11-15, 8-15, 20-18). Als derde in de eindstand in het volleybaltoernooi eindigde Cuba.

Roda wint in extra tijd van Go Ahead

KERKRADE — Topclubs schijnen geluk af te dwingen, tobclubs trekken pech aan. Vergenoegd constateerde trainer Huub Stevens van Roda JC dat zijn elftal zondag het geluk van de topclub had. Dankzij een prachtig genomen vrije trap van Van der Luer, ver in blessuretijd, won de nummer twee van de eredivisie met 3-2 van de nummer zeventien, Go Ahead Eagles. Roda verbeterde daarmee het puntentotaal van vorig seizoen, 38. Dat is nu al veertig, met nog negen duels te gaan.

Net als vorige week tegen Ajax verloor Go Ahead in de blessuretijd, hetgeen trainer Ab Fafié net als toen ontlokte dat zijn ploeg zit in de hoek waar de klappen vallen. Roda behoudt, zolang het verschil in verliespunten met Ajax vier bedraagt, in ieder geval de illusie dat het kampioenschap mogelijk is. "Ja, de spelers en de assistent denken aan de titel. Ik niet", zei Stevens.

Het geluk waaraan hij refereerde was eigenlijk alleen van toepassing op het moment van de laatste treffer. Van der Luer stond vanuit zijn gezichtspunt rechts van het doel en draaide de bal over de muur in de linkerhoek. Van der Luers tweede doelpunt in de competitie. Ook het eerste, tegen PSV, viel uit een vrije trap. Maar eigenlijk had Roda het duel al veel eerder moeten beslissen en was een uitslag van 7-2 mogelijk geweest.

De Deventenaren zagen de wedstrijd eigenlijk binnen vijf minuten ontglippen. Go Ahead was na 21 minuten op voorsprong gekomen door een frommeldoelpunt van Rorije, die Luijpers meestal te slim af was. In de 37e minuut was het keerpunt, toen Graef op de rand van buitenspel en waarschijnlijk daarover mocht doorgaan en Iwan liet scoren. Go Ahead was woedend. Fafié: "Iedereen in het stadion zag dat het buitenspel was, behalve de scheidsrechter en de grensrechter." Volgens Stevens echter was Verkuyl blijven hangen.

Drie minuten na de gelijkmaker kreeg Steinmann rood. Hij had al geel en maakte overbodig hands, op het middenveld. Even later kopte De Kock een vrije trap van Van der Luer achter Hiele: 2-1.

In de tweede helft ging Roda rustig door met het verkwisten van kansen, waarbij Huiberts, Graef en Iwan zich onderscheidden. Fafié had zijn tien overgebleven mannen opdracht gegeven zolang mogelijk stand te houden op 2-1, die ene kans zou wel komen. Dat gebeurde toen een voorzet van Rorije raar stuiterde, tegen de hand van Senden. Decheiver benutte de strafschop. Net als tegen Ajax vorige week wist Go Ahead in de slotfase weinig anders te verzinnen dan de bal lukraak wegschieten, net als vorige week met een fataal gevolg.

Twaalf arrestaties na Twente-Utrecht, politieman gewond

ENSCHEDE — Na de voetbalwedstrijd FC Twente-FC Utrecht zijn gisteren acht supporters van de Enschedse club en vier aanhangers van Utrecht aangehouden. In verband met de ernst van de strafbare feiten stelt de politie een aantal fans in verzekering. De leeftijd van de arrestanten loopt van 14 tot 28 jaar.

De groepen supporters gooiden stenen naar elkaar. Een politieman raakte gewond toen hij een steen tegen zijn hoofd kreeg. Drie politiewagens liepen schade op. De Mobiele Eenheid slaagde erin een grootscheepse confrontatie tussen de aanhang van beide clubs te voorkomen.

PANAMERIKAANSE SPELEN MAR DE PLATA 96

Juegos Deportivos Panamericanos

Medaille-verdeling

zondagmiddag 19 maart

Land	goud	zilver	Brons	Totaal
Ver, Staten	**122**	103	61	**286**
Cuba	52	37	39	**128**
Canada	33	39	44	**116**
Argentinie	21	29	49	**99**
México	11	12	23	**46**
Brazilie	9	13	17	**39**
Venezuela	8	4	13	**25**
Colombia	5	14	16	**35**
Chili	2	4	6	**12**
Puerto Rico	1	1	4	**6**
Guatemala	1	1	3	**5**
Ecuador	1	0	2	**3**
Vírgin Islands	0	3	0	**3**
Uruguay	0	2	1	**3**
Nicaragua	0	1	2	**3**
Costa Rica	0	1	1	**2**
NED ANTILLEN	0	1	0	**1**
El Salvador	0	1	0	**1**
Panama	0	1	0	**1**
Trinidad Tobago	0	0	4	**4**
Peru	0	0	3	**3**
Jamaica	0	0	2	**2**
Antigua	0	0	1	**1**
Bermudas	0	0	1	**1**
Paraguay	0	0	1	**1**
Dominicaanse Rep	0	0	1	**1**
Suriname	0	0	1	**1**
Totala	**266**	**267**	**295**	**828**

AFP Amigoe *infografiek*



MILLSTREET — De Ier Steve Collins belaagt met zijn linkse Cris Eubank (rechts op de foto).

Bergkamp eindelijk weer eens trefzeker

Milan en Inter bezig aan goede reeks wedstrijden

MILAAN — Al zeven maanden stond achter de naam van Dennis Bergkamp een streepje. Maar na de wedstrijd tegen Foggia van gisteren kon de aanvaller van Inter Milan er eentje bijzetten. De spits scoorde weer eens in de Serie A. Op de eerste speeldag trof hij in het duel met Torino doel, op de 24ste speeldag maakte hij Inters derde treffer (3-0). Jonk en Berti verzorgden de overige doelpunten. Inter is nu al vijf wedstrijden op rij ongeslagen.

Stadgenoot AC Milan is met een nog opmerkelijkere reeks bezig. Het team, dat woensdag de halve finale in de *Champions League* bereikte, won op indrukwekkende wijze de uit-wedstrijd tegen Sampdoria: 0-3. Milan sloot de laatste vier wedstrijden met een zege af. Het gat met koploper Juventus bleef onveranderd dertien punten. De ploeg uit Turijn boekte een minieme zege op degradatiekandidaat Cremonese. In de 69ste minuut maakte Vialli uit een omhaal de enige treffer in het duel.

Achtervolger Parma verloor in de race om de landstitel twee kostbare punten. In en tegen Reggiana, dat op de voorlaatste plaats staat, speelde de ploeg van trainer Scala 2-2. Esposito en de Rus Simoetenko scoorden voor de thuisploeg, de Portugees Couto en Minotti voor de gasten, die de achterstand op Juventus zagen oplopen tot zes punten.

LAZIO THUIS

De thuiswedstrijden van Lazio Roma zijn dit seizoen een genot om naar te kijken. De ploeg van Aron Winter heeft de gewoonte veel te scoren in het Olympisch Stadion. Gisteren was Genoa het slachtoffer van de Romeinse dadendrang die leidde tot vier treffers. Bacci, Chamot, Fuser en Di Vaio zorgden ervoor dat Lazio in twaalf thuiswedstrijden al 43 doelpunten heeft gemaakt. Buiten het eigen stadion scoorde Lazio in evenveel duels 'slechts' twaalf keer.

Wim Jonk speelde tegen Foggia één van zijn betere wedstrijden in dienst van Inter. De centrale middenvelder opende in de 39ste minuut de score uit een vrije trap. In de 45ste minuut drukte Berti, na een lange solo, het machtsvertoon van de thuisploeg uit in het tweede doelpunt. Inter, waar de Uruguyaan Sosa op de bank zat, kende weinig problemen met het tegenvallende Foggia. In de 74ste minuut kwam het moment van Bergkamp. De spits, die duidelijk kampte met conditionele problemen, omspeelde een aantal verdedigers en schoot vervolgens zuiver in.

Ruud Gullit had tegen AC Milan, zoals veel van zijn ploeggenoten, een off-day. De ploeg uit Genua speelde donderdag in het Europese toernooi voor bekerwinnaars een loodzware partij tegen Porto. Pas na het nemen van strafschoppen gingen de Italianen door naar de halve finale. De vermoeidheid zat de spelers van Sampdoria nog duidelijk in de benen. Bij AC Milan lijkt aanvaller Simone zich te ontpoppen als opvolger van Van Basten. Hij scoorde zijn vijfde doelpunt in drie wedstrijden. Albertini maakte er twee.

Uitslagen:

Juventus-Cremonese	1-0
Inter-Foggia	3-0
Lazio-Genoa	4-0
Sampdoria-Milan	0-3
Bari-Napoli	1-1
Reggiana-Parma	2-2
Cagliari-Roma	0-1
Brescia-Torino	1-4
Padova-Fiorentina	0-1

Stand aan kop:

01. Juventus	24-55
02. Parma	24-49
03. Milan	24-42
04. Roma	24-41
05. Lazio	24-40
06. Fiorentina	24-36
07. Sampdoria	24-35
08. Inter	24-35

Supportersclub Ajax groeit

AMSTERDAM — De supportersclub van Ajax groeit en groeit. Voor de competitiewedstrijd tegen NEC meldde zich het 45.000ste lid. De georganiseerde fans gaan het afscheid van Frank Rijkaard aan het eind van dit seizoen omlijsten met een actie voor Ronald McDonald- kindertehuizen.

Een onderbroek uit de 'underwearline' van de speler zal worden verkocht ten behoeve van de tehuizen waar ouders van aan kankerlijdende kinderen kunnen verblijven. Er komt een speciaal rekeningnummer voor donaties. Tenslotte gaan het laatste setje voetbalkleren en de voetbalschoenen van Rijkaard naar de hoogstbiedende in een speciale loterij.

Eerste nederlaag voor bokser Eubank

MILLSTREET — Hij leek onoverwinnelijk, Chris Eubank, de 28-jarige WBO-wereldkampioen in het zwaarwelter. De Brit bleef in 41 gevechten ongeslagen.

Hij leed zaterdagavond de eerste nederlaag in zijn loopbaan. In Millstreet in Ierland verloor hij zijn wereldtitel aan de Ierse vechtbaas Steve Collins. Die won na twaalf ronden unaniem op punten: 115-111 114-113 116-114. Eubank verdedigde zijn titel voor de vijftiende keer sinds hij wereldkampioen werd op 21 september 1991.

In Pensacola, Florida sloeg IBF-wereldkampioen in het zwaarwelter Roy Jones jr. zijn uitdager Antoine Byrd binnen twee minuten met drie linkse hoeken evenzovele keren naar het canvas. Na 2 minuten en 6 seconden in de eerste ronde stopte de arbiter het ongelijke gevecht.

Paris SG in halve finale

BILBAO — Javier Irureta, de trainer van Athletic de Bilbao, is gisteren op staande voet ontslagen. Zijn vervanger is voorlopig José Maria Amorrortu, trainer van Dependance Bilbao Athletic, uitkomend in de tweede Spaanse divisie.

Athletic de Bilbao verloor de laatste twee thuiswedstrijden. De club, waar alleen spelers met Baskisch bloed welkom zijn, heeft een fanatieke supportersschare. Die riep zaterdagavond in het San Mames-stadion na de 0-2 tegen Sevilla om het vertrek van Irureta. Het bestuur gaf daaraan gehoor.

Seizoenrecord doelpunten

DEN HAAG — De 68 doelpunten die het afgelopen weekeinde in ere- en eerste divisie zijn gemaakt, betekenen een seizoenrecord voor het betaalde voetbal. Sinds zaterdag 24 en zondag 25 september 1994 stond het hoogste totaal op 67.

In negen eredivisieduels vielen het afgelopen weekeinde 38 doelpunten, in acht eerste divisie-ontmoetingen 30. In september vielen in acht eredivisiewedstrijden 31 goals, in negen duels voor de eerste divisie 36.

Top vijf eredivisie boekt winst

Na 26 duels eindelijk winst voor Dordrecht

DEN HAAG — Opvallende zaken deden zich het afgelopen weekeinde vooral voor onderaan de ranglijst van de eredivisie. Daar won Dordrecht de eerste wedstrijd van het seizoen. Het feest ging ten koste van streekgenoot Sparta, 3-1. Bovenaan bleven de verhoudingen ongewijzigd. Geen club uit de top-vijf verspeelde een punt.

FC Twente won van Utrecht (2-1), PSV had een eigen doelpunt van Latupeirissa nodig om Willem II voor te blijven (3-2). Vitesse had weinig moeite om op eigen veld Heerenveen te verslaan (3-1). De Friezen waren in gedachte al bij de halvebekerfinale tegen Feyenoord, aanstaande woensdag. Met Volendam won trainer Rijsbergen van zijn nieuwe ploeg, NAC (1-0). RKC handhaafde zich in de middenmoot door in Waalwijk Groningen te verslaan. Van Arum viel op met twee doelpunten.

PSV

Na achttien minuten stond PSV met 2-0 achter tegen Willem II. Feskens en Sylla waren in Eindhoven verantwoordelijk voor de verrassende openingsfase. Nilis, weer met een fraaie vrije trap, en Ronaldo zorgden nog voor de rust voor evenwicht. Een ongelukkig moment van Latupeirissa leverde trainer Advocaat opnieuw de winst op.

FC Twente had zijn eerste overwinning dit jaar op eigen veld een beetje aan scheidsrechter Temmink te danken. Deze verzuimde in de slotfase FC Utrecht een strafschop toe te kennen, na een overtreding van Hoogma op Booy. Eerder hadden slechts Bosvelt en Platvoet geprofiteerd van het enorme overwicht dat de Enschedeërs hadden. Door Hernandez kreeg Utrecht in de slotfase nog uitzicht op een punt.

1 OP 26

De eerste zege in 26 wedstrijden van Dordrecht '90 op Sparta was alleszins verdiend te noemen. De Rotterdammers maakten aan de Krommedijk een desolate indruk. Toch waren de vooruitzichten voor Sparta halverwege de wedstrijd alles behalve uitzichtloos. Weliswaar was Dordrecht '90 via Wouden al snel aan de leiding gekomen. Na de onverwachte gelijkmaker van Sandel, via een vrije trap van Jalink, sloeg de vertwijfeling bij de thuisclub opnieuw toe. Een onnodige overtreding van Spartaan Fortes op Koswal in het strafschopgebied, deed de kansen echter weer keren. Atmodikoro faalde niet vanaf elf meter.

In de slotfase waren de betere mogelijkheden voor Dordrecht '90. Eén minuut voor tijd besliste Wouden de streekderby: 3-1.

Uitslagen:

PSV-Willem II	3-2
NAC-Volendam	0-1
Dordrecht-Sparta	3-1
Roda-GA Eagles	3-2
Ajax-NEC	5-1
Feyenoord-MVV	6-1
RKC-Groningen	3-0
Twente-Utrecht	2-1
Vitesse-Heerenveen	3-1

Programma: woensdag 22 maart: Ajax-Sparta. Vrijdag: Dordrecht'90-Willem II. Zaterdag: MVV-Heerenveen, NAC-FC Groningen. Zondag: FC Utrecht-GA Eagles, Feyenoord-Roda JC, FC Twente-Ajax. **KNVB-beker:** Halve finale, woensdag 22 maart: Heerenveen-Feyenoord, FC Utrecht-Volendam. **Stand:**

01. Ajax	24-42
02. Roda JC	25-40
03. PSV	26-38
04. Twente	25-35
05. Feyenoord	24-33
06. Vitesse	26-31
07. Willem II	26-30
08. Volendam	25-25
09. Heerenveen	25-24
10. RKC	26-23
11. NAC	25-21
12. Groningen	25-20
13. Utrecht	24-19
14. Sparta	25-19
15. MVV	25-18
16. NEC	25-16
17. GA Eagles	25-10
18. Dordrecht	26-8

Jari Litmanen terug als schutter

Nwankwo Kanu is inspirende factor voor mat Ajax: 5-1

AMSTERDAM — Louis van Gaal heeft zondag voortreffelijk werk gedaan door Nwankwo Kanu in de spits te laten staan voor de routineklus tegen NEC. De 18-jarige Nigeriaan was de meerwaarde in een partij die verder weinigen inspireerde. De inmiddels fitte topscorer Kluivert bleef negentig minuten op de bank.

Van Kanu genoot de uitverkochte De Meer (18.743 kijkers) tenminste. En dat was nog veel ook. De massa likkebaardde bij al zijn balcontacten. Ajax-NEC was geen wedstrijd. NEC won in veertig jaar profvoetbal nooit bij Ajax, haalde zelfs geen enkel gelijkspel. Door een één-op-één tactiek gaf Nijmegen aan er ook dit keer niet in te geloven. Zo'n open speelwijze is vragen om een nederlaag. De landskampioen kon gisteren rustig een half uur overslaan om toch soepeltjes met 5-1 te winnen.

TERUG

Ander opmerkelijk feit: Litmanen is terug als schutter. De Fin maakte er drie maar gaf ruiterlijk toe niet de man van de wedstrijd te zijn waartoe hij wel werd uitgeroepen. Die grote uitblinker was die donkere slungel met 9. Kaatser, kopper, dribbelaar, scorer, het liefst alles buitenkant-voet. "Of je scoort ligt ook aan de ballen die je krijgt. Dat waren dit keer hele mooie", verklaarde Litmanen.

De eerste maakte hij met het hoofd op een fraaie krul van Ronald de Boer. De treffer had afkeuring kunnen krijgen wegens buitenspel. Scheidsrechter Luinge, bij zijn warming-up als een Amsterdamse held toegejuicht na zijn openlijke boetedoening in Utrecht voor een onterecht afgekeurde goal van Feyenoord, genoot ook van Ajax' spel en wees naar het midden. Vier minuten later maakte Litmanen 2-0 met een streep naar de kruising op een afgeslagen voorzet van Finidi.

Luinge maakte het Ajax in de 42e minuut nog gemakkelijker door Van der Linden weg te sturen na een opzettelijke handsbal. Het kon toen al 4 à 5-0 staan. Treffers bleven uit door slordig afronden van Kanu, Ronald de Boer en Overmars. Rijkaard, met sluimerende blessure in teengewricht, mocht in de rust gaan douchen. Na rust kon NEC lang overeind blijven door het lage tempo bij de koploper. NEC scoorde zowaar tegen door een strakke kopbal van Pothuizen, gevaarlijk was de ploeg verder geen enkele keer.

Pas toen Van Gaal ingreep en de jonge Wooter inbracht voor Frank de Boer, ging het tempo omhoog en vielen er weer doelpunten om het grote kwaliteitsverschil aan te geven. Kanu scoorde 3-1 met een inlegger op een doorbraak van Litmanen. De 4-1 van Seedorf volgde op een wonderschone een-twee met Kanu, de 5-1 was Litmanens luid bejubelde derde. Van Gaal loofde na afloop NEC voor de moed één-op-één te spelen. Zijn woorden klonken als een bedankje voor een gemakkelijke middag in een drukke periode.



■*INDIANAPOLIS — Mike -Air- Jordan in een doelpoging gisteren in de partij tegen de Indiana Pacers, die na verlenging de Chicago Bulls versloegen met 103-96.*

Benfica en Sporting geven hoop niet op

LISSABON — Benfica en Sporting hebben de hoop op een nieuwe Portugese titel nog niet opgegeven. De beide topclubs uit Lissabon maakten geen fout. Lijstaanvoerder Porto speelt vandaag pas.

Sporting verkleinde de achterstand tot twee punten door met 3-1 van Braga te winnen. Amunike, Jordanov en Figo scoorden. Benfica had aan een treffer van Edilson in de 68ste minuut genoeg voor de zege bij Chaves.

Uitslagen:

Maritimo-Salgueiros	2-2
Boavista-Tirsense	2-0
Sporting-Braga	3-1
Amadora-Beira mar	1-1
Belenenses-Madeira	3-0
Farense-Setubal	2-0
Guimaraes-Leiria	3-0
Chaves-Benfica	0-1

Stand aan kop:

01. Porto	24-43
02. Sporting	25-41
03. Benfica	25-37
04. Guimaraes	25-32
05. Tirsense	25-28

Rotterdammers straffen geklungel genadeloos af: 6-1

MVV doet weinig aan voetbal bij Feyenoord

ROTTERDAM — MVV is er kennelijk veel aan gelegen een groot kandidaat voor degradatie te zijn. Wat de formatie uit Maastricht zondag bij Feyenoord liet zien, was ronduit onthutsend. Binnen zestien minuten had de Rotterdamse ploeg drie keer gescoord. De teller bleef uiteindelijk steken bij 6-1.

Vooraf wees lang niet alles in de richting van een uitschieter van Feyenoord. De volgelingen van Van Hanegem waren net terug van een mislukt en zwaar Europees avontuur bij Zaragoza. Bovendien waren Heus, Van Gobbel en Fräser min of meer uit voorzorg aan de kant gelaten. De drie verdedigers kregen rust, met het oog op de zeer belangrijke bekerconfrontatie van woensdag bij Heerenveen. Taument was nog niet fit genoeg.

Maar ook met een geïmproviseerde laatste linie had Feyenoord van MVV niets te duchten. "Het was gewoon slecht", oordeelde de Limburgse coach Vergoossen over zijn ploeg. "Wat zich in het eerste kwartier afspeelde had van onze kant weinig met voetbal te maken. Alsof we er niet waren."

Bij Feyenoord speelde evenals tegen Zaragoza Scholten weer als vrije verdediger. Trustfull stond centraal op het middenveld. Van Hanegem wil per wedstrijd bekijken hoe de taakverdeling is. Het ligt voor de hand dat Scholten ook in Heerenveen achterin speelt. Hij is nu eenmaal wat voorzichtiger en zekerder dan Trustfull. In Friesland zal Feyenoord ten koste van veel een misstap willen voorkomen.

Al bij een gelijkspel in de halve-bekerstrijd komen de Rotterdammers heel dicht in de buurt van plaatsing voor Europees voetbal, volgend seizoen. Feyenoord kan de klus dan in eigen omgeving afmaken. Eerst de replay, vervolgens de finale tegen Volendam of Utrecht.

Na 45 minuten stond het 3-1. Witschge, Larsson en Trustfull openden flitsend voor de thuisclub, in de 39e minuut scoorde Lanckohr tegen. Dat was de laatste positieve actie van MVV. Onmiddellijk na de hervatting ging het weer hopeloos mis met de Limburgers. Na drie minuten haalde Reijners de doel het strafschopgebied sprintende Refos onderuit. Tot groot enthousiasme van het legioen ging Kiprich zelf over tot het benutten van het buitenkansje van elf meter. Tien minuten later hield Thal, koud in het veld, de doorgebroken Larsson vast. Dat leverde de verdediger de rode kaart op.

Feyenoord besloot het spel van kat en muis daarna met nog twee treffers. Invaller Glaucio en de goed spelende Scholten waren daarvoor verantwoordelijk.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).
* * * * * * * * * * * * * * * *

Blair verbetert wereldrecord sprintvierkamp

CALGARY — Bonnie Blair heeft in Calgary het wereldrecord op de sprintvierkamp verbeterd. De Amerikaanse, die in Canada haar laatste schaatswedstrijden reed, kwam over de vier afstanden tot een totaal van 156.450 punten. Het oude record stond sinds een jaar op 156.505, ook van Blair.

In Calgary reed Blair de 500 en 1000 meter op vrijdag in achtereenvolgens 39,23 en 1.18,65. Een dag later was ze nog sneller, 38,87 en 1.18,05. De laatste tijd betekende tevens een Amerikaans record.

Antillen verliezen weer bij softball

PARANA — De Canadese vrouwelijke softballselectie versloeg de Antilliaanse vrouwen afgelopen zaterdag in de onderlinge ontmoeting op de Panamerikaanse Spelen met forse cijfers, 12-2. Ook de ontmoeting gisteren tegen de Argentijnen ging helaas verloren. Deze keer nipt met 3-2.

Winnende werpster werd zaterdag de Canadese Debbi Sonnenberg (1-1), verliezend werpster de Antilliaanse Prisca Angelista (0-2). In de wedstrijd van gisteren won de Argentijnse Christina Fuertes (1-3) en verloor Rosaline Kinburn met 1-2.

De wedstrijden vonden plaats in Paraná en werden gespeeld volgens het *Round Robin*-systeem, waarbij iedereen tegen elkaar uitkomt. Vandaag speelt de Antilliaanse équipe tegen de dames van Guatemala en morgen onder voorbehoud tegen Puerto Rico.

Snelwandelaar Seguro rent naar zege

MAR DEL PLATA — Bernardo Seguro rende zaterdag naar de telefoon om het grote nieuws door te geven aan de familie thuis in Mexico. Hij had zojuist de 20 kilometer snelwandelen gewonnen bij de Panamerikaanse spelen in Mar del Plata. De wereldrecordhouder sjokte later nogmaals naar het toestel, nu om te melden dat hij was gediskwalificeerd.

Volgens de jury was de snelwandelaar naar de zege gerend. Hem was driemaal de rode kaart voorgehouden omdat hij het contact met de grond verloor en dus even een zweefmoment had. Dat is verboden en leidt bij herhaling tot uitsluiting, ook al is het vergrijp soms heel moeilijk vast te stellen.

Seguro was zich van geen kwaad bewust en reageerde zijn woede af op de officials. "Die hebben totaal geen ervaring", foeterde hij.

'Air' nog ver verwijderd van topvorm

Michael Jordan viert rentree met verlies tegen ploeg Smits

INDIANAPOLIS — Nummer 23 is terug bij de Chicago Bulls, zij het nog wat onwennig en met 45 op de rug. Na bijna anderhalf jaar zweefde Michael Jeffrey Jordan -Mike for friends, Air for fans- gisteren weer in zijn vertrouwde rode shirt naar de basket. Alsof hij nooit was weggeweest. Alleen het resultaat viel tegen. Jordan verloor van Smits. Na verlenging, dat wel: 103-96.

Het décor vormden de 16.530 toeschouwers in de uitverkochte Market Square Arena, de thuishal van Rik Smits en de Indiana Pacers. Jordan, de beste basketballer ooit, maakte zijn rentree in Indianapolis, op twintig minuten vliegen van Chicago, in de derby tegen de koploper van de *Central Division*. De Pacers nemen die koppositie in door de knappe overwinning eerder in het weekeinde op Orlando Magic, 107-97. Rik Smits vertolkte toen andermaal de hoofdrol. De center van 2,24 werd topscorer met 21 punten en plukte 11 rebounds.

Tegen de Bulls was guard Miller met 28 punten het best op schot. Het tweede gedeelte van de wedstrijd was enerverend, al was dat niet in de eerste plaats te danken aan Jordan, die slechts 25 procent raak schoot, zes assists gaf en zes rebounds pakte. Scottie Pippen, zijn maat uit het Olympische *dream team* van Barcelona, haalde in de slotfase met een driepunter de verlenging binnen (92-92). Jordan vergreep zich drie seconden voor tijd aan Miller. Beiden gingen tegen de vlakte. De uitblinker van de Pacers moest met een dijbeenblessure naar de kant, Jordan had slechts kramp in de kuit. Die uitschakeling hielp niet, Indiana won, mede dankzij Smits.

'AIRNESS'

De aandacht ging niet naar hem uit, noch naar Miller, Pippen of Kukoc. "I'm back." Met drie woorden ontketende Mike Jordan een sidderende opwinding. *His airness* ging weer basketballen.

De start van Jordan tegen de Pacers was helemaal niet bemoedigend. Negen schotpogingen leverden slechts vier punten op. Bij rust (47-37) stond de 32-jarige vedette op het schamele totaal van zeven, ver onder zijn oude moyenne. De naar de NBA teruggekeerde grootmeester zou uiteindelijk uitkomen op negentien punten.

De vermoeidheid was hem aan te zien. "Ik had vlinders in m'n buik, toen het begon", bekende Jordan. "Het is fijn terug te zijn. Maar topvorm kweek je niet op een achternamiddag."

Jordan speelde zijn laatste basketbalwedstrijd op 20 juni 1993 in en tegen Phoenix. In negen NBA-seizoenen bij de Bulls was hij zeven keer de beste schutter. In die negen jaar scoorde hij 21.541 punten, ofwel 32,3 punten gemiddeld per wedstrijd.

STAKING

In februari 1994 meldde hij zich aan bij de Chicago White Sox, eigendom van Jerry Reinsdorf, die ook de Bulls bezit. Jordan wilde naar de *Major League*. Manager Schueller stalde hem bij de Birmingham Barons, een AA-filiaal van de Sox. In de herfst vervolgde Jordan zijn loopbaan bij de Scottsdale Scorpions in de *Arizona League*. Dit seizoen lag een plaats klaar bij Nashville Sounds, een AAA-club. Jordan vertrok op 2 maart uit het trainingskamp van de White Sox in Saratosa, Florida. Hij weigerde stakingsbreker te zijn.

Vijf dagen later verscheen hij op de training van de Bulls. Dat voedde de geruchten over zijn terugkeer. Jordan stond nog onder contract tot het einde van het volgende seizoen. Zijn salaris van 3,86 miljoen dollar kreeg hij normaal doorbetaald. Hij was direct inpasbaar in de ploeg die zonder hem in versukkeling raakte. Zijn sponsors, die hem jaarlijks 30 miljoen dollar betalen, juichten de terugkeer van 'The kid from Brooklyn' toe.

Jordan gaat op jacht naar de vierde titel. Op weg naar nieuwe records? Het is de vraag. Ooit tekende Jordan voor 69 punten in een wedstrijd tegen de Cleveland Cavaliers. Hij maakte 33 keer meer dan 50 punten in een competitieduel. Hij was twee keer de spectaculairste dunker tijdens het *All Star*-gala, was beste nieuwkomer van het jaar in 1985, beste verdediger in 1988 en vanaf 1987 de beste schutter van het seizoen. Die nummer 23 is terug.

Ajax kan moeilijk slaapplaats vinden in München

AMSTERDAM — Lennart Johansson heeft vrijdag niet erg goochem gelloot tussen Ajax en Bayern München voor de halve finale van de *Champions League*. De Zweed, voorzitter van de UEFA, bepaalde dat de teams elkaar 5 april in München treffen en veertien dagen later in Amsterdam.

Deze uitkomst maakt dat beide clubs de grootste moeite hebben onderdak te vinden voor hun selectie, mediavertegenwoordigers en supporters. Rond 5 april is er in de Beierse hoofdstad een bouwbeurs met duizenden deelnemers. De 19de april valt in de Nederlandse paasvakantie met honderdduizenden toeristen in en rond Amsterdam.

Bayern München heeft Ajax intussen hulp aangeboden bij het vinden van hotelaccommodatie voor spelers, begeleiders en bestuur.

Sabatini verder op Key Biscayne



■ *KEY BISCAYNE — Een return van Gabriëla Sabatini richting de Roemeense Irina Spirlea in de tweede ronde van het tennistoernooi in Key Biscayne. Sabatini won vrij eenvoudig met 6-1 en 7-6.*

Deloitte & Touche

Ten behoeve van onze kliënt, een jong dynamisch trustkantoor met vestigingen in Panama en Aruba, roepen wij sollicitanten op voor de funktie van:

TRUST MANAGER

Taakomschrijving:

De kandidaat zal belast worden met de dagelijkse leiding van de vestiging te Curaçao.
Wij zoeken een dynamisch persoon die zelfstandig kan werken en die een juridische (universitaire) opleiding heeft afgerond. Enige jaren praktijkervaring is vereist.

Geboden wordt:

Een zelfstandige werkkring in een organisatie met doorgroei mogelijkheden. De primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend.
Gelieve uw schriftelijke reaktie, voorzien van uitgebreid c.v. binnen 2 weken te richten aan:

Deloitte & Touche
T.a.v. mevr. E. Maynard
P.O. Box 609
Scharlooweg 39-41
Willemstad
CURACAO N.A.

HET EILANDGEBIED CURAÇAO
8¼% LENING 1995 PER 2002

Bedrag	open bedrag
Koers	de koers wordt op 31 maart 1995 na sluiting van de inschrijving vastgesteld volgens het tendersysteem.
Rente	8¼% per jaar, per 5 april 1995
Aflossing	op 5 april, 2002 wordt het uitstaande bedrag van de lening a pari aflosbaar gesteld
Inschrijving	vanaf heden tot en met vrijdag 31 maart 1995 aanstaande tot 10.00 uur via lokale deviezenbanken
Storting	5 april 1995
Leningsvoorwaarden	kosteloos verkrijgbaar bij de lokale deviezenbanken

PHILIPS

Deze advertentie is alléén voor mensen die van een uitdaging en hard werken houden!

PHILIPS ANTILLANA
zoekt voor haar
Marketing/Export Manager
een assistent(e)

Voor deze funktie zoeken wij een "duizendpoot" op VWO-niveau, waarbij een goede kennis van wordprocessing en spreadsheet een must is. Daarnaast is enige ervaring in marketing en logistiek gewenst alsmede een goede kennis van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal.

Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig met de functie.
Sollicitaties voorzien van CV, pasfoto en motivatie kunt U sturen aan de direktie van:

PHILIPS ANTILLANA N.V.
Postbus 3523, Curaçao.

CISP

DE STICHTING CURAÇAOS INFORMATICA STIMULERINGSPLAN (CISP) heeft ten doel de concurrentie positie van het Curaçaose bedrijfsleven te verbeteren d.m.v. het stimuleren van de introductie en van de toepassing van informatica. In het bijzonder is dit gericht op de economische speerpunt-sectoren Distributie en Transport, Financiële dienstverlening en Toerisme.

Voor de uitvoering van dit programma wordt gezocht naar drie full-time functionarissen voor het secreariaat dat rapporteert aan het bestuur van de stichting.

Gedacht wordt aan:
- een Algemeen Secretaris belast met de algemene leiding van het secretariaat
- een Projectcoördinator als assistent tevens plaatsvervanger van de algemeen secretaris
- een Office Manager

PROFIEL ALGEMEEN SECRETARIS C.I.S.P.

OPLEIDING

Opleiding op academisch niveau aangevuld met praktijkgerichte opleidingen liefst met (enige) affiniteit voor de informatika.

WERKERVARING EN KENNISNIVEAU

Tenminste vijf jaar relevante werkervaring met name op het gebied van algemeen management danwel projectmanagement, liefst in relatie tot informatica of automatiseringsprojecten.

Kennis van de situatie op Curaçao op het gebied van de informatica en de informatietechnologie (strekt tot aanbeveling).

Affiniteit hebben met, danwel belangstelling hebben voor, de ontwikkelingen en plannen op informatica gebied in de drie speerpuntsectoren: Financiele sector, Toerisme, Distributie en Transport.

Op de hoogte zijn van de meest recente ontwikkelingen op internationaal niveau op het gebied van de informatie-technologie, alsmede meer in het bijzonder van de specifieke ontwikkelingen in de regio.

Redelijk beheersen van de talen: papiaments, nederlands, engels en spaans.

VAARDIGHEDEN / PERSOONLIJKE EIGENSCHAPPEN

Grote mate van zelfstandigheid.
[illegible]
Goede sociale vaardigheden.
Goede communicatieve vaardigheden en zowel mondeling als schriftelijk zich gemakkelijk toegang kunnen verschaffen tot centra van besluitvorming.
In staat mensen tot samenwerking te bewegen.
In staat complexe processen te sturen.

PROFIEL PROJECTCOÖRDINATOR

OPLEIDING

H.B.O.-niveau of hoger op het gebied van de informatika aangevuld met praktijkgerichte cursussen.

WEKERVARING EN KENNISNIVEAU

Tenminste drie jaar werkervaring, b.v. in functies als informatie-analist of projectleider in automatiseringsprojecten.

Kennis van de processen die spelen bij de informatievoorziening en de automatisering.

Kennis van de situatie op Curaçao m.b.t. het gebruik van de informatica-technologie in de economische (speerpunt) sectoren.

Redelijk beheersen van de talen: papiaments, nederlands, engels en spaans.

VAARDIGHEDEN / PERSOONLIJKE EIGENSCHAPPEN

Goede [illegible]
Praktisch [illegible]
Zelfstandig
Goede communicatieve [illegible]
(mondeling en schriftelijk)

PROFIEL OFFICE MANAGER

[illegible]

Sollicitaties te richten aan
Stichting Informatie Stimuleringsplan (CISP)
[illegible] 18 Curaçao, N.A.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- Dinsdag 21 maart 1995
  vanaf 09.00 tot 15.00
- Maria Maai (gedeelte achter Ordonnansweg) en Waterloo van Noorden Ordonnansweg
- Donderdag 23 maart 1995
  vanaf 08.00 tot 13.00
- Caracasbaaiweg (tussen Luna Parkweg en Mamayaweg), Granaatappelweg (vanaf perceel # 127 tot Anasaweg), Carawaraweg (vanaf perceel # 58 op # 71 tot perceel # 101 en # 108), Schubappelweg (tussen Amandelweg en Berehelnweg), Amandelweg (vanaf Schubappelweg tot Landfill), Korporaalweg (vanaf Kaminda Nikel Verder Oostelijke Richting), Bronsweg, Kaminda Aluminium, Tinweg, Tinweg straat A, Mamayaweg, Anasaweg, Mamayaweg A, Mamayaweg B, Botteliér Kaya A, Luna Parkweg.
- Donderdag 23 maart 1995
  vanaf 09.00 tot 15.00
- Kirindongo Abao, Vetter, Ronde Klip, Bonam, Abrahamsz, Bonam Kaya A, Bonam Kaya D, Bonam Kaya E, Bonam Kaya F, Bonamweg (vanaf Kaya Thomas Henriquez tot Kaya Nathan), Kaya Pachi Jan Bakhuis (vanaf Kaya Rafael Hansen tot Bonam Kaya A), Liverpool, Oost Jong Bloed, Ronde Klipweg (vanaf Sint Lucia School tot Schamweg), Kaya Sarauel, Kaya Isaac, Kaya Moises, Kaya Sagaria, Kaya Nathan, Kaya Jonas.

Gedeputeerde Chin Behilia:

"Cultuurbeleid kan niet buiten de politiek blijven"

= door Nel Casimiri =

Hoewel Land en eiland uiteindelijk overeenstemming hebben bereikt over het OKSNA-beleid heeft het loskomen van de OKSNA-gelden voor Curaçao een paar maanden aan een zijden draadje gehangen. Het politieke spel, zeker zo vlak voor de verkiezingen, maakte dat Curaçao een voorstel van de minister, waarbij de financiële administratie van de OKSNA helemaal door de OKSNA-directie, dus door het Land, zou geschieden niet kon aanvaarden. En Curaçao kon het voorstel van de minister weigeren, omdat in het OKSNA-reglement van orde is opgenomen dat elk eiland een recht op voorbehoud heeft (art. 5). In hoeverre het nodig was op dat moment gebruik te maken van dat recht op voorbehoud is natuurlijk een andere zaak. Nu de strijdbijl begraven is, wilde gedeputeerde van Cultuur Oswin Behilia dit wel toelichten.

"Het is goed gekomen, gegaan zoals ik wilde. Het geld gaat van het ene potje naar het andere potje, maar het blijft een potje van het eilandgebied en dat vind ik belangrijk."

De OKSNA-gelden zijn stopgezet omdat de financiële afrekening niet in orde was. Wordt het nu beter, als het geld via het eiland blijft gaan?

"DE OKSNA-administratie was niet in orde. U moet verschil maken tussen de OKSNA-administratie en de eilandsadministratie. De OKSNA-administratie van het eiland was niet zo goed, maar de OKSNA-administratie van het Land ook niet. Wij, dat wil zeggen, onze accountant, heeft toen maatregelen getroffen. We hebben de OKSNA toegezegd voortaan een scheiding te maken en de uitvoering van de OKSNA te laten verzorgen door de Dienst Cultuur, maar de administratie te laten doen door de KEZ. We hadden een slechte administratie, dat ontkennen we niet, maar de condities van Nederland waren ook niet altijd even duidelijk. En als het fout gaat, moet men niet wachten tot het werkelijk spaak is gelopen. Ze hebben dingen betaald waar ze al eerder hadden moeten stoppen."

Maar de Dienst Cultuur (SEAK) valt toch onder de KEZ?

"SEAK en KEZ hebben niets met elkaar te maken. Kijk, Pacheco Domacasse is als hoofd van dienst lid van de OKSNA. Hij is ook als hoofd van de Dienst Cultuur lid van de KEZ (sector jeugd, cultuur, sedukal en onderwijs). Maar het zijn gescheiden functies."

Zijn er niet [illegible] geadministreerde gelden teruggevonden?

"De administratie van het eiland is bijna gecleard op zo'n 143.000 gulden na. Van sommige projecten waren bonnen zoekgeraakt. Toen hebben we kopieën ingediend, maar dat wilden de accountants niet accepteren. Zij willen de originele rekeningen. Het is dus nu een twist met de accountants maar alles is wel in orde. De verwarring ontstond doordat ook het Land projecten bestemd voor Curaçao administreert. Het Land verzorgt projecten voor alle eilanden, dus ook voor Curaçao."

Waarom moest er dan een probleem ontstaan?

"Het hele probleem ontstond toen de minister zei dat we de eilandsbankrekening van de OKSNA moesten opheffen en dat de OKSNA-directie van het Land voor [illegible] financiële [illegible] doen [illegible] regels [illegible] OKSNA-gelden [illegible] waren [illegible] administratie [illegible] was [illegible] zelf [illegible] deze [illegible] te komen?"

"Toen was ik er nog niet. Ik ben pas in juni gekomen en het was mijn bedoeling dit probleem aan te pakken. De minister heeft het echter eerder gedaan. Maar het moest goed geregeld worden, volgens de documenten van de OKSNA."

U vond dat die regels overtreden werden. De andere eilanden hadden echter geen problemen hiermee. Waarom niet?

"Zij hebben dezelfde problemen geuit, zowel Bonaire als Sint Maarten. Maar nadat de minister had gesproken met Nochi Willem heeft hij een ommedraai gemaakt van 180 graden. Toen had hij er niets meer tegen. Later heeft hij een brief gestuurd aan de minister waarin staat dat Bonaire op dit moment de administratie niet kan verzorgen en dat hij het eens is met deze maatregelen voor één jaar. Hij hoopt daarna zelf de administratie te kunnen verzorgen. Hij schreef er wel bij dat hij er niets tegen had dat andere eilanden die wel zelf de administratie kunnen voeren, dat ook doen."

Gelukkig is er nu toch overeenstemming bereikt.

"Ja, wij wilden eerst de bankrekening handhaven, maar hebben erin toegestemd de gelden te storten bij de eilandsontvanger."

Maar als er voor projecten of diensten gelden gedeclareerd moeten worden bij het eilandgebied duurt dat altijd heel lang door de lange ambtelijke weg die de papieren moeten gaan.

"Nee, in dit geval niet. Het gaat hier om geoormerkte gelden. Die hoeven niet dezelfde weg te gaan als gewone declaraties."

Waarom was het nu zo vreselijk als het Land de financiële administratie ook voor Curaçao had gevoerd?

"Omdat we niet [illegible]. Het was niet alleen tegen de regels, maar het was een politieke zet van de minister. Als minister kun je dan met projecten handelen, kun je er misbruik van maken. Dit moet niet door het Land geregeld worden, het is een taak van het eiland. Voor ons is dit een principiële zaak. Wij willen niet dat onze administratie door anderen wordt gedaan, omdat we het zelf kunnen."

Artikel 5 van het OKSNA-reglement is opgenomen ter bescherming van de kleine eilanden. Men was bang dat Curaçao te veel zou overheersen.

"En [illegible] maken wij er gebruik van. Nu probeerden de kleine eilanden samen met het Land ons te overheersen."

De nieuwe regeling houdt in dat de OKSNA-gelden gestort worden bij de eilandsontvanger. De financiële administratie wordt gevoerd door de KEZ, die elke drie maanden een financiële afrekening moet indienen bij de centrale regering. De OKSNA-gelden zijn dus toch losgekomen. Maar u heeft toch gezegd: Als Nederland het niet wil geven, dan niet?

"Dat heb ik niet gezegd. Ik heb wel gezegd: Elk land dat zichzelf respecteert kan voor zijn cultuur niet afhankelijk zijn van ontwikkelingsgelden van een ander land. Als Nederland tegen de regels in toch de minister haar zin had gegeven, zouden we dat als beïnvloeding van onze cultuur beschouwen, als onbehoorlijk bestuur. Nu het zo is gegaan, zijn we erkentelijk voor het geld. Het is niet zo dat we het geld niet nodig hebben. Maar u moet wel inzien dat we in de vijf jaar dat de OKSNA-gelden geblokkeerd waren niet stilgezeten hebben."

Maar het CCC is er wel bijna door failliet gegaan.

"Dat kunt u niet op ons conto schrijven. Dat moet op het conto van degenen die de gelden bevroren hebben. Ze hadden het zo goed voor het CCC een uitzondering kunnen maken. Ik ben pas begonnen in juni. Ik heb meteen al voorgesteld om geld van de benzine of Setel te gebruiken voor projecten. Als men ons niet wil helpen, moet je zelf maatregelen nemen. Je moet cultuur niet laten afhangen van een ander land. Een ander land kan je wel helpen je cultuur op te bouwen, maar zonder condities te stellen van hoe het moet. Lukt dat niet dan moet je roeien met de riemen die je hebt. Als het aan mij lag zouden we de OKSNA-gelden ook niet gebruiken voor infrastructuur, want dan blijf je altijd afhankelijk van ontwikkelingsgelden. We zouden een infrastructuur moeten opbouwen via de buurtcentra en mensen opleiden die voor de overdracht van cultuur in de buurtcentra kunnen zorgen."

Voor het lopende jaar heeft u zes projecten aangekondigd: Muziekschool Maria Cornelia, de uitgave van het boek over Indiaanse woorden van Van Buurt en Joubert, het dak van het CCC, de videofilms 'Mayor I Yu', de opleiding van professionele musici en het Jazz-festival. Het viel mij op dat u bij de aankondiging naar de pers toe dit laatste project verdedigde. Bij de andere vond u dat niet nodig.

"Dat blijf ik verdedigen. Het gaat om 5 lokale projecten en een internationaal project. Dat is ons beleid. We willen niet dat ons land zich isoleert, het is goed dat er contact blijft met landen in de regio. En het maakt propaganda voor Curaçao. Het Jazz-festival is geen commercieel project. Voor een dergelijk festival is 80.000 gulden niet veel. Het opzetten kost zeker tussen de 400 en 500 duizend gulden. Deze subsidie is bedoeld om het festival in leven te houden. Ik organiseerde vroeger zelf altijd het troubadoersfestival. Dat heb ik moeten stoppen omdat het financieel niet meer ging. Ik hoop dat het Jazz-festival wel door kan gaan. Dat zij musici uit het buitenland kunnen halen zodat wij de gelegenheid krijgen kennis te maken met nieuwe invloeden. En natuurlijk ook dat zij kennis kunnen maken met de muziek van Curaçao. Door een geste van Willy Franco indertijd, worden de OKSNA-gelden over de vijf eilanden eerlijk verdeeld, dat wil zeggen dat Curaçao net zoveel geld krijgt als bij voorbeeld Saba. Ik had liever meer projecten gesubsidieerd. Ik wilde ook graag het Mozart-plus festival subsidiëren, maar dat gebeurt nu door het Land."

Er worden deze keer veel muziekprojecten gesubsidieerd.

"Ja, daar is een achterstand in. Onze criminaliteit zou niet zo hoog zijn, als we een grotere muziekschool hadden. Als je voldoende muziek en sport faciliteiten hebt, kan ik je verzekeren, zou je minder criminaliteit hebben!"



CHIN BEHILIA

In de tijd van de Sticusa stond het cultuurbeleid buiten de politiek. Zou dat niet beter zijn?

"Het stond vroeger buiten de politiek, maar ver, zeer ver van het volk. Dank zij de politiek is het beter geworden. Soms doen we of politiek vies is en onbehoorlijk. Als politiek goed gedreven wordt, komt iedereen aan zijn trekken en kan een volk ook participeren in het cultuurbeleid.

Het zou wel anders gestructureerd kunnen worden. Er zou een 'body' gevormd kunnen worden met mensen van verschillende culturele richtingen, maar dan zouden de juiste mensen op de juiste plaats moeten zitten. Nu zitten er vaak mensen in culturele bodies die niets van cultuur weten, maar er wel over beslissen."

VVV kritiek op 'openbare' garage

WILLEMSTAD — De Vereniging Veilig Verkeer is verontrust over de groeiende gewoonte om de openbare weg als garage te gebruiken. In een brief aan de gezaghebber vraagt de vereniging hem de weggebruiker te wijzen op deze en andere overtredingen. Ze wijst daarin bij voorbeeld op artikel 18 van de Wegenverkeersverordening waarin staat dat het verboden is een auto op de stoep te plaatsen, en op artikel 36 waaruit duidelijk wordt dat een automobiel niet langer dan twee dagen onafgebroken op de openbare rijweg mag staan. Verder staat er bij voorbeeld in de algemene politieverordening dat de openbare weg niet mag worden gebruikt als werkplaats.

De VVV stuurt niet aan op ogenblikkelijke bekeuringen voor de overtreders, maar hoopt dat zij in de eerste plaats door de overheid worden gewezen op het onwettelijke aspect en op het gevaar voor medeweggebruikers.

Lunchlezing Female Jaycees

WILLEMSTAD — Female Jaycees organiseert een 'Civic Involvement lunch' op 24 maart. De lezing van Lionel Capriles heeft als titel 'How crime affects the economy of the Netherlands Antilles'. Er zijn nog enkele kaarten voor de lunch verkrijgbaar bij Norella Louisa (bel: 639335) en Ayaris Petronia (367390).

Bonn zegt buitenlandse onruststokers wacht aan

Onrust houdt aan in Turkije en onder Turken in het buitenland

ISTANBUL/BASEL - Bij bomaanslagen in Istanbul zijn zondagochtend vroeg drie gewonden gevallen. In Duitsland zijn in de nacht van zaterdag op zondag opnieuw aanslagen gepleegd op Turkse doelen. Alevieten en Koerden protesteerden zaterdag in verschillende Europese landen, waaronder Nederland, tegen de situatie in Turkije. In Zwitserland werden bij die demonstraties twee agenten gewond.

Doelwit van de aanslagen in Istanbul waren vier banken waar bommen ontploften, een surveillace-auto van de politie die met automatische wapens onder vuur werd genomen, en het politiebureau van de buitenwijk Bagcilar dat met raketten werd beschoten. De drie gewonden waren voorbijgangers bij een van de banken. Het gebouw van het politiebureau is zwaar beschadigd. In de Turkse stad waren begin verleden week zeventien doden gevallen toen de politie demonstrerende Alevieten onder vuur nam, leden van een gematigde moslimstroming die het doelwit was geweest van, naar aangenomen wordt, fundamentalistische aanslagen.

BONN WAARSCHUWT

In Duitsland was het de zesde achtereenvolgende nacht dat aanslagen werden gepleegd op Turkse doelen. In Geislingen in de deelstaat Baden-Württemberg en in Oestrich-winkel in de deelstaat Hessen gooide men met een Molotov-cocktail naar Turkse instellingen. In beide gevallen brak geen brand uit. Ongeveer vijftienduizend Alevieten uit heel Duitsland zijn zaterdag in Keulen de straat opgegaan om te protesteren tegen de aanslagen in Turkije. Op spandoeken maakten zij Turkije uit voor 'moordstaat' en eisten ze het aftreden van de regering in Ankara.

Duitsland zal hard optreden tegen buitenlanders die politieke geweld naar de bondsrepubliek brengen. De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Kinkel zei zondag op een EU-ministersconferentie in het zuid-Franse Carcassonne dat 'met name de Koerden op onaanvaardbare manier handelen'. Hij beloofde dat de Duitse regering betere bescherming zal bieden aan Turkse eigendommen in de bondrepubliek. In een krantenInterview waarschuwde hij dat degenen die "de asielwetgeving misbruiken om gewelddadige politieke campagnes te voeren niet op barmhartigheid hoeven te rekenen".

In Zwitserland demonstreerden zaterdag zowel Alevieten als Koerden, een minderheid in het zuidoosten van Turkije. De politie van Basel ging op de vuist met Koerdische demonstranten die met stenen gooiden. Daarbij werden een agent en een agente gewond. Er was een bomaanslag op een Turks reisbureau in de stad Sankt Gallen. Behalve de Koerden gingen ook Turkse communisten en tweeduizend Alevieten in verscheidene plaatsen in Zwitserland, met als zwaartepunt Zürich, de straat op om te protesteren tegen het geweld van de politie in Istanbul en Ankara en de strijd van het Turkse leger tegen Koerdische opstandelingen.

NEDERLAND

Ongeveer tweeduizend Alevieten hebben zaterdagmiddag in Den Haag gedemonstreerd. De demonstratie voor het Vredespaleis gold als afsluiting van een week met enkele acties. Van de actievoerders waren er velen getooid met de traditionele rode Alevietenband om het hoofd. De demonstranten kregen een gevarieerd actieprogramma voorgeschoteld met onder andere enkele sprekers, traditionele dansen en muziek. Met de actie in Den Haag werden ook de hongerstakingen beëindigd. Volgens een woordvoerder van de organisatie zijn de afgelopen dagen in Nederland tweehonderd Alevieten in hongerstaking gegaan.

TURKIJE

Guerrillastrijders van de verboden Koerdische arbeiderspartij PKK hebben zaterdag in de bergen bij het oost-Turkse Tunceli een konvooi van achthonderdd soldaten aangevallen. Met rond 150 man lieten zij de veertig trucks met elk twintig militairen in een hinderlaag lopen. Er vielen zeker vijftien doden en 25 gewonden onder de soldaten en tien doden onder de strijders van de PKK. Het leger zond speciale eenheden en helikopters om de troepen versterking te bieden. Tunceli ligt bijna zeshonderd kilometer ten oosten van Ankara. Door de onafhankelijkheidsstrijd van de PKK zijn sinds 1984 al meer dan vijftienduizend mensen omgekomen.

Spanning bij Colombiaans-Venezolaanse grens



■ *ARAUCA - Colombiaanse soldaten staan op de uitkijk in het grensgebied van Arauca op vijfhonderd kilometer ten noordoosten van Bogota. President Ernesto Samper bracht een bezoek aan de troepen om zich op de hoogte te stellen van de problemen in dit grensgebied met Venezuela waar de spanning tussen beide landen is opgelopen nadat Colombiaanse guerrillastrijders een paar dagen geleden acht Venezolaanse mariniers hadden gedood. De mogelijkheid bestaat volgens president Samper dat commando's van beide landen gezamenlijk de guerrillabeweging van Colombia gaan aanpakken. Van kerkelijke zijde is een beroep gedaan de hoofden koel te houden zodat er geen oorlogssituatie ontstaat in dit gebied.*

Clinton niet naar Britse bevrijdingsfeesten

Major waarschuwt Clinton voor misbruik donaties aan Sinn Fein

LONDEN - De Amerikaanse president Bill Clinton komt niet naar Londen voor de herdenking van het einde van de Tweede Wereldoorlog in Europa een halve eeuw geleden. Dat schrijft de Britse krant de Times in haar editie van maandag. De Britse regering had 54 staats- en regeringsleiders voor 6 en 7 mei naar Hyde Park uitgenodigd. Clinton en de Britse premier John Major hebben de kwestie Gerry Adams telefonisch uitgepraat.

De Amerikaanse president Clinton gaat wel op 9 mei naar Moskou voor de herdenkingsplechtigheid waarvoor de Russische president Boris Jeltsin hem heeft uitgenodigd. De Verenigde Staten zullen vice-president Al Gore afvaardigen voor de ceremonieën in Hyde Park. De Times noemt een en ander een *'affront'*.

Clinton deelde zijn besluit mee aan de Britse premier John Major tijdens een telefoongesprek zondag dat werd gedomineerd door de situatie in Noord-Ierland en het bezoek dat Gerry Adams de afgelopen dagen aan de VS bracht. Adams is leider van Sinn Fein, de politieke arm van de katholieke IRA die streeft naar aansluiting van Noord-Ierland bij de Ierse republiek. Major was al dagenlang ontstemd over het hartelijke onthaal van Adams door de Amerikaanse autoriteiten.

Het zondagse telefoongesprek duurde 25 minuten. Hierin zinde Major niet dat Adams op verzoek van Clinton een visum voor de VS heeft gekregen en dat hij er geld mocht inzamelen voor zijn organisatie. En dat Clinton ook nog Adams op het Witte Huis had ontvangen, nog wel op *St. Patrick's Day*, de Ierse nationale feestdag, was het maal tegen het zere been van Londen. Adams opende vorige week het eerste Sinn Fein-bureau in Washington.

BRITSE WOEDE

In het onderhoud waarschuwde Major de Amerikaanse president voor het misbruik van Amerikaanse inzamelingsgelden ten behoeve van de IRA die de wapens voor zou kunnen kopen. Het gesprek was een initiatief van Clinton die vorige week eerder had geprobeerd Major te spreken te krijgen, maar deze hield zich onbereikbaar uit woede over de Amerikaanse houding.

Van Amerikaanse zijde werd het gesprek als 'positief en vriendelijk' gekarakteriseerd; de Britten omschreven de telefonade als 'zakelijk en grondig'. Clinton had vrijdag alle partijen in het Noordierse conflict opnieuw opgeroepen de wapens neer te leggen en het conflict langs vreedzame weg op te lossen.

Endeavour na zeventien dagen terug op aarde

Onderzoek geconcentreerd op Quasar en eruptie Io

HOUSTON - Het VS-ruimteveer Endeavour is zaterdag na een missie van bijna zeventien dagen op aarde teruggekeerd en geland in Californië. Door slechte weersomstandigheden in Florida kon het ruimteveer niet de basis Cape Canaveral in Florida aandoen. Door het noodweer had de terugkomst van het ruimteveer al een dag vertraging opgelopen.

De missie van Endeavour van bijna zeventien dagen was een record voor een ruimteveer van de Amerikaanse organisatie voor de ruimtevaart NASA. De zevenkoppige bemanning van de Endeavour was onder meer op zoek naar bewijzen voor de grote-oerknaltheorie over het ontstaan van het heelal.

De zeven bemanningsleden van de Endeavour concentreerden zich ook op de Quasar HS170&64, op tien miljard lichtjaren (95 triljoen kilometer) afstand van de aarde. Het zichtbare licht afkomstig van deze Quasar is amper waarneembaar. Maar door het onderzoek van de elektromagnetische straling die deze ster uitzendt, hopen de wetenschappers uitsluitsel te krijgen over de onzichtbare, donkere materie die de ruimte tussen de galaxieën vult en de passerende straling beïnvloedt.

De drie grote telescopen van de Endeavour onderzochten ook een vulkanische eruptie op Io, een van de manen van de planeet Jupiter. Deze vulkaanuitbarsting is onlangs ontdekt door een infraroodtelescoop op Hawaii, kort na de lancering van Endeavour, waardoor de astronomen onverwacht de gelegenheid kregen de invloed van de vulkaanuitbarsting op de voornamelijk uit zwaveldioxide bestaande atmosfeer van Io te bestuderen.

Nasleep van executie Fililipijnse gedienstige

Premier van Singapore zegt bezoek aan Manila af

MANILA - Premier Goh Chok Tong van Singapore heeft een voorgenomen bezoek aan de Filipijnen afgezegd, na de omstreden executie van een Filipijnse wegens moord in Singapore. Dat is zondag in Manila bekend gemaakt.

Het Filipijnse ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat Goh's bezoek, dat volgende maand zou plaatsvinden, is uitgesteld tot een geschikter moment. Het besluit, waarvoor geen reden is opgegeven, volgt op oproepen in de Filipijnen om het bezoek te schrappen na de terechtstelling van het Filipijnse dienstmeisje Flor Contemplacion in Singapore.

De 42-jarige Contemplacion is vrijdag in de beruchte Changi-gevangenis opgehangen nadat ze schuldig was bevonden aan moord. Ze zou in 1991 tijdens een ruzie een ander huismeisje en een vierjarige Chinese jongen hebben vermoord. De Filipijnse president Fidel Ramos had de Singaporese regering verzocht de executie wegens nieuwe informatie op te schorten, maar Singapore weeg... dit af.

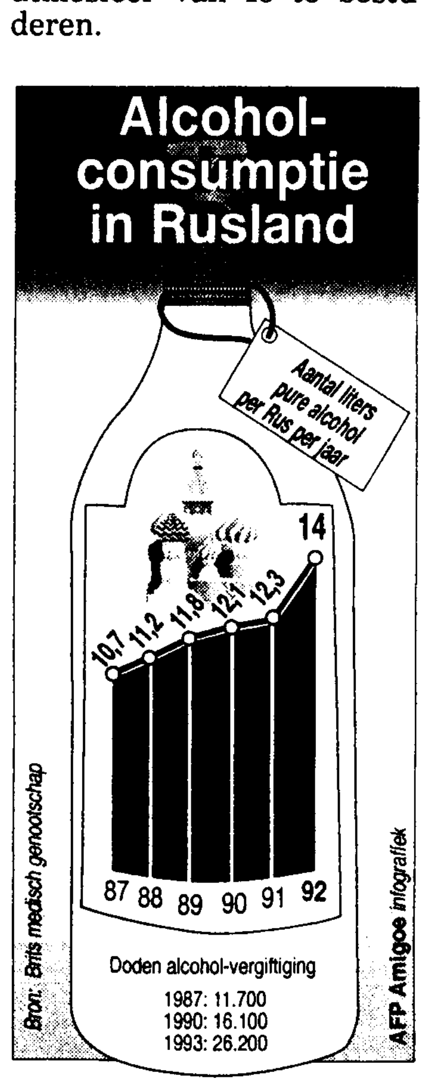
VN-waarnemerspost in Irak



■ *UMM QASR - Een VN-voertuig staat bij het hoofdkwartier van de Waarnemersmissie van de Verenigde Naties in Irak en Koeweit UNikom vlakbij de Iraakse haven Umm Qasr. Deze foto is genomen vanuit Koeweit. Twee Amerikaanse staatsburgers werden door Iraakse soldaten aangehouden toen zij onlangs Iraaks grondgebied betraden. Volgens de VS gebeurde dit per ongeluk. De beide mannen waren, nog steeds volgens de VS, onderweg naar de UNikom-missie toen zij werden aangehouden. Washington wil dat zij zo snel mogelijk worden vrijgelaten.*

(AFP-satellietfoto)

Alcohol-consumptie in Rusland



Het toenemend alcoholgebruik in Rusland veroorzaakt een verlaging van de levensverwachting van de Russen. In 1987 was deze nog 64,9 jaar en in 93 was deze afgenomen tot 59 jaar.

Britse Sunday Times:

Belastend materiaal tweede moordzaak tegen Winnie Mandela

LONDEN - Tot nu toe geheim gehouden bandopnames met getuigenverklaringen kunnen Winnie Mandela zwaar belasten in twee moordzaken. Dat schrijft de Britse krant Sunday Times in haar editie van zondag.

De vrouw van de Zuidafrikaanse president Nelson Mandela werd eerder veroordeeld tot een geldboete wegens de dood van de veertienjarige Stompie Moeketsi Sepei. Nu lijkt het dat Winnie Mandela haar eigen lijfarts, dr Abu-Bakr Asvat, heeft laten vermoorden om een lastige getuige het spreken onmogelijk te maken. De bandopnames zijn nu in het bezit van de conservatieve parlementariër Emma Nicholson die het materiaal ter beschikking wil stellen aan de commissie voor Waarheid en Verzoening in Zuid-Afrika.

Tegen PKK-Koerden

Groot Turks offensief op grondgebied Irak

ANKARA - Het Turkse leger is maandagochtend een omvangrijk offensief gestart in het noorden van Irak. Een meer dan dertigduizend leden tellende troepenmacht, begeleid door tanks en pantserwagens, rukte op tot vijf kilometer diep op het grondgebied van Irak.

Vliegtuigen begeleidden de opmars van het Turkse leger. De Turkse premier Tansu Ciller maakte bekend dat de inval bedoeld is om bases van de guerrillabeweging Koerdische Arbeiderspartij (PKK) aan te vallen. In het Iraakse verblijven naar wordt aangenomen, 2500 tot 2800 guerrilla's. Een militaire woordvoerder voegde er aan toe dat de Turkse troepen van plan zijn het Iraaks grondgebied veertig kilometer binnen te dringen om er over een lengte van 220 kilometer een frontlijn te vormen.

Bejaarde maffiabaas vermoord

REGGIO CALABRIA - Gewapende mannen hebben de 82-jarige Giuseppe Nirta vermoord, een dag voor hij terecht moest staan als leider van de 'Ndrangheta, de maffia in de zuid-Italiaanse regio Calabrië. Nirta werd met kogels doorzeefd terwijl hij aan zijn bureau op de veranda van zijn huis in Bianco zat, een stad in de 'teen' van Italië. Nirta's zoon Bruno werd in 1985 vermoord.

Vervolg van pag. 1.

mensen kwamen toen om het leven en tweehonderd werden gewond toen het zenuwgas een aantal huizen binnenstroomde.

Volgens de politie is het gas nagenoeg gelijktijdig verspreid op verschillende stations op twee metrolijnen. "Dergelijke daden zonder aanziens des persoons tegen onschuldigen zijn uiterst verwerpelijk en een gruweldaad", zei kabinetssecretaris Igarashi. Hij voegde daar aan toe, dat het onmogelijk is dat het gaat om de daad van een (abnormaal) persoon. Hoewel de kwestie nog niet afdoende is onderzocht, is het inmiddels ook duidelijk dat er geen sprake is van een ongeluk, zei Igarashi.

OOGGETUIGEN

Takahashi, een 26 jaar oude ambtenaar, zei in een ziekenhuis tegen verslaggevers in een van de wagons een verdachte pakje te hebben gezien: "Ik zag iets ter grootte van een lunchdoos, verpakt in papier en met daaromheen een doorzichtige plastic zak. Het leek er op, of er twee flessen inzaten en er lie een vloeistof uit. Ik liep voorbij en ging naar buiten. Ongeveer een kwartier nadat ik op weg was gegaan naar mijn kantoor, begon de zon feller te schijnen, en begon alles onscherp te worden. De druk op mijn borst nam toe, mijn nek werd stijf en ik kreeg opeens hoofdpijn."

Kumahashi, een verkoper, zei dat hij opdracht had gekregen de metro te verlaten, omdat er een explosie zou zijn geweest. "Terwijl wij op het perron stonden te wachten, vielen drie mensen op de grond", aldus de in een rolstoel zittende overlevende met een infuus in zijn arm. Tegen de tijd dat hij erin geslaagd was de straat te bereiken, begonnen mensen om hem heen over te geven. Zelf kreeg hij last van hoofdpijn en hij begon steeds slechter te zien.

[BON]AIRE
AGENDA

[Pol]itie: 110
[Bra]ndweer: 110
[Tel]centrale: 8845
[Ho]spitaal: 114
[Bej]aardentehuis: 8350
[WE]B nv: 115
[Rad]io/Landsradio: 7000
[Info]rmatie: 119
[Sto]ring: 120
[Aan]name telegram: 121
[...]lijn
[...]+di. 19.00-20.00 uur): 7055

****

[OPE]NBARE BIBLIOTHEEK
[Ope]ningstijden voor het publiek:
[Kral]endijk:
[ma. v]an 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van [...]-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-[...]/14.00-17.30 uur.
[Rinco]n:
[ma. v]an 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-[...] uur.

****

[POS]TKANTOOR
[(Ope]ningstijden)
[Zegel]verkoop:
[Kral]endijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van [...]-12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-[...]/13.30-16.00.
[Rinco]n (tel.: 6214): ma. t/m vri. van [...]-12.00/13.00-16.00 uur.
[...]oket:
[...]issels, Postspaarbank, Sigu-cheque [...]p Betaalkaart)
[Kral]endijk en Rincon: ma. t/m vri. van [...]-12.00/13.00-16.00 uur.

****

[SER]VICE CLUBS
[...] informatie H. van Bommel (tel. [...]
[...]: wo. 12.30 uur Restaurant Jardin [...]al (Shopping Center La Terraza).

****

[BRID]GECLUB UPS & DOWNS
[Inl]ichtingen kan men terecht bij wed-[...]der F. de Wit (tel. 5398).

****

[SLA]CHTHUIS LVV
[...]393)
[...] van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. [...]erband met planning van te voren [...]al slachtdieren bij slachtmeester [...]en.

****

[DIER]ENARTS
[...] Lagoen 24-A, Antriol)
[Spre]ekuren ma., wo. en vri. van 13.30-[...] uur; spreekuur te Rincon elke do. [...]7.00-17.30 uur bij Hoofdbestuurskan-[toor]
[...] spoedgevallen gelieve tel. 4255 te [...]n.

****

[STI]CHTING DIERENASIEL [BON]AIRE
[Bona]ire Animal Shelter Foundation
[...]weg 26, Tel. 4989)
[Ope]ningstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/[...]-17.00 uur.

****

[NIE]UW-APOSTOLISCHE KERK
[Aan]vangstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur [...]a Meimei 36.

****

[KL]ACHTEN/BEZORGING:
[Sho]n Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, [tel. 8]204; na 18.00 uur: 8342).

****

Jopi Abraham scoort hoog in televisiedebat

KRALENDIJK — In het zondagavond door de Bonaireaanse overheid georganiseerde en door Flamingo TV uitgezonden televisiedebat met de zes politieke leiders, werden rechtstreekse vragen van de luisteraars beantwoord. Interessant waren ook de onderlinge discussies. De genadeslag voor Ellis werd gegeven door Paboso-gedeputeerde Norwin Willem, op de vraag van de UPB-leider waarom de overheid slechts vier van de zeven sportterreinen had verlicht. De kleine partijen zaten er voornamelijk voor spek en bonen bij.

Het forum werd geleid door Reina Joe, die de zaken en de politici goed in de hand hield. Zij was maar op één foutje te betrappen. Dat was toen zij zich liet verleiden een zeer insinuerende opmerking van een kijker door te geven over een door de UPB aangeboden 'omkoopbedrag' van vijftien gulden, zonder Ellis de kans te geven op een antwoord. De PDB-leider eiste terecht tijd voor een wederwoord. De vragen van de kijkers waren overigens grotendeels van een laag niveau en hadden weinig te maken met de keuze van een partij aan de vooravond van een nieuwe eeuw. Eén van de vragen was of Broertje Janga, wanneer hij twee zetels zou behalen, in een coalitie zou samenwerken met Elias Bernabela als die ook twee zetels zou behalen.

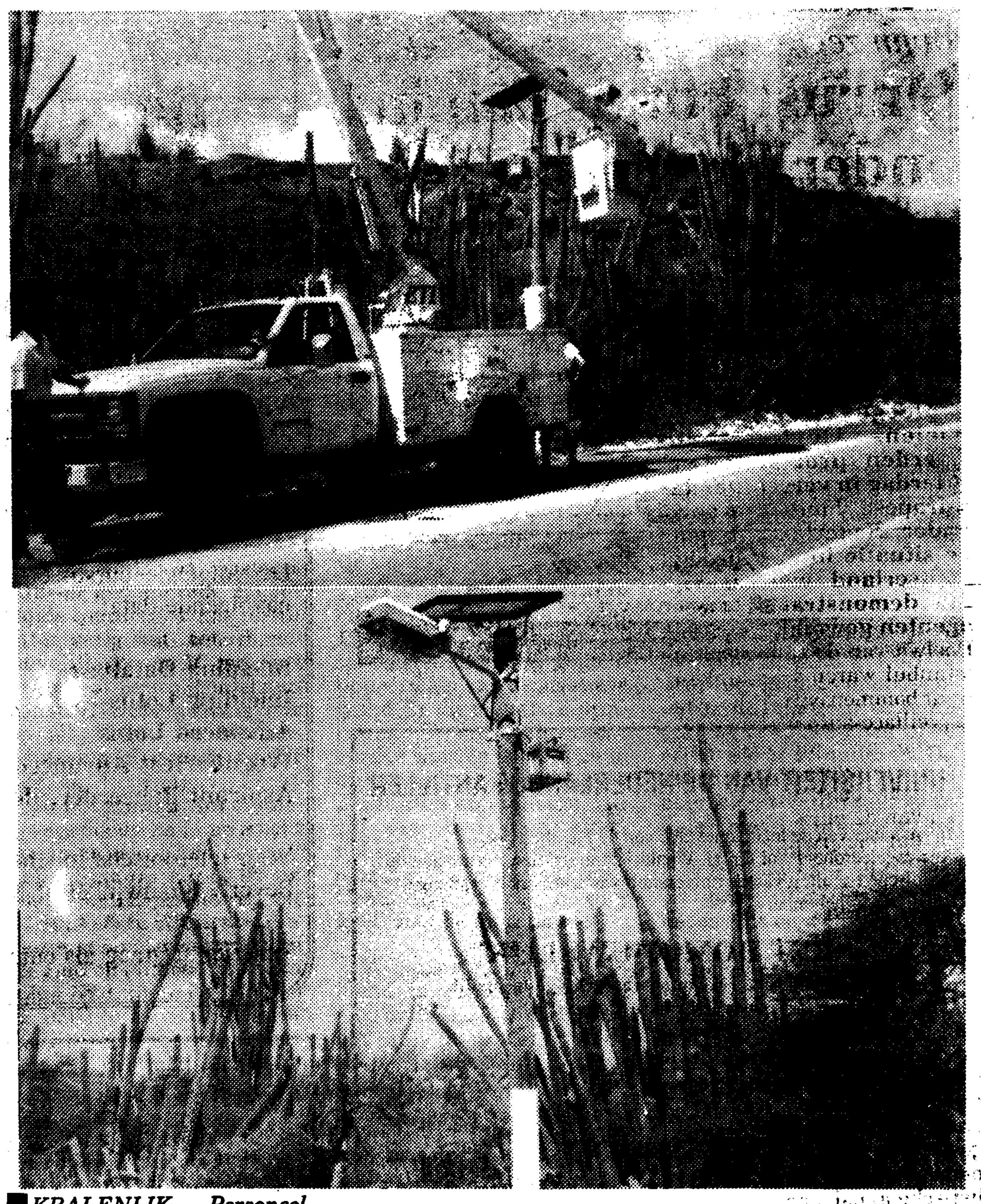
Partijleider Nochi Willem van de Paboso mocht de spits afbijten, omdat hij lijst nummer 1 had. De bekende 'flux de paroles' de waterval van gladde woorden kenmerkten weer de gedeputeerde, die overigens weer opnieuw bewees, dat hij zijn politieke zaakjes kent. Van Willem gaat echter geen enkele warmte uit en dat ontneemt veel van zijn kracht. POB-leider Broertje Janga bereed maar twee stokpaardjes. Of er nu gevraagd werd naar de financieel-economische toestand of de indamming van de criminaliteit, het antwoord van Janga was steevast: niemand uit Rincon mag op de UPB of de PDB stemmen en de weg van Kralendijk naar Rincon is geparaliseerd door Ellis. Hij weet zich verzekerd van twee stemmen, zegt hij. Die van zichzelf en zijn echtgenote. Hij hoopt de overige 711 van de kijkers te krijgen.

Deseo pa Pueblo-leider Chandi Salsbach liet verstek gaan en stuurde als plaatsvervanger Benjamin de Maan Nicolaas. Nicolaas noch zijn partij brachten enige overtuiging. Partijleider Jopi Abraham scoorde hoog, vooral omdat hij een enorme kennis heeft van het overheids-apparaat. hij verduidelijkte moeiteloos het enorme belang om in de wens om herstructurering (waar de Bonaireaanse bevolking massaal voor koos) te voorzien en synchronisatie van de centrale overheid en de eilandelijke overheid. De warmte, de kennis, het charisma en vooral de onbaatzuchtigheid van Abraham zullen een van de grootste voordelen zijn van deze politicus bij de komende verkiezing.

Partijleider Ellis van de UPB had een moeilijke avond. De verve waarmee hij altijd zijn partij en beleid verdedigde, liet hem in de steek. De vlijmscherpe ontleding van Willem en Abraham over de resultaten van zijn twintig jaar bestuur moet tot de kijker zijn doorgedrongen. Ellis deed dat af met 'wij zijn ook mensen en kunnen fouten maken'. Zijn aanval op het Bestuurscollege over het uitblijven van verlichting van een drietal sportterreinen had hij beter achterwege kunnen laten. Met naam en toenaam somde Willem op welke partijbegunstigers van Ellis eigenaar waren van de laatste drie terreinen die nog niet verlicht waren. Er stond er zelfs een op de kandidatenlijst van de UPB. Ellis was na dit (met bewijzen gestaafde antwoord van Norwin Willem aangeslagen.

De ASP-leider Elias Bernabela sloot de rij. Ook hij kwam niet overtuigend over. Zeker niet op het moment dat hij weer over het 'nieuwe gezicht' van de partij sprak. Opvallend was wel, dat de Europese Nederlanders in zijn partij gelijke rechten voorstaan binnen het Koninkrijk. Zij bedoelen dat zij hier dezelfde rechten krijgen als de Antilliaan in Nederland. Bernabela legde dat gisteravond heel anders uit. Voor hem zijn degelijke rechten, dat de Bonaireanen op Bonaire dezelfde gunstige behandeling krijgen als de Europese Nederlanders. Gevraagd wat de ASP-leider daarmee bedoelde, antwoordde hij, dat de Europese Nederlander een betere opleiding had en 'dus' beter de weg wist om te krijgen wat hij wilde.

Flamingo TV zendt op 2 april weer een politiek forum uit.



■ KRALENIJK — Personeel van het WEB nv heeft voorlopig vijftien lichtmasten langs de weg naar Rincon geïnstalleerd. De lichten werken op zonne-energie die wordt opgeslagen in een batterij. Slaagt de proef, dan zal het WEB op grote schaal gebruik gaan maken van deze mogelijkheid.

Werken op zonne-energie

Nieuwe lichtmasten voor weg naar Rincon

KRALENDIJK — Enkele dagen geleden zijn werknemers van het WEB begonnen met de installatie van lichtmasten aan de weg naar Rincon. Deze lichten werken op zonne-energie. De verlichting op de weg van Kralendijk naar Rincon zal bijdragen aan de verkeersveiligheid.

In feite worden de lichten nog uitgeprobeerd, omdat het een nog niet op Bonaire toegepast systeem is. Wel hebben de aangebrachte lampen volgens de leverancier een levensduur van twintig jaar, terwijl de voor dit systeem noodzakelijke batterij een levensduur heeft van tien tot vijftien jaar.

Mocht de nieuwe investering aan de financieel-economische verwachtingen voldoen, dan zal dit Bestuurscollege en gedeputeerde qualitate qua president-commissaris van het WEB nv Norwin Willem de geschiedenis ingaan als de eerste die de zonne-energie in de praktijk heeft gebruikt. Mocht het systeem slagen, dan zal dat tevens de oplossing zijn voor plaatsen, waar het aanleggen van licht via een kabel een te kostbare zaak zal zijn. "Wij dragen dus niet alleen een steentje bij aan de veiligheid van het verkeer, maar ook aan het financiële en economische voordeel dat het WEB heeft met deze installatie."

Martis wil scheiding raadslid-gedeputeerde

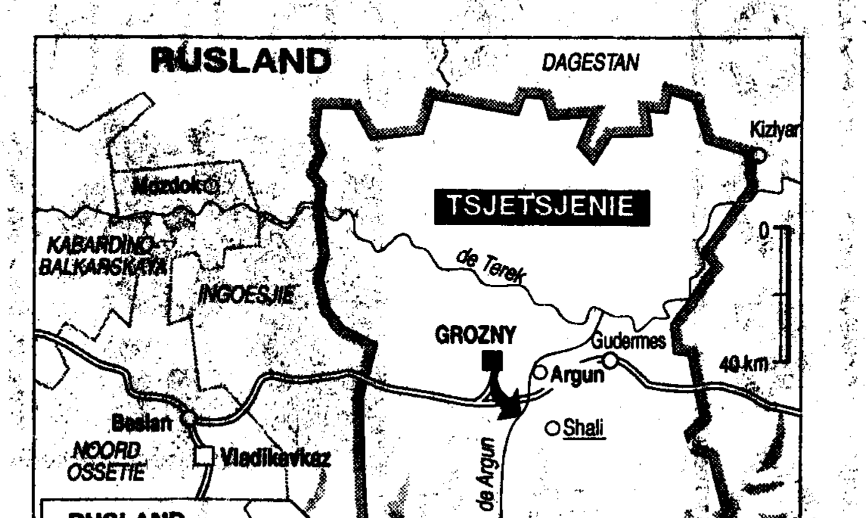
KRALENDIJK — Het Bestuurscollege bestaat gewoonlijk uit een gezaghebber en een drietal gedeputeerden. Twee moeten lid zijn van de raad, terwijl de derde gedeputeerde buiten de raad kan worden gekozen. Volgens Ibi Martis (UPB) is dat in het kader van een goed beleid, een goede controle en het dragen van verantwoordelijkheid niet aanbevelenswaardig. Hij vindt dat een Bestuurscollege zich moet kunnen verantwoorden tegenover de leden van de eilandsraad.

Het is duidelijk, dat er een nieuwe wind waait bij de UPB, want juist bij deze partij hebben in het verleden de toenmalige gedeputeerden Ramoncito Booi en Robby de Jongh gebruik gemaakt van de mogelijkheid als raadslid mee te stemmen over hun eigen persoon als gedeputeerde. Dit is niet alleen een ouderwets systeem, maar het draagt al helemaal niet bij tot een gezonde en algemene ontwikkeling. Bovendien is het een voedingsbodem voor corrupte leden van het Bestuurscollege, zegt Ibi Martis, die in de Warahamazaak van Booi en tijdens de 'harassment'-zaak van De Jongh nog niet politiek actief was.

Martis gelooft, dat indien leden van het Bestuurscollege niet tevens lid zijn van de eilandsraad, er gerekend kan worden op een Bestuurscollege dat een serieus, integer, oprecht en eerlijk beleid zal voeren ten gunste van de gemeenschap. Hij ziet daarmee ook het systeem van de politieke patronage verdwijnen, terwijl ook beslissingen die louter een politiek doel dienen zullen verminderen.

Martis hoopt dat de herstructurering van de Antillen tevens de mogelijkheid biedt om de twee naar zijn mening onverenigbare functies te scheiden, zoals dat ook het geval is op regeringsniveau. "Dat zal zeker eens dienen tot een doorzichtiger beleid, gericht op een optimale ontwikkeling van het eiland, waar oprechtheid, integriteit en eerlijkheid van de gezagsdragers op de eerste plaats moeten komen."

Dat zegt Ibi Martis, kandidaat nummer 3 op de lijst van de UPB, die met zijn voorstel vrijwel zijn eigen partij ontmantelt.



AFP Amigoe Infografiek

In Tsjetsjenie is de strijd nog niet verstomd. De Russen zetten hun opmars voort. Zij weten zich daarbij 'gesteund' door de steeds meer toenemende desinteresse in de wereld voor wat in deze R[u]ssische republiek gebeurt.

[R]obby de Jongh van UPB:

"Prijsverlaging zand is een politieke stunt"

[K]RALENDIJK — De [UP]B beschouwt de plotse[lin]ge prijsverlaging van [zan]d als een politiek [stun]tje. UPB-woord[voer]der Robby de Jongh [is e]rvan overtuigd, dat [enke]le maanden na de ver[kiez]ing de prijs van het [zan]d weer zal worden ver[hoo]gd. "Eenvoudig omdat [het] economisch onmoge[lijk] is dat de Steenbre[kerij] de verliezen kan [drag]en die het huidige [Bes]tuurscollege met de [prijs]verlaging heeft ver[oorz]aakt."

[D]e Jongh begrijpt trou[wen]s de commotie rond de [prijs]verlaging niet helemaal. [Even]min trouwens de 'oor[spronkelijkheid]' en de collegiali[teit]', binnen het crisis[-Bes]tuurscollege. Eerst loopt [ged]eputeerde Willem de [med]ia plat om te zeggen, dat [hij e]n zijn partij de prijs van [het] zand hebben verlaagd [en] vervolgens later van gede[pu]teerde Domacassé te [hor]en, dat hij en zijn collega [Rob]bie Beukenboom van de [PD]B het initiatief hebben [gen]omen.

De Jongh herinnert er aan, [dat] in een vergadering van [de] UPB op 19 januari 1994 [(to]n nog het Bestuurscol[lege] vormend) met de [dire]ctie van de Steenbrekerij [wer]d besloten de zandprijs [te] verhogen, omdat er zand [geïm]porteerd zou worden. [Bov]endien zou er een kleine [stee]nbreker gezocht worden [om] korrelzand te maken. Dit [was] een principe-akkoord dat [gesl]oten werd tussen de Steen[bre]kerij Bonaire nv en de [g]eudeskundigen van het [zan]dgebied.

[I]n juli 1994 evenwel ver[kla]rde het crisis-Bestuurs[colle]ge met de Steenbrekerij [Bon]aire, maar toen werd er [niet] gesproken over de verla[ging] van de vastgestelde prijs [van] 19 januari 1994. Nu aan [de] vooravond van de verkie[zing]en, moet de steenbrekerij [ople]ns terug naar de 'oude' [prijs]. Economisch gezien [...] en daarom zal na enkele maanden de prijs weer worden verhoogd, om de grote verliezen te bestrijden", aldus UPB-woordvoerder Robby de Jongh.

VRIENDJESPOLITIEK

De Jongh attendeert ook op het oogluikend toestaan van zandverkoop, zonder dat daarvoor vergunning is verleend. Hij zegt wel dat het Bestuurscollege onlangs met veel fanfare een decreet heeft uitgevaardigd, waarin het verkopen van zand van erfpachts- of buurtterreinen strafbaar wordt gesteld, maar naar zijn mening waren de gedeputeerden daarvan al op de hoogte sedert vorig jaar.

"Maar het is een groepje, dat tot de bestuurspartij behoort en enorme financiële voordelen heeft getrokken uit de illegale handel. Het zou goed zijn als de Inspectie der Belastingen eens zou nagaan, of dat fabelachtige inkomen wel geregistreerd is", aldus Robby de Jongh.

"Zou dit een aanhanger geweest zijn van de UPB, dan was de wereld te klein. Het bevreemdt echter wel, dat er nu een hermetische stilte heerst bij de 'beroemde' pressiegroep, terijl de Amigu di Tera helemaal van het toneel verdwenen lijkt te zijn."

Nu de prijs van het zand is gedaald, verwacht De Jongh dat ook de prijs van de blokken verlaagd zal worden. Het was immers het crisis-Bestuurscollege, dat meedeelde, dat de hoge prijs van de blokken werd veroorzaakt door de hoge prijs van het zand. Overigens heeft de UPB-woordvoerder niet veel vertrouwen in de prijsverlaging van de blokken. Omdat juist partijleiders (van de Paboso bedoelt De Jongh - HL) blokken fabriceren en de partij zal hen niet willen benadelen. Aldus Robby de Jongh, ex-gedeputeerde van Domeinbeheer en nummer 4 (een onverkiesbare plaats) op de lijst van de UPB.

Willem Cecilia:

"Paboso geeft opzettelijk verkeerde informatie door"

KRALENDIJK — Aangezien het Bestuurscollege uit drie gedeputeerden bestaat, lijkt het de fractiemedewerker van de Staten, Willem Cecilia, logisch, dat beslissingen over de prijsverlaging van zand, geen zaak zijn geweest van de Paboso. Cecilia noemt dat het geven van opzettelijk verkeerde informatie. Hij herinnert nogmaals aan de kans die Paboso werd geboden om deel uit te maken van het Bestuurscollege.

Een kans die zeker niet de instemming van alle wijkleiders kon wegdragen. De Paboso werd bij de Statenverkiezing meer dan duidelijk afgewezen door de bevolking. Maar meer nog was er ernstig bezwaar tegen een samengaan met de raadsleden Gijsbertha en Willem vanwege de manier waarop zij een vernederende campagne hadden gevoerd ten aanzien van de PDB-leider Jopi Abraham. Cecilia zegt, dat het de grootheid is geweest van Jopi Abraham om daarover heen te stappen en uit twee kwaden het minst kwade te kiezen. Dat was het vormen van een coalitie met de Paboso, omdat er dringend een halt moest worden toegeroepen aan opportunistische en patronage politiek van de UPB, die fnuikend was voor een goed bestuur van Bonaire. Aan de andere kant bleef over om samen te gaan met de Paboso en dat was net de injectie die deze partij nodig had om politiek te overleven.

Zoals bekend 'claimen' de beide andere gedeputeerden, Robbie Beukenboom (PDB) en Arthur Domacassé (Onafh.), dat na een gesprek met de directie van de Steenbrekerij Bonaire nv besloten werd om de zandprijs te verlagen.

KLACHTEN/ BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204: (na 18.00 uur: 8342).

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP MAANDAG 20 MAART EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.240	1.260	1.280
PND STERLING	2.750	2.805	2.865
NED GLD (per Nf. 100)	112.76	113.48	114.28
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	152.53	153.25	154.05
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	34.41	35.51	36.21
DUITSE MARK (per Dm. 100)	126.60	127.32	128.12
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.70	1.00	1.06
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	198.69	199.55	200.35
ECU (per Ecu 100)	-.-	231.41	232.21

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 5%
Beleningsrente: 6%
CD rente 1 maand: 2.125%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 maart-18 april
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 101.22% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.59% Eff. rendement 7.50 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.77% Eff. rendement 7.00 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.55% Eff. rendement 7.65 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.91% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.21% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.55% Eff. rendement 7.80 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.46% Eff. rendement 7.875 % Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.43% Eff. rendement 8.125 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.20% Eff. rendement 8.375 % Land

FINANCIEEL NIEUWS

Aandelen Boskalis onderuit

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs is de koers van het baggerconcern Boskalis vandaag fors onderuit gehaald. De sombere vooruitzichten na een goed 1994 verontrustten beleggers dermate, dat zij massaal hun stukken dumpten.

Snel na opening van de beurs noteerde het aandeel Nf 21,50 en om tien uur werd Nf 19,70 genoteerd. Dat betekende een aderlating van Nf 9.10. Beleggers zagen hun aandelen tot twee derde van de waarde van vrijdag ineenschrompelen. Binnen een paar uur gingen meer dan één miljoen stukken (dubbeltelling) over de toonbank. Handelaren noemden de nieuwe overcapaciteit in de branche en de teruglopende orders 'rampzalig'. Boskalis, dat vrijdag nabeurs zijn jaarcijfers had gepubliceerd, mag normaal tevreden zijn met een omzet van 100.000 stuks. Ook IHC Caland, bouwer van baggerschepen, verloor Nf 2,40 op Nf 36,50.

Een handelaar meldde dat vooral Angelsaksische beleggers hun handen van het baggerbedrijf hebben afgetrokken. De sombere toekomstverwachting kwam voor hen totaal onverwacht. "De berichtgeving van Boskalis was niet optimaal, om het maar voorzichtig te zeggen. Die beleggers zijn pisnijdig over dit geheel. Zij stappen er nu rücksichtlos uit." Volgens de handelaar kan het nog wel even duren voordat Boskalis zich herstelt. "Het vertrouwen is zoekgeraakt", zei hij.

Het dramatische verlies van Boskalis stond in schril contrast met de algehele stemming op de beurs. Vooral onder invloed van de stijgende dollarkoers klom de AEX, de Amsterdamse beursthermometer, wat uit het dal. De index, die als vanouds door de internationals werd getrokken, herstelde zich 2,23 punt op 395,03. Overigens waren de beurzen van Londen en Parijs ook vriendelijk gestemd. Frankfurt stond daarentegen in de min.

Uitgeversconcern Elsevier klom drie dubbeltjes op Nf 16,20. Elsevier was de afgelopen weken onder invloed van de zwakke dollar en het pond sterling weggezakt, maar lijkt nu aan een comeback bezig. Hoewel het hoogste punt nog niet in zicht is, hebben beleggers weer vertrouwen in Elsevier.

Ook VNU en Wolters Kluwer deden goede zaken. Beide concerns, die de resultaten vorig jaar met respectievelijk 42 en 20 procent zagen stijgen, noteerden winst. VNU steeg zestig cent op Nf 171,50 en Wolters Kluwer één gulden op Nf 121,30.

In het kielzog van de uitgevers deden KLM en Ahold goede zaken. KLM klom 7 dubbeltjes op Nf 43,60 en Ahold 5 dubbeltjes op Nf 51,80. Andere stijgers waren onder meer: Unilever (plus Nf 1,80 op Nf 200,30), Akzo (plus Nf 1,20 op Nf 175,10) en DSM (plus Nf 1,10 op Nf 125,50).

******

Drie Nederlandse baggerconcerns azen op een order voor een omvangrijk werk in de rivier Rio de la Plata in Uruguay. De order heeft een waarde van ongeveer Nf 300 miljoen.

Winst Cap Volmac met twintig procent omhoog

UTRECHT - Het automatiseringshuis Cap Volmac heeft vorig jaar 20 procent meer nettowinst geboekt dan een jaar geleden. De nettowinst groeide van Nf 55 miljoen tot Nf 66 miljoen. Het bedrijfsresultaat steeg veel sterker, namelijk met bijna 29 procent tot Nf 95,4 miljoen. In 1993 werd de nettowinst extra opgekrikt door meer rente-inkomsten.

De directie is in zekere mate optimistisch voor 1995. "Wij zijn in een aantal opzichten goed gepositioneerd om van de positieve trend in de markt te profiteren. Er zal met kracht verder worden gewerkt aan de ontwikkeling van nieuwe produkten en diensten. Dit zal een drukkend effect hebben op de groei van omzet en bedrijfsresultaat." Concrete uitspraken voor 1995 doet de directie niet.

Voorgesteld wordt het dividend te verhogen van Nf 1,05 tot Nf 1,25. Dit betekent dat bijna 80 procent van de nettowinst wordt uitgekeerd.

De omzet is vorig jaar met 2,2 procent geklommen tot Nf 812 miljoen. De verbetering van de resultaten was het gevolg van drie factoren: De in 1993 ingevoerde nieuwe organisatie is effectiever geworden, de dochters IP/Informatica Projectgroep en Gimbesre & Dohmen behaalden uitstekende resultaten en de marktomstandigheden waren beter.

De balans bleef vergeleken met eind 1993 sterk. Het eigen vermogen bedraagt circa 50 procent van het balanstotaal, terwijl de groep geen rentedragende schulden heeft. De liquide middelen bedroegen eind december ruim Nf 215 miljoen.

*****

De regering van Israël is het zondag eens geworden over ingrijpende maatregelen om de inflatie en de rente omlaag te drukken en zo de economie te stimuleren. De overheidsuitgaven op de begroting voor dit jaar gaan dalen met 1,2 biljoen sjekel (Nf 665 miljoen) en de belastingen voor bedrijven en particulieren verminderen met eenzelfde bedrag.

De regering had vier uur nodig om tot een besluit te komen. Uiteindelijk stemden elf ministers voor en drie tegen bij drie onthoudingen. Het aantal ambtenaren gaat in het kader van de bezuinigingen met 2 procent omlaag. Maar in het personeel bij Defensie en Politie zal de regering niet snoeien.

Pemex gaat raffinaderijen verkopen



MEXICO STAD - De directeur van de Mexicaanse staatsoliemaatschappij PEMEX, Adrian Lajoux, heeft zaterdag aangekondigd dat de regering spoedig zal beginnen met de privatisering van enkele raffinaderijen van de maatschappij. Lajoux (links op de foto samen met president Ernesto Zedillo) zei dit tijdens een bijeenkomst ter gelegenheid van de viering van het 57-jarig bestaan van de Mexicaanse oliemaatschappij.

Greenback iets hoger in Europa

Dollar bereikt historisch dieptepunt tegenover yen

TOKYO - De Amerikaanse dollar was vanochtend aan de beurs van Tokyo nog maar 88,65 yen waard. Dat is de laagste koers tegenover de Japanse munt sinds de Tweede Wereldoorlog. Het laatste record werd op 8 maart bereikt met 88,75 yen.

De Japanse staatsbank heeft op de wisselmarkt geïntervenieerd om de dollar te steunen. Daardoor steeg de Amerikaanse munt maar licht tot boven de 89 yen. Aan de beurs van Wellington (Nieuw-Zeeland) was de dollar eerder al op 88,68 yen gevallen.

"Geen land in de wereld kan de momentele koersbewegingen goedvinden, en Japan zal, in nauw overleg met andere naties, gepaste actie ondernemen", verklaarde een hoge ambtenaar van de Bank van Japan, die de koersschommelingen 'excessief' noemde.

De handel in Tokyo was overigens niet in zijn gewone doen. De aandacht was gericht op het gifgas, dat in de metro van Tokyo was verspreid. Bovendien deden de handelaren het kalm aan, omdat morgen de financiële markten zijn gesloten wegens een nationale feestdag.

De effectenbeurs van Tokyo was lager. De Nikkei-index van de 225 fondsen daalde met 121,27 punten tot 16.129,96 punten. Volgens de handelaren besloten veel beleggers hun aankopen uit te stellen tot woensdag, wanneer na de nationale feestdag de handel wordt hervat.

De wisselmarkten in Europa kenmerkten zich vanmorgen door een lichte ontspanning na de afgelopen week enkele roerige dagen te hebben meegemaakt. Vrijwel alle zwakke munteenheden lieten een klein koersherstel zien, maar er is niemand die gelooft dat de rust op korte termijn zal weerkeren.

Ook de dollar begon wat hoger. In Amsterdam stond de koers om 10.00 uur op Nf 1,5625. Dat was bijna een cent hoger dan de Nf 1,5540 die vrijdag aan het slot van de handel werd genoteerd.

Het pond sterling was net als de dollar hoger. In de ochtend werd in Amsterdam voor de Britse munteenheid een koers opgegeven van Nf 2,4135 tegenover Nf 2,4600 aan het eind van de handel van vorige week. De peseta steeg van Nf 1,2085 (per honderd) naar Nf 1,2180. Kort voor het weekeinde gingen er geruchten dat de peseta wederom zou worden gedevalueerd of zelfs uit het Europees Monetair Stelsel (EMS) zou worden gehaald, maar deze geruchten bleken ongegrond te zijn.

De escudo steeg van Nf 1,0555 (per honderd) naar Nf 1,0610. De veelgeplaagde lire was fractioneel beter. Om 10.00 uur stond de koers op Nf 0,9000 (per duizend). Vrijdag aan het eind van de handel stond de Italiaanse valuta op Nf 0,8990. De Franse frank deed vanmorgen Nf 31,430 (per honderd). Vrijdag aan het eind van de handel lag de koers op Nf 31,385.

Voorzitter Europese Commissie:

Industrielanden bekommeren zich weinig om koersval van de dollar

CARCASSONNE - De voorzitter van de Europese Commissie, Jacques Santer, heeft de zeven belangrijkste industrielanden (G-7) zondag verweten zich te weinig te bekommeren om de koersval van de dollar.

"We moeten de oorzaken van de recente onrust op de valutamarkten aanpakken. Die zijn niet zozeer fundamenteel van aard, maar hebben vooral te maken met de lankmoedigheid tegenover de dollar", aldus Santer op een persconferentie na afloop van een bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie.

De sterke daling van de dollarkoers heeft ook geleid tot spanningen binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS). Beleggers vluchten uit de dollar in de Duitse mark en de gulden, waardoor andere Europese valuta's onder druk komen. Dat geldt binnen het EMS vooral voor de Spaanse peseta.

"Ik vind dat de G-7 veel meer betrokken moet zijn dan de groep de afgelopen maanden was", aldus Santer. De Luxemburger drong aan op herstel van de beleidscoördinatie die er was in de jaren tachtig, toen de G-7 de indertijd sterk overgewaardeerde dollar eerst omlaag drukte via het zogenoemde Plaza-akkoord en vervolgens stabiliseerde met het Louvre-akkoord.

De G-7 bestaat uit de Verenigde Staten, Canada, Japan, Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië en Italië. Hoewel de VS de laatste tijd wel met de mond belijden een hogere dollarkoers te willen, bestaat sterk de indruk dat het Amerikanen eigenlijk weinig uitmaakt wat een dollar waard is. Landen als Japan en Duitsland lijden flinke economische schade door de koersval. Frankrijk is traditioneel een pleitbezorger van beheersing van koersschommelingen.

Santer verklaarde dat de spanningen op de wisselmarkten vandaag aan de orde zullen komen op de vergadering van de EU-ministers van Economische Zaken en Financiën.

EUROPESE MUNTEN

Dan praten de ministers vermoedelijk ook over het uiterlijk van de gemeenschappelijke Europese munten, die er moeten komen bij de vorming van een Monetaire Unie begin 1997 of begin 1999.

De Britse krant *The Independent on Sunday* meldde zondag dat de daarvoor ingestelde commissie denkt aan tweekleurige muntstukken, qua uiterlijk vergelijkbaar met bij voorbeeld de Franse munt van tien frank. Door een uitvoering in twee kleuren wordt vervalsing moeilijker.

Het zou gaan om munten van een halve ecu, één ecu en twee ecu. De laatste krijgt een diameter van 27 millimeter. De buitenste ring wordt goudkleurig en de kern zilverkleurig. Bij de munt van één ecu zijn de kleuren omgewisseld, en het muntstuk van een halve ecu zou geheel zilverkleurig moeten worden.

Bankroet bank dupeert duizenden Oostenrijkers

WENEN - Ongeveer 10.000 spaarders in Oostenrijk dreigen gedupeerd te raken door de ondergang van Grazer Bank für Handel und Industrie (BHI). De autoriteiten begonnen in de nacht van vrijdag op zaterdag een surséance-procedure.

De bank is de mist ingegaan doordat twee bestuursleden ongeoorloofde garanties gaven aan een onderneming. BHI kwam daardoor met een schuld te zitten van 500 miljoen schilling (Nf 80 miljoen). De twee bestuursleden zitten in voorlopige hechtenis.

BHI is eigendom van een aantal Oostenrijkse bedrijven. Het balanstotaal van de bank bedraagt 2,6 miljard schilling (Nf 415 miljoen) en de spaardeposito's belopen 1,7 miljard schilling (Nf 270 miljoen). De spaartegoeden zijn slechts verzekerd tot een maximum van 200.000 schilling (Nf 32.000).

Vliegverbod in Amerika voor duizenden prive-vliegtuigen

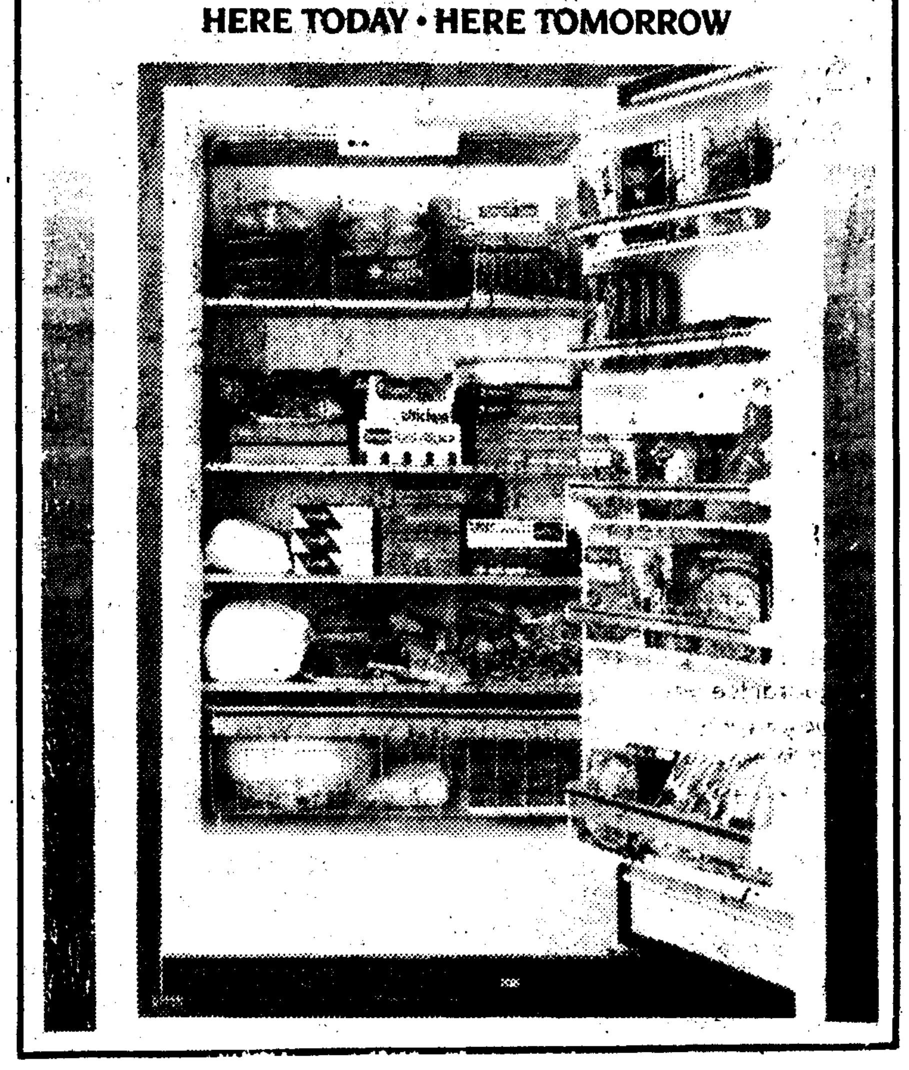
WASHINGTON - De luchtvaartautoriteiten in de Verenigde Staten hebben opdracht gegeven ongeveer 6000 kleine vliegtuigen aan de grond te houden voor inspectie, omdat er bij het onderhoud van de motoren mogelijk verkeerde onderdelen zijn gemonteerd.

Het gaat om zogenoemde turboprop-toestellen van particulieren of regionale luchtvaartmaatschappijen, die zijn uitgerust met motoren van de Amerikaanse fabrikant Lycoming.

De Federal Aviation Administration (FAA) vermoedt, dat er vanuit Duitsland vervalste schroefbouten zijn geïmporteerd in verpakkingen, die moesten suggereren dat het om officiële onderdelen van Lycoming ging. De FAA begon een onderzoek naar aanleiding van twee incidenten. In één geval brak een verbindingsbout tijdens een vlucht, overigens zonder noodlottige gevolgen, en in het andere kwam de montage van een niet-gecertificeerde bout aan het licht bij onderhoud.

Volgens de FAA zijn er in de VS ongeveer 85.000 vliegtuigen met de betreffende motoren in gebruik. Maar het aantal dat in aanmerking komt voor inspectie is veel kleiner, omdat slechts 10 procent van de motoren al een revisie heeft ondergaan en bij ongeveer eenderde daarvan vaststaat dat goede onderdelen zijn gebruikt.

Het gaat om vliegtuigen van een groot aantal fabrikanten. Daaronder zijn Cessna, Piper, Beech, Aero Commander, Grumman, Rockwell, Fuji Heavy Industries en Dornier (dochter van Daimler-Benz).



MENSEN



WILLEMSTAD - *Glenda Evers-Klooster, werkzaam bij Districo nv, het distributiebedrijf dat er onder andere nauwgezet zorg voor draagt dat de Amigoe dagelijks bij de abonnees wordt thuisgebracht, vierde vorige week haar 50ste verjaardaag. Bij die gelegenheid werd zij door haar collega's in de bloemetjes gezet.*

Modefilm verboden

Een rechtbank in Hamburg heeft de distributie van **'Pret-à-porter'**, een satirische film van de Amerikaan Robert Altman over de modewereld, in Duitsland verboden. De rechter gaat daarmee in op de eis van de Duitse couturier *Karl Lagerfeld*.

De film had op 23 maart in Duitsland in de bioscopen moeten komen. De rechtbank verbood de Berlijnse distributeur Senator Film-Verleih de film uit te brengen, zolang Karl Lagerfeld daarin 'als dief wordt omschreven'. Houdt de distributeur zich niet aan het verbod, dan loopt hij kans een boete van *500.000 mark* te krijgen. De rechtbank heeft dinsdag al uitspraak gedaan, maar die is nu pas bekend gemaakt. De laatste film van Altman gaat met grote stappen door de modewereld en neemt deze op de hak. De Amerikaan maakt daarbij gebruik van een reeks sterren zoals Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Lauren Bacall en Julia Roberts.

Vurig kind

Een vierjarige **kleuter** op de Filipijnen heeft door spelletjes met lucifers zo'n 2000 families dakloos gemaakt.

Terwijl zijn moeder met de was bezig was, stak het kind een speelgoedauto in brand en legde die op een fornuis. Er ontstond een steekvlam die tot een grote brand leidde. De vuurzee verwoestte volgens de politie in de hoofdstad Manila de huizen van *2000 families*. Het kind liep slechts lichte verwondingen op.

Boeken Popper geveild

De uit ruim 6000 boeken bestaande **'werkbibliotheek'** van de vorig jaar gestorven filosoof Karl Popper wordt half mei in Londen geveild. De boekenverzameling met werken van Albert Einstein, Bertrand Russell en Ludwig Wittgenstein moet tenminste 500.000 gulden opbrengen, maar die opbrengst kan volgens het veilinghuis Sotheby's oplopen tot meer dan een miljoen gulden.

In verscheidene boeken bevinden zich met de hand geschreven aantekeningen van Popper, die na de machtsovername van *Hitler* zijn land uitvluchtte. Tot zijn dood bleef Popper in Londen wonen, waar de filosoof op 92-jarige leeftijd stierf.

Ook originele manuscripten van de geleerde, voorzien van eigen commentaar, gaan onder de veilinghamer. Volgens Sotheby is vooral een brief van Einstein aan Popper uit 1935, die tot de collectie behoort, een begerenswaardig object.

Madurodam in nieuw jasje

De miniatuurstad **Madurodam** in Den Haag, vernoemd naar de in de Tweede Wereldoorlog in Nederland terechtgestelde Curaçaose verzetsstrijder *George Maduro*, steekt 36 miljoen gulden in een ingrijpende uitbreiding en vernieuwing. Er komt een groot stuk bij, de attractie zal van buitenaf gezien meer opvallen, ze wordt moderner en door een grotere nadruk op water en dijken veel 'Hollandser'.

Als de bouwschotten volgend jaar weg zijn, is het oude Madurodam van buitenaf gezien nauwelijks meer herkenbaar. De eenvoudige ingang met de rode letters erboven, verdwijnt. In plaats daarvan komt er een toegang die uitstraalt wat het gehele attractieparkje moet gaan kenmerken: *'Dynamiek en water'*. Daarom ligt de nieuwe entree ingebed tussen twee 'dijken': Een zomerdijk en een winterdijk, met daartussen een grote golf die de zee voorstelt.

Ook binnen komt er veel meer water en alles wat daarmee te maken heeft, zoals bruggen en boten. De oppervlakte van de miniatuurstad als geheel neemt met tweederde toe tot 21.000 vierkante meter. Enkele oude gebouwen verdwijnen, nieuwe verrijzen. De 'dynamiek' wordt gevormd door meer treinen, vliegtuigen en auto's die gebieden met elkaar verbinden. De infrastructuur wordt ingewikkelder, zo vertelde directeur G. Bierens. Dat hoort bij het beeld van de 21ste eeuw.



Ambulance naar schroothoop

Een aanrijding met een **stadsbus** heeft vrijdag in Den Haag een *splinternieuwe* ambulance rijp gemaakt voor de schroothoop. De ziekenwagen was bezig met zijn eerste ritje.

Op weg naar een patiënt die onwel was geworden reed de chauffeur met zwaailicht en sirene door *rood licht*. Daarbij botste hij tegen een bus. Deze reed op zijn beurt via een lantaarnpaal tegen een personenauto. De bestuurster hiervan moest met nekklachten in het ziekenhuis worden opgenomen. De bus kwam tegen een aantal geparkeerde auto's tot stilstand.

Kusje voor Spaanse bruid prinses Elena



SEVILLA - *Grote belanstelling was er zaterdag in Sevilla voor het huwelijk van de dochter van de Spaanse koning Juan Carlos, Elena, met de Spaanse bankfunctionaris Jaime de Marichalar. Tal van leden van Europese vorstenhuizen, onder wie koningin Beatrix en prins Willem Alexander, woonden de plechtigheid bij. Op de foto ontvangt Elena het traditionele kusje na de huwelijksinzegening.*

Minder kans op kanker

Mensen zouden het risico op **kanker** fors kunnen verminderen door meer groenten en fruit te eten. Door dagelijks niet 242 gram maar 400 gram in de maaltijden op te nemen, zouden in Nederland per jaar tenminste 4000 minder gevallen van kanker worden geconstateerd dan nu het geval is. Dit blijkt uit een inventarisatie van zeshonderd onderzoeken naar het verband tussen voeding en kanker.

De vakgroep Humane Epidemiologie en Gezondheidsleer van de *Landbouwuniversiteit Wageningen* voerde de inventarisatie uit in opdracht van het Groenten en Fruitburo.

Onderzoekers constateren een daling in de consumptie van de vitaminerijke voeding. In 1992 was er ten opzichte van vijf jaar daarvoor een daling van 10 procent, waarbij vooral onder jongeren de belangstelling voor groenten en fruit was afgenomen (18 procent). Vooral de warme maaltijd heeft er onder te lijden. Niet alleen door de *fast-food*-maaltijden, maar ook doordat mensen vaker een rijst- of pasta-schotel op het menu zetten.

De inventarisatie maakt duidelijk dat bij een portie van 400 gram (3 à 4 opscheplepels groenten en twee stuks of schaaltjes fruit) de kans op kanker vermindert. Voor longkanker is dat 40 tot 50 procent, maag- en slokdarmkanker 50 tot 60 procent en dikke-darmkanker 30 tot 50 procent. Voor borst- en prostaatkanker waren de verminderingen het kleinst (10 tot 20 procent), maar dat kan ook komen doordat slechts een relatief klein aantal onderzoeken op die vorm van kanker was gericht.

Brievenbombardement

Een veiling van ongeveer 600 brieven en 300 telegrammen van de Italiaanse dirigent **Arturo Toscanini** heeft in Berlijn 55.000 mark (ruim 60.000 gulden) opgebracht. De dirigent (1867-1957) schreef de brieven tussen 1933 en 1940 aan zijn levensgezellin, de pianiste *Ada Mainardi*, die meer dan dertig jaar jonger was. In zijn 'brievenbombardement', zoals de beroemde orkestleider het zelf noemde, weidde hij uit over de politieke situatie in Europa en liet hij zijn zorgen blijken over het beleid van de nazi's.

Op dezelfde veiling kwam ook een manuscript van de componist *Ludwig van Beethoven* onder de hamer. Zijn 'Twee Schotse liederen voor een stem en drie piano's' gingen voor bijna 100.000 gulden in andere handen over.

Vluchtelingen moeten terug

Zo'n 50.000 Vietnamese en Laotiaanse **vluchtelingen** die momenteel nog in westerse en Aziatische landen verblijven, moeten naar hun vaderland terugkeren. Die sombere boodschap verkondigde Sadako Ogata, Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties, in Genève op een internationale conferentie over de vluchtelingenproblematiek.

Ogata zei dat de vluchtelingen niet meer op asiel hoeven te rekenen als gastlanden hun geen formele vluchtelingenstatus hebben toegekend. "Tegen degenen die nog steeds in vluchtelingenkampen verblijven in de *valse hoop* dat ze in de gastlanden kunnen blijven, zeg ik: Verlies geen extra tijd meer, ga naar huis en profiteer daarbij van de internationale hulp zolang die er nog is."

In Thaise vluchtelingenkampen bevinden zich momenteel zo'n 11.000 Laotianen, zeker 8000 van hen moeten terugkeren. De 40.000 Vietnamezen die terug moeten, zijn nu **hoofdzakelijk** in de Verenigde Staten en Zuidoost-Azië.

De uittocht van Vietnamese bootvluchtelingen begon in 1975 met de val van Zuid-Vietnam en de terugtrekking van het Amerikaanse leger. Zo'n 840.000 mensen ontvluchtten Vietnam. Het overgrote deel daarvan heeft politiek asiel in andere landen gekregen.

Juweel van een atlas

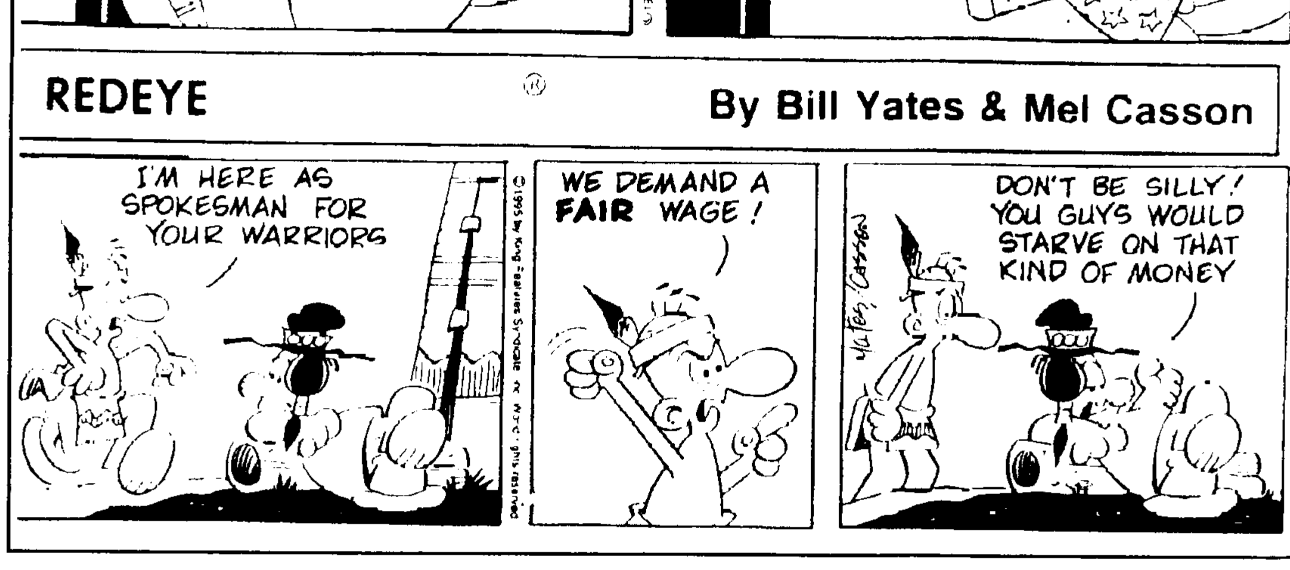
Een van de **topstukken** van de sectie boeken, manuscripten en kaarten is vorige week tijdens Europese kunstbeurs in Maastricht (Tefaf) van eigenaar gewisseld. Het is 'Le Grand Atlas' van de zeventiende-eeuwse Amsterdamse cartograaf *Joan Blaeu*.

Een Engelse verzamelaar mag zich nu eigenaar noemen. Voor de Franse editie van de in 1663 gedrukte Grooten Atlas was door het in Geldrop gevestigde antiquariaat Paulus Swaen 650.000 gulden gevraagd. Het bedrag waarvoor de atlas werd verkocht, is niet bekend gemaakt. De atlas bestaat uit twaalf delen en bevat 599 kaarten. Het drukken van een dergelijk exemplaar duurde bijna vier jaar. De atlas geldt wetenschappelijk en druktechnisch als een juweeltje.









Tom Poes en de Niks



4486 - Heer Bommel had zich van zijn eerste schrik hersteld en keek streng naar de vreemde indringer.
"Ik begrijp niets van je praatjes", sprak hij. "Maar je staat me niet aan. Je hoort hier niet!"
"Nee!" riep het ventje. "Ik hoor niet hier-nu. Ik hoor in straks. Maar ik sta in stijfstolsels op de driepoot - en daarom kan ik niet snel-vlug voort."
Heer Ollie zuchtte ongeduldig.
"Dat is gebrabbel", stelde hij vast. "Wie ben je eigenlijk? Wat is je naam?"
"Ik heb geen naam", zei het ventje schrikkend. "Ik ben de rappe niks!"
"Juist", hernam heer Bommel, "dat dacht ik al. Geen naam, hè? Dan ben je geen heer, jonge vriend! Joost, wil je deze... eh... niks de uitgang wijzen?"
"Met genoegen als ik zo vrij mag zijn", sprak de bediende en hij voegde krachtig de daad bij het woord.
"Ziezo", vervolgde de gastheer. "Dat is één; nu de volgende. Wat moet dat stuk schilderwerk hier?"
De schilder Waggel, die zich bj de haard had teruggetrokken om warm te worden trad opgewekt nader.
"O, dat moet je kopen", verklaarde hij. "Ik heb het vannacht uitgedrukt. Reuze koud, hoor. En nu moet ik geld hebben, want ik heb trek in anijsmelk."
"Kopen?" herhaalde heer Ollie vol walging. "Dat kladwerk? Ik denk er niet over."

Het gelaat van de kunstenaar betrok en omdat er bovendien net een windvlaag om het huis gierde, voelde heer Bommel zijn zachtere gevoelens bovenkomen.
"Hm", hernam hij goedig, "je mag hier wel overnachten. En ik zal je ook wat te eten geven."
Zo sprekende opende hij een provisiekast die daar stond - en toen schrok hij hevig.........

CURAÇAO

AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET' Sta Maria 17. tel. 682344/682947, 612/682574. Kantooruren: 07.00-…0 uur.
…htzuster na 17.00 uur tel. …61.
…fonisch spreekuur in ieder wijkhuis dagelijks van 08.00-08.30/…30-15.00 uur
Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. Sokudi: tel. 367824.
Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
Inloopspreekuur voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pinto straat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Noor Gosieweg 15, tel. 692231/…232; open van 07.00-17.00 uur.
Noor Bandabou: Silberie Kavel …, tel. 649422; open van 08.00-16.00
Nachtzuster vanaf 17 maart 17.00 uur t/m …maart 07.00 uur tel. 681847 of page …179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
…lein 35, tel. 648077/648387; open …ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. Nachtzuster tel. 641217 of 601760. Consultatiebureau diabetici: elke wo. van …00-11.00 uur. Voor informatie tel.: …77.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Rettegatweg Noord 43. Tel. …8/692510. Fax: 691683; voor …sté over prenatale zorg en zorg …ende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van …-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: elke di. van …0-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
…banda: Mulzenberg, Muizenberg z/… 692390/692391.
…da: Plesa, De Ruyterkade 36. Tel.: …

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)
Ambulance: 112
Politie: 114

Brandweer: 114
Hospitaal: 624900
Aidslijn: 128
Kodela: 135
Artsendienst Bandabou: 641658
SOS-lijn (psych. hulp): 127
RCC (nood op zee): 637911
Dierenasiel: 654300
Dierenartsdienst: 614000
Thorax Centrum: 685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar) 695505 695547
Fundashon Lechi di Mama: 672289 375628 375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.
****

WEGA DI NUMBER

zat	zon
1713	7186
3274	6110
6770	0241

AMIGOE Colofon

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

MAANDAG: 16.45 Atardi Hubenil: Konta kuenta, cartoons en jeugdjournaal; 17.00 Weganan Panamerikano; 18.00 Tempo pa Dios; 18.05 Going Great; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.03 Desirée's Banket; 19.30 Cirque; 20.00 Telenotisia (lokaal, international en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kórsou; 21.05 60 Minutes; 22.00 Dr. Quinn, Medicine Woman; 23.00 NOVA; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11
(kanaal 11)

MAANDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Asi 2000; 21.00 Sevcec; 22.00 Special Program; 23.30 Prime News; 24.00 Sluiting.

TELEARUBA
(kanaal 13)

MAANDAG: 08.00 Aruba antes y awor; 08.30 Transmishon (live) Plaza Libertador te clausura.

CINE
(kanaal 83)

MAANDAG: 16.45 Movie: Vanishing Point; 18.45 Movie: Shining Trough; 21.00 Rich in Love; 22.45 Movie: Harley Davidson and the Marlboro Man; 24.30 Movie: Trail of the Pink Panther; 02.15 Movie: Shining Through; 04.30 Movie: Rich in Love.

TBS
(kanaal 89)

MAANDAG: 15.05 Perry Mason; 16.05 Tom and Jerry Kids; 16.35 Captain Planet and the Planeteers; 17.05 Flintstones; 17.35 Brady Bunch; 18.05 Saved by the Bell; 18.35 Saved by the Bell; 19.05 Growing Pains; 19.35 Andy Griffith; 20.05 Who's the Boss?; 20.35 Who's the Boss?; 21.05 Matlock; 22.05 Movie: Matlock: The Ambassador; 24.05 Movie: Perry Mason: The Case of the Avenging Ace; 02.05 National Geographic Explorer; 04.05 Cousteau's Rediscovery of the World; 05.05 Laverne & Shirley.

ABC
(kanaal 77)

MAANDAG: 15.00 One Life to Live; 16.00 General Hospital; 17.00 Oprah Winfrey; 18.00 News; 19.00 News; 19.30 ABC World News Tonight; 20.00 Jeopardy! 20.30 Wheel of Fortune; 21.00 Coach; 21.30 New Ballgame; 22.00 Movie; 24.00 News; 24.35 Nightline; 01.05 Movie; 03.00 News; 03.30 ABC World News Now; 05.30 Oprah Winfrey.

CBS
(kanaal 75)

MAANDAG: 15.00 As the World Turns; 16.00 Guiding Light; 17.00 Young and the Restless; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 CBS Evening News; 20.00 Inside Edition;

20.30 Extra;; 21.00 Nanny; 21.30 Dave's World; 22.00 Murphy Brown; 22.30 Cybil; 23.00 Chicago Hope; 24.00 News; 24.35 Late Show With David Letterman; 01.37 Extra: The Entertainment Magazine; 02.07 Entertainment Tonight; 02.37 Last Call; 03.07 Late Late Show; 04.07 CBS News Up to the Minute.

NBC
(kanaal 85)

MAANDAG: 15.00 Another World; 16.00 Rolonda; 17.00 American Journal; 17.30 Inside Edition; 18.00 News; 18.30 News; 19.00 News; 19.30 NBC Nightly News; 20.00 Extra; 20.30 Inside Edition; 21.00 Fresh Prince of Bel-Air; 21.30 Blossom; 22.00 Movie: In the Line of Duty: Kidnapped; 24.00 News; 24.35 Tonight Show With Jay Leno; 01.35 Late Night; 02.35 Later With Greg Kinnear; 03.05 Hawthorne Media; 03.35 NBC News Nightside.

AE
(kanaal 73)

MAANDAG: 15.00 Columbo; 16.30 Columbo; 18.00 Lou Grant; 19.00 Police Story; 20.00 Rockford Files; 21.00 Biography; 22.00 Sherlock Holmes Mysteries; 23.00 Lovejoy Mysteries; 24.00 Law & Order; 01.00 Biography; 02.00 Sherlock Holmes Mysteries; 03.00 Lovejoy Mysteries; 04.00 Law & Order; 05.00 Movie: Against the Wind.

LIFE
(kanaal 91)

MAANDAG: 15.00 Our Home; 16.00 Thirtysomething; 17.00 Movie: The First Time; 19.00 Supermarket Sweep; 19.30 Shop Till You Drop; 20.00 Designing Women; 20.30 Designing Women; 21.00 Unsolved Mysteries; 22.00 Movie: Choices of the Heart: The Margaret Senger Story; 24.00 Unsolved Mysteries; 01.00 Unsolved Mysteries; 01.30 Thirtysomething; 02.30 Anything but Love; 03.00 Paid Program.

Aardbeien als Gaza-produkt de markt op



GAZASTAD - *Een Palestijnse werknemer verplaatst een aantal dozen waarin aardbeien zijn verpakt. Voor het eerst gaan deze aardbeien de deur uit als Gaza-aardbeien Beit Lahiya, een produkt van Gazastrook. Deze aardbeien worden direct geleverd aan een Britse onderneming zonder dat Israël daar iets mee te maken heeft. Voorheen kregen de Palestijnse boeren anderhalve dollar per kilo, nu vangen zij twee dollar per kilo.*

(AFP-satellietfoto)

MOSKOU/IRKOETSK - Olie uit de pijpleiding in het oosten van Siberië heeft een belangrijke drinkwaterrivier vervuild. De nu nog bevroren zijarm Kusanka van de Ija-rivier in het district Irkutsk is over een lengte van twee kilometer met olieprut bedekt.
Het is de tweede grote olieramp in Rusland in een half jaar. Vrijdag lekte rond 3500 ton van het spul uit de leiding en vervuilde zeker 20.000 vierkante meter grond.

Vier gewonden bij bomaanslagen op Corsica

AJACCIO - Op Corsica is in de nacht van zondag op maandag een groot aantal bomaanslagen gepleegd. Daarbij raakten vier mensen gewond.
Doelwit van de aanslagen op het Franse eiland in de Middellandse Zee, waar separatisten voor autonomie vechten, waren vooral openbare gebouwen in de hoofdstad Ajaccio. Volgens de politie ontstond er bij de circa 35 bomexplosies lichte schade. De verantwoordelijkheid voor de aanslagen is nog niet opgeëist.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Zwakke tot matige wind uit richtingen tussen noordoost en zuidoost (tussen drie en 15 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse Eilanden staat momenteel onder invloed van een zwakke storing in de hogere luchtlagen. Als gevolg hiervan zal in de komende 24 uur van tijd tot tijd veel bewolking overtrekken waaruit plaatselijk een bui tot ontwikkeling kan komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	24	0.0
Bonaire	licht bewolkt	31	25	0.0
Curaçao	half bewolkt	31	25	0.0
Sint Maarten	half bewolkt	29	24	0.0
Amsterdam	licht bewolkt	--	04	-.-
Atlanta	half bewolkt	23	12	-.-
Bogota	zwaar bewolkt	19	07	-.-
Caracas	geheel bewolkt	29	21	0.0
Kingston	half bewolkt	30	22	-.-
Miami	geheel bewolkt	27	17	0.0
New York	zwaar bewolkt	11	04	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	35	--	3.3
Port of Spain	zwaar bewolkt	32	25	sp
Santo Domingo	licht bewolkt	30	22	0.0

DANKBETUIGING EN UITNODIGING
Echtgenote, kinderen en overige familieleden van de overledene:
DAVID ALBINUS KARG
willen langs deze weg eenieder bedanken voor hun getoonde belangstelling en medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de teraardebestelling van hun geliefde. Eenieder bedankt die bloemen, kransen, telegrammen en kaartjes hebben gestuurd of hebben opgebeld.
Dit alles was een grote troost voor ons. Hierbij willen wij U ook uitnodigen voor 3 Heilige Missen op zondag 19 maart, dinsdag 21 maart en woensdag 22 maart om 19.00 uur 's avonds te Janwé.

"EL TRIBUTO" Tel.: 375390

Dankbetuiging en Uitnodiging
Daar het ons niet mogelijk is om U allen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling voor de begrafenis van onze echtgenoot vader
ALPHONSO LEOPOLDO MATTHEEUW
(beter bekend als Fon, ex chauffeur Taxi 4)
willen wij het langs deze weg doen. Uw medeleven was een grote steun voor ons.
Te zijner nagedachtenis worden drie H. Missen opgedragen n.l. op **Zaterdag 18, Dinsdag 21** en **Woensdag 22 maart 1995, om 7 uur** n.m. in de **R.K. Kerk te Soto.** Uw aanwezigheid wordt zeer op prijs gesteld.
Familie Mattheeuw

" EL TRIBUTO " Tel: 375390

ZOLANG HIJ IN ONS HART BLIJFT LEVEN, IS HIJ VOOR ONS NIET GESTORVEN."

Met grote droefheid maar berustend in Gods wil, maken wij het overlijden bekend van onze lieve zoon en broer

Alex Anton de Jongh jr.

Namens zijn vader	:	Alex de Jongh
zijn moeder	:	Edith de Jongh-van der Lee
zijn zus	:	Carina Henriquez-de Jongh en familie
zijn nichten	:	Vianny en Aixa Henrique
Ooms, tantes, neven, nichten, buren en vrienden.		
Overige familie leden	:	de Jongh, Van der Lee, Henriquez, Lesire, Miller, Palm, Meulens, Wanga, Lampe en Goeloe.
Dankbetuiging	:	Stichting Wit Gele Kruis, en Totolica - ouderervereniging.

De begrafenis vindt plaats op woensdag 22 maart 1995 vertrekkende om 16.00 uur van uit de R.K. van uit de R.K. Kerk te Steenrijk, naar de Katholieke begraafplaats te Berg Altena. Voor de teraardebestelling zal er in de Kerk van Steenrijk, een heilige mis worden opgedragen.
Condoleance bezoek vanaf 12 uur 's middags in de kerk te Steenrijk. Na begrafenis geen rouwbeklag aan huis.
Gelieve geen bloemen, maar een donatie aan de Totolika-oudervereniging.

AGENCIA FUNERARIA EL SEÑORIAL
Van Leeuwenhoekstraat z/n, Tel. 373848 - 629888 Fax 629022 Page 319-9098

Lucas 26:43
En berdat mi ta bisa bo
ku awe mes lo bo ta huntu ku mi den mi Paradeis.
A fayesé kristianamente:

Emiliano Maria Hose (Joe) Agnes

Na nòmber di:
su yunan : Emily Agnes i Phillip Kalvino; Dico i Myra Agnes-Bernadina; Narcisa i Kenneth de Windt-Agnes; Janice Agnes; Angelino Agnes; Fitzgerald Agnes
su ñetunan : Andre, Timothy, Danique, Terrence, Krista Jason i Phillip
su rumannan: Didi Agnes i famia; Gladys van Grieken i famia
su kuñanan : Clemence Helmijr i famia; Blanca Curiel i famia; Obencio Helmijr i famia; Louisa v/der Linde-Helmijr i famia; Arnold Helmijr i famia; Alcira Helmijr i famia; Josephina van Uytrecht i famia; Leonisia Fecunda i famia; Astrid Helmijr; Marjorie Helmijr
Demas famia: Agnes, Helmijr, v/der Linde, Scoop, Curiel, van Grieken, …, Hennep, Rojer, de Windt, van Uytrecht, Merkies, Bernadina, Dorego, Fecunda.

Akto di entiero lo toma lugá diamars 21 di mart pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa di Groot Kwartier pa Santana Katóliko na Groot Kwartier. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or di merdia na Misa di Groot Kwartier. Promé ku entiero lo tin un Santu Sakrifisio di Misa na Misa di Groot Kwartier. Despues di entiero no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

KOMPANIA DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU N.V.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

EMILIANO MARIA HOSE AGNES

In leven lid van de Raad van Commissarissen van de K.A.E. N.V.

Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar de familie van de overledene.

MOGE HIJ IN VREDE RUSTEN

Direktie, Staf en Personeel van de K.A.E. N.V.

Mundu Nobo, 20 maart 1995.

KOMPANIA DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU N.V.

De Raad van Commissarissen van de K.A.E. N.V. maakt met droefenis het overlijden bekend van de heer

EMILIANO MARIA HOSE AGNES

In leven lid van de Raad van Commissarissen van de K.A.E. N.V.

Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar de familie van de overledene.

DAT HIJ IN VREDE MOGE RUSTEN

Namens de President-Commissaris en leden van de Raad van Commissarissen van de K.A.E. N.V.

Mundu Nobo, 20 maart 1995.

Zware aardbeving treft binnenland van Irian Jaya

WASHINTON/JAKARTA - De Indonesische provincie Irian Jaya, het voormalige Nederlands Nieuw-Guinea, is maandagochtend vroeg Nederlandse tijd getroffen door een aardbeving, die volgens Amerikaanse seismologen de kracht van 7,1 op de schaal van Richter bereikte.
Het gebied werd enkele uren eerder getroffen door voorschokken met de kracht van 6,3 op de schaal van Richter.
Het epicentrum van de beving lag in het oerwoud, zo'n tachtig kilometer ten zuidwesten van de stad Enarotali. Uit het getroffen gebied zelf zijn er nog geen berichten over schade of slachtoffers.
Aardbevingen met een omvang van meer dan 7,0, die in bewoond gebied verwoestende uitwerkingen kunnen hebben, komen gemiddeld elf keer per jaar voor. In Irian Jaya werden afgelopen november 28 mensen gewond bij een aardbeving met de kracht van 5,6.

WEGWIJZER